

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Ibn Khaldoun –TIARET
Faculté des lettres et langues
Département des lettres et langues étrangères



Mémoire

En vue de l'obtention du diplôme de Master

Option : didactique du français langue étrangère

Intitulé:

**La carte heuristique comme outil pédagogique pour
l'amélioration de la production écrite en classe de FLE : cas des
apprenants de 4AM**

Présenté par

KHIATI Chahinez
HADJ BOUSSADA Sihem

Sous la direction de

M. ISSAD Djamel

Membres du jury

Président : M.BENFERHAT Hakim

Maitre assistant "A". Université de Tiaret

Rapporteur : M.ISSAD Djamel

Maitre de conférences "B". Université de Tiaret

Examineur: M.GOUDJIL Bouziane

Maitre assistant "A". Université de Tiaret

Année universitaire 2019 -2020

Remerciements

Nous remercions avant tout Dieu qui nous a éclairé le chemin du savoir et qui nous a donné le courage et la volonté d'achever ce modeste travail.

Nos sincères remerciements vont tout d'abord à notre directeur de recherche M. Issad Djamel pour sa patience, sa disponibilité et surtout ses judicieux conseils.

Nous adressons aussi nos vifs remerciements aux membres de jury, pour l'honneur qu'ils nous ont fait en acceptant d'examiner et d'évaluer notre travail.

Un grand merci également à tous les enseignants du département de français pour la formation qu'ils ont assurée durant ces cinq années universitaires.

Dans l'impossibilité de citer tous les noms, nos sincères remerciements vont à tous ceux et celles qui de près ou de loin ont participé par leurs conseils et leur soutien à la réalisation de ce travail.

Dédicace

Je dédie ce travail en signe de respect et de reconnaissance à :

Mes chers parents, pour tous leurs sacrifices, leur soutien, leurs prières, et leurs conseils qui m'ont permis de réussir mes études.

Mes chères sœurs Souhila et Lila pour leurs encouragements permanents, et leurs soutiens moraux.

Mon cher frère Toufik, pour son appui et son encouragement.

Toute ma famille Hadj Boussada pour son soutien tout au long de mon parcours universitaire.

Hadj Boussada Sihem.

Dédicace

A mes parents :

*Aucune dédicace ne saurait
exprimer mon respect et ma considération pour les
sacrifices que vous avez consentis pour mon
instruction et mon bien être et votre bénédiction qui
m'accompagne toujours.*

A tous ceux qui m'aiment :

Je vous dédie ce travail.

Khiati Chahinez

Sommaire

Remerciements	
Dédicaces	
Sommaire	
Table d'index	
Introduction générale.....	09

Cadrage Théorique

Chapitre – I –

La production écrite en FLE

I-1 Définition des concepts clés	14
I-2 La place de la production écrite dans quelques méthodologies et approches dans l'enseignement de FLE.....	17
I-3 Enseignement de la production écrite.....	20
I-4 L'apprentissage de la production écrite dans le cycle moyen	20
I-5 Les étapes d'enseignement de la production écrite	21
I-6 Les difficultés de la production écrite	22
I-7 L'évaluation de la production écrite en classe de FLE.....	23
I-8 La grille d'évaluation de la production écrite.....	24
I-9 Les erreurs commises par les apprenants en production écrite	25

Chapitre – II –

La carte heuristique en classe de FLE.

II-1 Définition et appellations	28
II-2 Origine et développement de la carte heuristique.....	30
II-3 Fonctionnement de la carte heuristique	31
II-4 Les éléments de la carte heuristique	32
II-5 Les avantages d'une carte heuristique	37
II-6 Comment concevoir une carte heuristique et les principes de construction	37
II-7 La carte heuristique comme outil d'apprentissage	38
II-8- La carte heuristique : individuelle /collective.....	50
II-9- Les limites d'une carte heuristique	50

Cadrage pratique

Chapitre – III –

L'expérimentation.

III-1 L'expérimentation.....	50
III-2 L'analyse et l'interprétation des résultats	62

Chapitre – IV –

Analyse et Interprétation des résultats du questionnaire

IV-1 Le questionnaire	74
IV- 2 Synthèse du questionnaire	82
Conclusion générale	86
Références bibliographiques et sitographiques	91

Tables des matières.

Annexe

Résumé

Table d'index

Cercle statistique n°1 : l'utilisation des schémas par les apprenants	75
Cercle statistique n°2 : Avis des apprenants sur l'apprentissage de la construction d'une carte heuristique	76
Cercle statistique n° 3 : l'utilité de la carte heuristique créée avec l'ensemble de la classe selon les apprenants.....	77
Cercle statistique n°4 : Le Potentiel de réutilisation de la carte heuristique collective par les apprenants pour un futur travail d'écriture du même type	78
Cercle statistique n°5 : L'utilisation des cartes heuristiques proposées.....	79
Cercle statistique n°6 : Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation des cartes heuristiques	81
Cercle statistique n°7 : Activité de production écrite traditionnelle ou une activité de production écrite avec la carte heuristique	82
Figure n°1 : Carte heuristique représentant les mots de la famille du « Grand »	44
Figure n°2 : Carte heuristique sur les déterminants	45
Figure n°3 : Carte d'orthographe représentant les mots qui ont une caractéristique orthographique commune	46
Figure n°4 : Exemple de carte heuristique en activité de compréhension écrite.....	47
Figure 5 : Exemple de carte heuristique en compréhension écrite	51
Histogramme n°1 : Les résultats obtenus sans carte heuristique.....	64
Histogramme n°2 : Les résultats obtenus avec la carte heuristique	68
Histogramme n°3 : Les résultats obtenus avec et sans carte heuristique.....	70
Histogramme n°4 : L'avis des apprenants sur les cartes heuristiques	80
Tableau n° 1 : La grille d'évaluation du pré-test	63
Tableau n°2 : La grille d'évaluation du post-test	67
Tableau n°3 : L'utilisation des schémas par les apprenants.....	75
Tableau n°4 : Avis des apprenants sur l'apprentissage de la construction d'une carte heuristique	76
Tableau n°5 : l'utilité de la carte heuristique créée avec l'ensemble de la classe selon les apprenants...	77
Tableau n°6 : Le Potentiel de réutilisation de la carte heuristique collective par les apprenants pour un futur travail d'écriture du même type	78
Tableau n°7 : L'utilisation des cartes heuristiques proposées	79
Tableau n°8 : L'avis des apprenants sur les cartes heuristiques	79
Tableau n°9 : Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation des cartes heuristiques.....	81
Tableau n°10 : Activité de production écrite traditionnelle ou une activité de production écrite avec la carte heuristique	82

Introduction Générale

L'enseignement/apprentissage des langues étrangères a connu des évolutions considérables à travers les différentes méthodologies, leur souci principal étant d'apprendre à l'apprenant à s'exprimer aussi bien à l'oral qu'à l'écrit dans la langue étudiée, et de doter l'apprenant d'une capacité à agir dans et avec la langue étrangère, pour ce faire l'enseignant doit faire acquérir aux apprenants les quatre compétences de communication : compréhension écrite, compréhension orale, production écrite et productions orale.

En outre, il est vrai que la production écrite n'a pas toujours bénéficié des progrès méthodologiques et technologiques du fait que l'oral a longtemps été une priorité et que par conséquent les nouveaux outils étaient majoritairement orientés vers une compétence de production et compréhension orales, c'est avec l'avènement de l'approche communicative que la production écrite a vécu un renouveau et a été l'un des apprentissages privilégiés.

L'écriture occupe une très grande place dans le monde de l'éducation, la production écrite est un facteur déterminant pour la réussite des apprenants dans leur cursus scolaire : l'évaluation des apprenants se fait par le biais des productions écrites. Les apprenants doivent écrire pour vérifier leurs performances liées à l'application des règles grammaticales, lexicales, et syntaxiques et dans ce cas l'enseignant vérifie si les apprenants ont bien assimilé ces règles.

L'acte d'écrire est considéré comme une tâche très complexe où l'apprenant doit faire preuve aussi bien d'une compétence linguistique que d'une compétence textuelle: la première se rapporte explicitement à la connaissance des règles morphosyntaxiques de la langue employée comme véhicule de communication, alors que la deuxième exige que l'apprenant sache gérer en même temps les aspects linguistiques, psychologiques et pragmatiques pour que son texte soit lisible, ce qui implique de sa part un effort cognitif élevé. En d'autre terme, l'activité de production écrite nécessite le recours à plusieurs compétences à la fois : linguistique, textuelle, pragmatique, cognitive, référentielle, culturelle, etc.

Devant ces difficultés, tout enseignant cherche à faire réussir son enseignement. Il s'interroge toujours sur les outils d'apprentissage qui attirent l'apprenant et l'implique dans l'apprentissage d'une façon efficace. Parmi ces outils pédagogiques se trouve « la carte heuristique » qui fait partie de la famille des dispositifs qui aident à visualiser l'information d'une manière simple et différente à la représentation linéaire, elle permet à l'apprenant de s'approfondir sur les détails tout en faisant une vision globale.

Selon les théoriciens la carte heuristique constitue un outil pertinent qui favorise le fonctionnement naturel du cerveau et offre aux apprenants la possibilité de faire évoluer leurs savoirs, d'organiser leurs idées, elle apporte de nombreux avantages et présente une aide

précieuse pour les apprenants. Et l'un des outils les plus efficaces pour assurer la réussite des apprenants.

La production écrite étant une activité complexe qui pose de sérieuses difficultés aux apprenants, ils n'arrivent pas à produire des textes, même courts, ils n'arrivent pas à structurer leurs idées. Ils se retrouvent face à l'ennui et à la démotivation lors de cette activité. Cela revient au manque des moyens pédagogiques qui pourraient aider l'apprenant et faciliter la tâche rédactionnelle.

C'est dans cette perspective que nous avons réfléchi sur l'intégration de la carte heuristique en classe de français langue étrangère comme un outil qui pourrait aider les apprenants à surmonter leurs difficultés en production écrites.

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE et s'intitule «La carte heuristique comme outil pédagogique pour l'amélioration de la production écrite en classe de FLE cas des apprenants de 4AM », l'un des nouveaux outils dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère qui joue un rôle primordial dans la motivation des apprenants.

Nous nous sommes interrogées sur l'utilité et l'efficacité de la carte heuristique en production écrite, et comment elle peut améliorer les productions écrites des apprenants, cela nous a incité à poser la problématique suivante :

Comment l'exploitation de la carte heuristique comme outil pédagogique peut améliorer les écrits des apprenants de la 4ème année moyenne ?

Pour répondre à cette question nous émettrons les hypothèses suivantes :

- La carte heuristique aiderait les apprenants à enchaîner leurs idées et à mieux structurer leur texte.
- La carte heuristique permettrait de diminuer les difficultés que rencontrent les apprenants en production écrite.
- La dimension ludique de la carte heuristique serait un élément motivant pour l'apprenant et constituerait un espace où le plaisir et l'apprentissage font corps.

Notre objectif, en élaborant une telle recherche, est de mettre en lumière l'importance et l'utilité de la carte heuristique comme outil pédagogique permettant de faciliter le processus d'écriture et d'aider les apprenants à améliorer leurs productions écrites.

Pour pouvoir parvenir à ces objectifs nous opterons pour une expérimentation et une analyse comparative qui répondent aux besoins de notre recherche.

Nous avons réparti notre travail en quatre chapitres, deux chapitres théoriques et deux chapitres pratiques ; le premier chapitre sera consacré à : « La production écrite en classe du FLE » où nous aborderons : la définition des concepts clés, la place de la production écrite dans les différentes méthodologies et approches et les difficultés de cette activité chez les apprenants et sur son enseignement au cycle moyen, par la suite l'évaluation de la production écrite.

Dans le deuxième chapitre nous aborderons : « La carte heuristique en classe de FLE » : sa définition, son origine, ses composantes, puis nous passerons à comment concevoir une carte heuristique et son impact, ainsi que son intégration en classe de FLE.

Quant au troisième chapitre, il englobera la présentation de l'expérimentation et l'analyse des résultats, où nous allons présenter l'expérimentation faite auprès des apprenants de quatrième année moyenne avec le groupe témoin et le groupe expérimental dans le but d'introduire la carte heuristique en activité de préparation à l'écrit et de production écrite afin de comparer les résultats des deux groupes, nous présenterons également l'analyse et l'interprétation des résultats obtenus.

Dans le dernier chapitre où nous présenterons notre questionnaire et son objectif qui est distribué au groupe expérimental afin d'avoir accès aux opinions d'apprenants et leur satisfaction concernant l'utilisation de la carte heuristique.

Enfin, notre recherche s'achèvera par une conclusion générale montrant les résultats obtenus de ce travail.

Cadrage Théorique

Chapitre -I-

La production écrite en FLE

Introduction Partielle

La production écrite est l'une des étapes de base pour acquérir des langues étrangères. Elle suscite l'intérêt des gens pour les méthodes d'enseignement du FLE et constitue l'objectif principal.

Elle guide les apprenants à améliorer leurs compétences en écriture, en développement de leurs connaissances et leurs compétences.

Ce chapitre est consacré à la production écrite en FLE, nous allons en premier lieu définir les mots clés, en deuxième lieu nous allons citer l'évaluation de la production écrite et la place de cette dernière dans les différentes approches dans l'enseignement du FLE, en troisième lieu, nous allons mettre l'accent sur la production écrite dans l'apprentissage du français dans le cycle moyen et les difficultés rencontrées lors de cette activité.

En dernier lieu, nous allons montrer l'importance et l'évaluation de la production écrite en classe de FLE.

I. 1 Définition des concepts clés

I.1.1 L'écrit

Comme nous le savons tous, l'écriture du texte n'est pas une simple combinaison de phrases. L'exécution de cette tâche est un exercice mental qui nécessite une certaine connaissance de l'écrivain.

L'enseignement des langues étrangères repose sur deux compétences de base: les compétences orales et écrites. Par conséquent, pour apprendre une langue, il est nécessaire d'abord d'apprendre à maîtriser ces deux compétences.

Une langue est parlée avant d'être écrite, et l'oral sans l'écrit est insuffisant pour la transmission d'un message.

Pour définir l'écriture, nous commençons par une définition simple du mot, qui dérive du verbe "écrire" (dérivé du scribe latin), ce qui signifie : « le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement et l'apprentissage de la lecture, de la graphie, de l'orthographe, de la production de texte de différents niveaux et remplissant différentes fonctions langagières ». Par conséquent, l'écriture est un concept complexe impliquant de multiples activités d'enseignement / apprentissage des langues par exemple, lecture, production, écriture, etc. (Robert, dictionnaire pratique de didactique du FLE, 2008, p. 76)

Jean-Pierre CUQ souligne, dans le Dictionnaire didactique de l'écrit, l'écrit comme « une manifestation particulière du langage caractérisé, sur un support, d'une trace graphique

matérialisant la langue et susceptible être lue. » (cuq, 2003, p. 78) C'est à dire, l'écrit est un aspect substantiel du son ou une représentation graphique de la parole.

La notion de l'écrit fait l'objet d'une pédagogie depuis les années 1980. Il recouvre l'écriture et la lecture, indissociables dans l'apprentissage.

L'écrit est un support stable qui permet de prendre du temps, de réviser les observations préliminaires et de reconsidérer les hypothèses.

En parlant d'un autre point lié à l'écrit, nous pouvons donner une définition, à travers la maîtrise de l'écrit, cette dernière nécessite un long processus d'apprentissage, différent de l'orale parce que ce type d'activité cognitive nécessite des connaissances spécifiques, il est nécessaire de savoir comment former rapidement et efficacement des symboles graphiques complexes pour la réplique.

Il doit également y avoir un vocabulaire nécessaire pour afficher des informations, vérifier l'orthographe, formaliser le discours sans rétroaction immédiate de l'interlocuteur et planifier la séquence linéaire des idées.

I.1.2 L'écriture

L'écriture est une forme de communication qui exprime le langage en s'appuyant sur différents supports, une forme basée sur certaines structures importantes comme le vocabulaire, la grammaire et l'orthographe.

D'après Goody :

« L'écriture n'est pas un simple enregistrement phonologique de la parole (...) ; dans des conditions sociales et technologique qui peuvent varier, l'écriture favorise des formes spéciales d'activités linguistique et développe certaines manières de poser et résoudre le problème. » (Goody J. , 1979)

Écrire et générer un texte n'est pas une tâche facile, surtout quand cela nécessite un étudiant qui a très peu de connaissances des différentes règles d'écriture, face au destin seul, il rencontrera de nombreuses difficultés, notamment des obstacles de vocabulaire, d'orthographe et de grammaire, surtout si l'étudiant manque ou réduit les idées qui seront la principale raison de son faible développement des devoirs écrits.

L'écriture personnelle pratiquée en classe laisse l'élève perplexe devant son propre sort et la hantise de la feuille blanche qu'il doit remplir pour la rendre à la fin de l'heure au professeur et qui doit mériter une note qui le satisfera en tant que producteur.

L'activité de la rédaction doit être effectuée tout au long de la séquence, qui est le résultat de toutes les connaissances acquises lors des cours précédents ils doivent disposer des

données. Par conséquent, l'enseignant doit étudier les concepts que les étudiants utilisent dans le cours d'expression écrite tout au long du cours séquentiel, car le cours d'expression écrite n'est qu'un réinvestissement.

Le comportement d'écriture présente un double défi: pédagogique et social; un enjeu pédagogique puisqu'on écrit pour apprendre à écrire et à lire, un enjeu social car c'est une véritable communication entre l'auteur et le destinataire. En effet, l'apprentissage de l'écriture est confronté à des tâches d'écriture, et grâce à l'écriture, l'apprenant s'approprie activement la langue. L'écriture est alors une manifestation concrète des aspects cognitifs, émotionnels et sociaux de l'écrivain.

L'écriture est définie sous plusieurs angles :

Robert J-P déclare que : « L'écriture est un système normalisé de signes graphiques conventionnels qui permet de représenter concrètement la parole et la pensée.» (Robert, 2008, p. 76)

Selon le dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage : l'écriture « est une représentation de la langue parlée au moyen de signes graphiques.» (Dubois, 1994, p. 156)

Ainsi, Jean-Pierre Essono affirme que : « l'écriture est un mode de communication qui utilise les hommes pour matérialiser leurs pensées, fixer la parole fugitive.». (Essono, 2000, p. 156)

Selon Yves Reuter, est

« une pratique sociale, historiquement construite, indiquant la mise en œuvre généralement conflictuelle de savoirs, de représentations, de valeurs, d'investissements et d'opérations, par laquelle un ou plusieurs sujets visent à reproduire du sens, linguistiquement structuré, à l'aide d'un outil, sur un support conservant durablement ou provisoirement de l'écrit, dans un espace socio-institutionnel donné .» (Reuter, 2002, p. 58)

I.1.3 la production écrite

La production écrite est un comportement signifiant qui peut guider les élèves à former et exprimer leurs idées, leurs sentiments, leurs intérêts, leurs préoccupations et à communiquer avec les autres. Cette forme de communication nécessite la mise en œuvre de compétences et de stratégies. Les élèves devront maîtriser progressivement pendant l'apprentissage scolaire.

Les travaux écrits sont toujours placés à la fin de la séquence d'enseignement pour acquérir des compétences.

L'apprenant écrira dans différents aspects du vocabulaire, de la grammaire, de la conjugaison et de l'orthographe des langues, afin d'établir une frontière linguistique et idéologique entre les apprenants, il s'en servira comme base pour effectuer cette tâche.

Sylvie PLANE souligne que la production écrite est :

« Une activité de résolution de problèmes, au cours de laquelle le sujet est appelé à mobiliser des connaissances, à mémoriser l'organisation de sa production et à prendre des décisions. Et ces trois opérations se renouvellent constamment au cours du processus rédactionnel et interagissent donc en permanence. » (Plane, 1994, p. 44)

Pour certains faits, cette activité semble être facile à réaliser est loin d'être facile et facile à obtenir. Cela nécessite de nombreuses compétences vitales. En ce sens, nous pouvons citer le langage, le discours, la référence, la culture sociale et les compétences cognitives.

I.2 La place de la production écrite dans quelques méthodologies et approches dans l'enseignement de FLE

Afin de situer le développement de la méthode d'enseignement de la production écrite, nous proposons d'abord d'observer sa position occupée à travers différentes méthodes linguistiques. Pour cette raison, nous ne conserverons que cinq méthodes, à savoir les méthodes traditionnelles, directes, audiovisuelles, Structuro-Globale-Audio-visuelle (SGAV) et de communication, car ce sont les méthodes les plus importantes dans le domaine de l'enseignement des langues. À cette fin, nous présenterons brièvement chaque méthode, puis trouverons la place occupée par la production écrite. Il semble nécessaire de clarifier la méthodologie : « un ensemble construit de procédés, de techniques, de méthodes, le tout articulé autour d'options et de discours théorisants ou théories d'origine diverses qui le soutiennent. » (Gruca & Cuq, 2003, p. 234)

I.2.1 La méthodologie traditionnelle

La méthodologie traditionnelle, également connue sous le nom de méthodologie de traduction grammaticale, est la méthode d'enseignement des langues étrangères la plus ancienne. Née à la fin du XVI^e siècle, elle était à l'origine utilisée pour l'enseignement de langues dites "mortes" comme le grec et le latin. Ce n'est qu'au milieu du XX^e siècle qu'elle a occupé une place dans l'enseignement des langues modernes. Le but principal de cette méthode est de lire, comprendre et traduire des textes littéraires (thèmes / versions), dans lesquels l'apprenant utilise les règles grammaticales explicitement enseignées dans sa langue maternelle. La langue source est toujours la langue d'enseignement et a la fonction principale.

En utilisant la méthode traditionnelle, la langue parlée est relayée en arrière-plan et l'écriture est prioritaire. Cependant, en raison de Cornaire et Raymond, il ne peut pas fournir un véritable apprentissage de l'expression écrite : « Les activités écrites proposées en classe de langue demeurent relativement limitées et consistent principalement en thèmes et versions. » (Cornaire & Rymond, 1999, p. 4)

« Les exercices d'écriture portent sur des points de grammaire à faire acquérir aux apprenants (ordre des mots dans la phrase, élaboration d'une phrase simple, complexe, etc.) et proviennent d'exemples tirés » de textes littéraires lus et traduits. » (Cornaire & Raymond, 1999, p. 5)

I.2.2 La méthodologie directe

La méthodologie directe est née vers les années 1900, contrairement « à l'exercice "indirecte" qu'est la traduction » (Watt, Octore 2002, p. 3) Considérée selon PUREN comme « la première méthodologie spécifique à l'enseignement des LVE [langues vivantes étrangères] » (Puren, 1998, p. 43) parce qu'elle tient compte de la motivation de l'apprenant, elle adopte un processus du plus simple au plus complexe pour s'adapter aux intérêts, aux besoins et aux capacités de l'apprenant, elle s'appuie donc sur l'enseignement des langues étrangères parlées en évitant l'utilisation de la langue maternelle et en insistant sur la maîtrise de la langue comme moyen de communication : son point de mire est l'apprentissage des langues pour communiquer.

Mais dans cet objectif, « l'accent est mis sur l'acquisition de l'oral et l'étude de la prononciation... » (Cuq, 2003, p. 237) et « Les habiletés à lire et à écrire sont développées après l'apprentissage de l'habileté à parler. » (Germain, janvier 1993, p. 350), Par conséquent, dans la méthodologie directe, l'activité d'écriture est placée en arrière-plan. Elle n'est pas considérée comme un système de communication autonome, mais comme une activité d'obéissance orale qui permet aux apprenants en transcription de savoir utiliser l'expression orale.

I.2.3 La méthodologie audio-visuelle (MAO)

La méthode audio-orale a été développée aux États-Unis pendant la Seconde Guerre Mondiale, et elle est basée sur le behaviorisme et le structuralisme linguistique. En d'autres termes, l'apprentissage d'une langue consiste en « l'acquisition d'un ensemble de structures linguistiques au moyen d'exercices (en particulier la répétition) qui favorisent la mise en place d'automatismes. » (Cornaire & Rymond, 1999, p. 4). Il s'agit d'un réflexe conditionné: Stimulus-Réponse-Renforcement.

À cette fin, cette méthode est basée sur les nouvelles technologies de l'époque (comme les enregistrements, les médias audiovisuels, les laboratoires de langue « dont l'objectif est de faire répéter les structures linguistiques de façon systématique et intensive de sorte qu'elles s'en trouvent mémorisées et automatisées. » (Hirschsprung, 2005, p. 31)

Son objectif global est de communiquer dans la langue cible « les quatre habiletés (compréhension orale et écrite et expression orale et écrite) sont visées en vue de la communication de tous les jours. » (Germain, 1993, p.142).

I.2.4 La Méthodologie Structuro-Globale Audio-visuelle (SGAV)

La méthode SGAV a été développée par Petar GUBERINA à l'Institut de recherche phonétique de l'Université de Zagreb au début des années 1950, et elle s'est fixée pour objectif d'apprendre la communication quotidienne dans la langue utilisée quotidiennement. Pour cette méthodologie, la langue est d'abord et avant tout un moyen d'expression et de communication orale « dont l'apprentissage doit porter sur la compréhension du sens global de la structure, les éléments « audio » et « visuel » facilitant cet apprentissage. » (Cornaire & Germain, 1998, p. 18)

En fait, à travers une conversation et un film enregistrés, il y aura des images de situation liées à l'enregistrement, guidant ainsi les apprenants à comprendre la situation de communication globale. Ainsi, dans la méthodologie SGAV, la langue parlée a également la priorité sur l'écrit, et seulement après environ 60 heures de cours, l'écrit circule et, grâce à la dictée qui « devient un nouveau prétexte pour revenir de la graphie aux sons, puisqu'on demande aux apprenants de lire à haute voix les phrases qu'ils viennent d'écrire. » (Cornaire & Raymond, 1999, p. 8)

L'écriture est donc considérée comme une activité dérivée de l'oral et la dictée continue sa fonction de production écrite. En fait, il faut attendre l'émergence de méthode communicative avant que cette capacité n'atteigne son statut.

I.2.5 La Méthodologie Communicative

La méthodologie communicative, souvent appelée approche communicative, s'est développée au début des années 1970 en réponse aux méthodes précédentes, principalement les méthodes audio-verbales et SGAV. Effectivement, elle rejette le béhaviorisme et adopte la psychologie cognitive qui défend l'idée qu' « il ne s'agit pas de faire acquérir à l'élève de manière automatique des formes mais toujours de les faire travailler sur des énoncés auxquels il pourra associer un sens » (Berard, 1991, p. 31)

Il s'agit donc de se recentrer sur le sens longtemps négligé, au détriment de la liste des structures à apprendre par cœur.

L'approche communicative est basée sur le principe que la langue est un outil de communication (tout comme conçu par les méthodologies orale et SGAV) et un outil d'interaction sociale. Elle vise alors à appliquer une compétence de communication qui intègre le langage, la sociologie, le discours et les éléments stratégiques.

« Dans cette perspective, savoir communiquer signifierait être en mesure de produire des énoncés linguistiques conformes, d'une part, à l'intention de communication (comme demander une permission, etc.) et, d'autre part, à la situation de communication (statut, rang social de l'interlocuteur, etc.) »
(Germain, 1993, p. 204)

I.3 Enseignement de la production écrite

L'objectif majeur du fait d'écrire est de communiquer et garder (stocker) l'information. Ecrire c'est produire des énoncés écrits, l'écriture est une activité complexe, le scripteur peut prouver des difficultés et problèmes pour pouvoir la maîtriser. Les manuels scolaires accordent une importance à cette activité ainsi qu'à la compréhension de l'écrit.

L'apprenant constate que sa langue n'est pas sûre, ce qui l'incite à communiquer ses idées par écrit. Le programme actuel nécessite des activités de production écrite dans chaque séquence, dans le but d'apprendre l'écriture et la production pendant que l'apprenant est en communication.

Le type de texte à produire au cours de la quatrième année moyenne est controversé et le quatrième programme A.M résume les compétences en écriture à maîtriser au cours du cycle intermédiaire. Ces compétences sont traduites en objectifs d'apprentissage et seront évaluées par le test BEM.

I.4 L'apprentissage de la production écrite dans le cycle moyen

Pour de nombreux élèves, l'apprentissage de la production écrite est un véritable test. Ils trouvent qu'ils ont peu ou pas de capacité à investir et réinvestir leurs connaissances, ne peuvent pas comprendre les instructions et répondre aux limites de la consigne soulevées par l'enseignant, car tout enfant en phase d'apprentissage rencontrera des difficultés, cela dépend de l'enseignant de les amener à surmonter ces difficultés en utilisant différents outils et méthodes d'enseignement.

Afin de souligner l'importance de la représentativité de la pratique de l'écriture dans le cursus du collège, Jean-François a rendu compte des résultats d'une enquête auprès des étudiants de l'Université Columbia, soulignant les points suivants:

«Interrogés sur l'écrit les enseignants expriment des représentations contradictoires s'ils accordent le plus grand prix aux dimensions textuelles, la cohérence des idées le respect du sujet, leur travail en classe ne porte pas sur ce qui fait de la rédaction un exercice d'écriture (...) et les maîtres se rabattent de façon dominante dans leur pratique d'enseignement...» (Halte, 1992, p. 102)

I.5 Les étapes d'enseignement de la production écrite

I.5.1 Entraînement à l'écrit

Le but de ce cours est de fournir aux apprenants de nombreux exercices pour les entraîner à former leurs écrits. Lorsque nous nous attendons à ce que les élèves reconstruisent le texte qu'ils lisent ou écoutent, réorganisent des phrases ou pratiquent des transpositions, cette leçon sera combinée avec des productions écrites mais, lorsque nous leur exigeons une création personnelle, c'est-à-dire d'une production écrite libre, elle constituera un lien autonome.

I.5.2 L'écriture

Dans la deuxième étape, l'enseignant doit proposer un sujet, puis il va lire les instructions à l'apprenant et vérifier si elles sont comprises et expliquer les nouveaux mots qui s'y trouvent.

- Le recours à la langue maternelle est possible.
- Explication de la situation de communication (émetteur, récepteur, message, canal...).
- Rappel des caractéristiques du type de texte que l'apprenant fera (texte enregistré, histoire, texte explicatif, etc.).
- Revoir l'organisation du texte (l'ordre des actions).
- Rappel des connaissances métalinguistiques: connecteurs logiques, le temps utilisé pour générer des types de texte, ...

Après avoir lu et expliqué le sujet, l'élève peut identifier et mettre en évidence les mots-clés de ce texte. Après la formulation du plan de travail à suivre, il doit également être invité à se conformer aux normes requises dans les instructions dans son écriture.

I.5.3 La correction de l'écrit

La correction de l'écriture met souvent les novices comme les plus anciens mal à l'aise, car ils ne savent pas toujours comment le faire. La réussite de la correction des œuvres réside

dans une rigueur absolue, qui donne à chaque partie un objectif, un contenu et un temps spécifiques. C'est cet équilibre harmonieux entre les différentes parties que l'on oublie souvent de viser, ce qui signifie que la correction de l'écriture se réduit à des phénomènes superficiels (orthographe, grammaire, vocabulaire ...) ou que le discours est "décisif" (difficile à dire, maladroit, Mauvais, incorrect ...), ce qui n'a généralement aucun sens pour nos étudiants.

La correction de l'écriture doit être reconnue dans cette nouvelle perspective. Par conséquent, en corrigeant la copie de l'élève, l'enseignant observera la maîtrise des compétences. Elle n'est plus considérée comme une conversation inutile, mais comme un outil essentiel qui peut être utilisé pour établir efficacement un apprentissage guidé écrit.

I.5.3.1 Ses objectifs

La correction de l'écrit est :

- Moment de travail pratique (T.P): y compris les exercices de correction et de consolidation.
- Une activité d'évaluation générale de la classe : elle permet de vérifier si les objectifs annoncés au début ont été atteints.
- Une façon d'améliorer et d'enrichir la langue et les compétences linguistiques.

I.5.3.2 La place de la correction de la production écrite

Étant donné que son objectif est de vérifier la capacité des élèves à collecter et à organiser des compétences, la correction de l'écrit :

- Apparaît à la fin de la séquence et chaque projet.
- Suit directement l'expression écrite.

I.6 Les difficultés de la production écrite

L'écriture nécessite l'utilisation de plusieurs compétences en même temps: grammaire, orthographe, alphabétisation, vocabulaire, ponctuation, utilisation des majuscules, développement du contenu et respect des instructions de l'enseignant.

Pour que l'écriture soit efficace, toutes ces compétences doivent être appliquées automatiquement.

Pour la plupart des apprenants, c'est une tâche importante. Cependant, pour de nombreux apprenants ayant des difficultés d'apprentissage, cette tâche est presque impossible.

Tout au long de la carrière scolaire, les défis de l'écriture ont grandi et se sont développés. Les élèves doivent écrire des histoires, apporter des modifications, effectuer des recherches, prendre des notes, passer des tests et des examens, etc. Toutes ces tâches nécessitent une planification et du temps.

Les élèves ayant des problèmes d'apprentissage ont du mal à écrire. Ils sont souvent accusés de procrastination, de tendance à tergiverser ou à ne pas faire suffisamment d'efforts, et s'ils n'obtiennent pas l'aide dont ils ont besoin, ils peuvent être découragés.

Pour les enseignants du FLE, il est important de savoir comment découvrir ces difficultés d'écriture et de trouver des moyens originaux, d'aider ces élèves.

I.7 L'évaluation de la production écrite en classe de FLE

L'une des questions les plus importantes pour les enseignants débutants est d'évaluer l'importance des enseignants dans leur travail quotidien. L'identification et l'intervention des capacités et des dysfonctionnements dans le texte, la forme des règlements et la preuve des lois et des scripts d'apprentissage posent des problèmes, Ghislaine Gueudet définit l'évaluation à ce propos comme :

« L'évaluation scolaire est, d'un point de vue historique, un outil permettant de valider les premières décisions d'orientation des élèves dans le système scolaire de l'époque .C'est avec une circulaire de 1880 que la notation du travail des élèves a initialement été mise en place pour décider ; à la fin de chaque année, de la suite de leur parcours. Précisément, cette circulaire fixait aux enseignants les performances des élèves afin d'établir des moyens de noter devant servir aux des décisions de passages ou pas dans la classe supérieure. » (Gueudet, 2009)

En production écrite, l'évaluation est un nouveau concept dans le domaine de la connaissance, qui permet de comparer les résultats obtenus avec les résultats attendus, qui sont principalement ordonnés; diagnostic, formation, sommative.

I.7.1 L'évaluation diagnostique

L'évaluation diagnostique est effectuée au début de la séquence d'apprentissage. Elle n'est pas notée, elle permet aux enseignants de placer les élèves dans le champ disciplinaire pour exposer leurs connaissances ou concepts (représentation initiale) ou leur maîtrise des langues courantes et scientifiques. « Les épreuves de diagnostique ont pour objet de découvrir et d'expliquer les faiblesses et les habitudes défectueuses dans tous les domaines de l'apprentissage scolaire.» (Tagliante, 1985, p. 124)

I.7. 2 L'évaluation formative

« L'évaluation formative est donc centrée essentiellement, directement et immédiatement sur la gestion des apprentissages des élèves (par le maître et par les intéressés. » (Dolorme, 1987, p. 155)

L'évaluation formative a pour fonction de promouvoir les progrès de l'apprentissage et de renseigner les étudiants et les enseignants sur les connaissances ou éléments acquis à améliorer. Elle est spécifique à l'apprentissage et fait partie d'une ou plusieurs interventions pédagogiques. Elle est réalisée pendant l'événement et vise à rendre compte des progrès des étudiants et à leur faire comprendre la nature des erreurs et des difficultés rencontrées, elle peut être dirigée par un enseignant ou sous forme d'auto-évaluation ou de rétroaction par les pairs.

« Elle est essentiellement une préoccupation pédagogique, et n'assume aucune fonction sociale, ni administrative .elle informe, stimule, procure une information sur le rendement, elle évalué à la fois la compétence visée et la capacité mobilisée, c'est à-dire le produit et le processus. » (Minder, 2007, p. 28)

I.7.3 L'évaluation sommative

L'évaluation sommative *« Est celle qui intervient au moment des examens, qui permet de dire si tel élève est digne de tel garde ou s'il peut accéder à la classe supérieure .Par conséquent, l'évaluation sommative a pour but de fournir un bilan (où l'élève se situe –t-il ?) Et de permettre une décision (l'élève obtient-il ou non tel diplôme, accède-t-il ou non à la classe. »* (Amimeur, 2009, p. 60)

L'évaluation sommative ou de certificative a pour fonction de prouver ou de reconnaître l'apprentissage. Elle se produit à la fin du processus d'enseignement et est utilisée pour approuver ou prouver la maîtrise de l'apprentissage des élèves. Cette responsabilité incombe à l'enseignant et, doit être effectuée de manière juste et équitable afin de refléter les réalisations des élèves.

I.8 La grille d'évaluation de la production écrite

Une grille d'évaluation tenant compte des normes et des indicateurs doit être utilisée pour évaluer les activités de production écrite. La grille d'évaluation diffère selon la norme et sera développée en fonction des tâches requises par l'apprenant. *« D'une façon générale, les grilles d'évaluation sont destinées à décrire les comportements manifestés dans une tâche particulière par les élèves, dans une perspective d'amélioration de leurs productions écrites. »* (Tagliante, 1985, p. 123)

Les grilles d'évaluations *«peuvent donner lieu à d'authentiques créations pédagogiques qui suscitent l'enthousiasme des élèves, leur intérêt, valorisant leur propre image et améliorent effectivement leurs performances scolaires »* (Amigues & Zerbato-

Poudou, 1996, p. 175). Ces auteurs soulignent que la grille d'évaluation joue un rôle très important dans l'amélioration du niveau d'éducation des apprenants.

Les mêmes auteurs pensent que « d'une façon générale, les grilles d'évaluation sont destinées à décrire les comportements manifestés dans une tâche particulière par les élèves, dans une perspective d'amélioration de leurs productions écrites.» (Amigues & Zerbato-Poudou, 1996, p. 175) Alors nous pouvons dire que la grille d'évaluation est utilisée pour décrire les tâches effectuées par les apprenants afin d'améliorer leurs productions écrites.

I.9 Les erreurs commises par les apprenants en production écrite

Chaque scripteur n'est pas à l'abri des erreurs courantes rencontrées par la plupart des apprenants lors de l'exécution des tâches rédactionnelles. Elles constituent un obstacle considérable à la communication écrite entre individus, c'est pourquoi nous pensons de manière utile pour rappeler les erreurs courantes.

Nous classerons selon les six catégories suivantes: (fin de phrase, syntaxe des mots, orthographe des mots, grammaire, sémantique, ponctuation et tirets). Les erreurs classées en orthographe lexicale (ou orthographe ordinaire) sont liées à la soi-disant orthographe (morphème) de l'auteur, qui spécifie les catégories d'erreur appartenant au champ: accent, suffixe, double lettre, suffixe du mécanisme, affixe, apostrophe, majuscule.

Concernant les catégories grammaticales, nous citons principalement la combinaison des verbes et des accords; relation sujet-prédicat: ordre canonique, inversion, influence sémantique principale, forme irrégulière.

Les types d'accord impliquent: accord de verbe, participe passé, nom, déterminant, adjectif, invariant et pronom relatif. D'autres types de catégories d'accords qui peuvent être cités: accord de contact et accord de distance et identification du sexe et du nombre. En plus de la conjugaison et des accords, les fautes d'orthographe grammaticales impliquent également la formation de féminin et de pluriels, de noms et d'adjectifs, de noms et de déterminants et de participes présents. Parmi les erreurs d'accord, il y a aussi les erreurs causées par la confusion de "é" "er", terminant "i", "is", "it", "u", "us", "ut".

En particulier, s'il s'agit de nombres, de genres et de signes morphologiques de personnes, ils impliqueront un lourd fardeau cognitif, car les accords de gestion nécessitent beaucoup d'attention par écrit, car la plupart d'entre eux ne parlent pas des mots, ce qui rend les auteurs incapables de comprendre.

Comme nous le savons tous, l'accès aux mots et aux déclarations se fera sous la forme phonétique des déclarations, et celles-ci seront transcrites sous forme de graphite:

l'amélioration du vocabulaire dans les œuvres écrites peut être obtenue par la communication orale. (Surtout par sa fonction réflexe.

Dans la mémoire à court terme, il y aura des formes phonétiques (plutôt que visuelles) de mots. Puisqu'il n'y a pas d'homologues phonétiques pour le genre, les nombres et les marques humaines, alors il y a des erreurs.

Conclusion partielle

Dans le chapitre précédent, nous avons défini les concepts clés de notre travail de recherche, en mettant en évidence le concept d'enseignement de la production écrite en classe de FLE, afin de comprendre la notion de l'écrit et son état dans nos classes.

Nous avons mis l'accent sur la production écrite, et sa place dans les différentes méthodologies et approches.

Nous avons aussi mis le point sur les difficultés de la production écrite chez les apprenants ; pour que les enseignants arrivent à les résoudre.

Chapitre –II–

La carte heuristique en classe de FLE

Introduction partielle

Les cartes heuristiques font peu à peu leur apparition et commencent à se développer dans le domaine de l'éducation, c'est un nouvel outil pédagogique qui nous aide à enseigner et à apprendre. La carte heuristique est une révolution dans le traitement des informations, sa spécificité visuelle et synthétique, nous a parue intéressante et pertinente. Afin de mieux connaître et faire connaître cette technique dans ce chapitre qui s'intitule « la carte heuristique en classe de FLE ».

Tout d'abord, nous essayons de présenter cet outil, sa définition, son développement ses origines et ses composantes. Ensuite, nous allons présenter comment concevoir cette carte heuristique et les principes de sa réalisation. Finalement, nous découvrirons quel est l'intérêt et l'objectif de l'introduire en classe de FLE et dans quelles activités pédagogiques on peut l'utiliser.

II.1 Définition et appellations

La carte heuristique est l'une des nouveaux outils pédagogiques rarement utilisés dans l'enseignement des langues. Elle a également d'autres appellations qui sont : Carte des idées, carte conceptuelle, schéma de pensée, carte mentale traduction de l'anglais « mind mapping », arbre à idées, est un diagramme qui représente les connexions de sens entre différentes idées, et les liens hiérarchiques entre différents concepts.

II.1.1 Etymologie

De point de vue étymologique le concept carte heuristique se compose de deux termes, « la carte » dans le dictionnaire Larousse est défini comme « une feuille, un papier » ainsi un petit carton comportant divers types de renseignements. L'adjectif heuristique issu du grec ancien « eurisko » (Mongin & De broek 2016, p. 12) qui signifie « Trouver ». L'heuristique est un terme didactique qui signifie dans le Robert : « l'art d'inventer, de faire des découvertes ».en psychologie «heuristique» signifie «une suite d'opérations mentales rapides et intuitives ».ainsi la carte heuristique est l'arborescence des données qui traduisent de nos propres démarches intellectuelles autour d'un sujet central.

II.1.2 Définition de la carte heuristique

Pour une définition générale : les frères Tony et Barry Buzan définissent les cartes heuristiques : «sont des schémas arborescents, comportant un centre, dont partent différentes branches accompagnées d'un ou plusieurs mot(s) clé(s) » (2012, p. 30)

Ainsi: « La carte heuristique représente une hiérarchie temporaire et arbitraire de liens entre des données suivant une architecture arborescente, dont l'objectif est de structurer et/ou de faire émerger de l'information » (Deladrière & Mongin et al 2007, p. 2)

Alors, les cartes heuristiques sont des schémas de type arborescent qui servent à organiser et à représenter des connaissances tout en rappelant le fonctionnement cérébral en réseaux. Au lieu de présenter des idées, des mots ou d'autres éléments de façon linéaire, on les dispose en étoile autour d'un noyau central d'où partent des ramifications qui relient plusieurs éléments entre eux.

Frédéric le Bihan, le fondateur de l'école française heuristique définit la carte heuristique comme « un outil pour découvrir, pour apprendre, pour gérer son information et pour organiser ses pensées. ». C'est-à-dire que la carte heuristique est un outil qui représente l'ordre et l'organisation des informations et idées.

Jean-Louis Lemoigne souligne que la carte heuristique permet de donner une vue synthétique d'un sujet complexe : « une carte est une représentation qui permet de comprendre un système complexe en le simplifiant pour découvrir son sens. Pour comprendre et donner du sens à un système complexe, on doit le modéliser pour construire son sens » (2010, p. 5), donc elle permet de mieux comprendre une situation dans la mesure où nos ressources sont davantage mobilisées.

Tony Buzan, dans son ouvrage « Une tête bien faite », définit la carte heuristique comme : « un outil graphique de réflexion qui permet de stocker, d'organiser, et de retrouver des informations grâce à des images reliées entre elles. [...] c'est le couteau suisse de la pensée» (2011 p:109). Son principe est de représenter l'information de manière spatiale, visuelle et graphique sur une feuille au format paysage, elle fournit une image plus parlante pour l'esprit, elle reflète la pensée contrairement à la représentation linéaire en mode portrait qui est la représentation traditionnelle dans l'apprentissage et qui ne répond pas à la structure de notre cerveau.

Sachant que selon certaines études, le cerveau traite les éléments visuels 60000 fois plus rapidement que le texte lu, les informations visuelles sont donc les premières qui atteignent et font réagir le cerveau, Elles sont décodées plus facilement et plus rapidement. Il est donc possible de faire passer des informations plus complexes sur une période plus courte grâce à la carte heuristique.

Avec la carte heuristique les facultés majeures du cerveau sont mobilisées, ce qui donne la possibilité de libérer et développer des capacités d'association, de visualisation, de compréhension, de synthèse et de mémorisation. Elle constitue un miroir externe de notre

réflexion, elle : « crée un reflet externe de ce qui se passe à l'intérieur du cerveau. » (Tony & Barry, 2012 p.56), cela permet de sortir la pensée de l'esprit pour la déployer physiquement devant les yeux, l'analyser, voire l'enrichir.

On peut conclure que la carte heuristique est un outil riche car elle fait appel aux différents domaines : psychologie, neurophysiologie, sémantique, technique mnémonique et pensée créative. Elle met en œuvre des symboles, des mots, des couleurs et des images illustrant des concepts simples et faciles à mémoriser.

II.2 Origine et développement de la carte heuristique

Quelques soient les créations et les inventions, elles ne sont jamais l'œuvre d'un seul être humain. Généralement, une idée brillante ou innovante est le résultat d'une chaîne continue d'améliorations qui participent à son émergence. La carte heuristique est un concept qui n'échappe pas à cette règle. Nous retrouvons les prémices de la schématisation de la pensée depuis l'antiquité : « Une méthode ancestrale, les cartes heuristiques étaient déjà utilisées dans l'antiquité en outre par les orateurs romains et les Grecs, comme Aristote, par exemple, pour structurer et maîtriser leurs discours » (Mongin & De Broeck, 2016 p : 13)

Des schémas en étoile ont été utilisés pendant des siècles pour analyser toutes sortes de problèmes. Selon certains auteurs les premiers essais de carte heuristique ont été faits par Aristote dans sa classification hiérarchique du savoir.

De plus, de nombreux inventeurs tels que « Léonard de Vinci, Albert Einstein et d'autres créateurs aux multiples talents ont fait de la visualisation de l'information un véritable outil pour formaliser leurs savoirs mais aussi pour découvrir de nouvelles connaissances. » (Deladrière & Le Bihan et al 2010 p. 4). Des traces d'une organisation de la pensée plus holistique sont visibles dans les manuscrits de Leonardo Da Vinci, Newton, Einstein, Picasso : un mélange de mots-clés, d'images, de schémas qui ont en commun de recourir à un ensemble de représentations des idées plutôt qu'uniquement aux mots, comme dans une prise de notes traditionnelle, Ce type de représentation a ressurgi à dans le but de simplifier la compréhension des idées et des informations.

C'est au début des années 70, que le psychologue anglais Tony Buzan suite à ses travaux sur la mémoire et l'apprentissage, a donné naissance à une méthode d'organisation des idées, sous forme de dessin ou d'arborescence, d'où découle la technique que nous appelons actuellement carte heuristique ou Mind Mapping en anglais, et le définit comme une représentation visuelle très créative pour présenter des idées.

Il a développé le principe des schémas heuristiques au cours de son étude à l'université. Afin de trouver une solution aux limites de l'écrit linéaire et faciliter la mémorisation des cours et la prise de note, il a étudié différents domaines : la psychologie, la neuropsychologie, la sémantique, la neurolinguistique, la théorie de l'information, la mémoire et les techniques mnémotechniques, la perception, la pensée créative et les sciences, il donc a proposé un mode d'organisation de la pensée plus proche du fonctionnement du cerveau qui est la carte heuristique comme une méthode efficace pour l'apprentissage. Il a diffusé pour la première fois et a rendu populaire le concept de carte heuristique dans les années 1970 sur une émission télévisée sur la mémoire à la BBC « une tête bien faite ».

Un peu plus tard, Nancy Margulies a évalué cet outil dans son ouvrage didactique publié en 2004 « Les cartes d'organisation des idées, une façon efficace de structurer sa pensée », en y intégrant des apports ayants de sources diverses et variées, telles que les sciences cognitives, la systémique, la cartographie, elle a développé cet outil pour aider les apprenants, les enseignants et ainsi que les parents à faire facilement des cartes d'organisation des idées.

La carte heuristique a complètement révolutionné la façon de penser, de travailler et même de vivre. À l'heure actuelle, les cartes heuristiques sont bien connues et utilisées dans plusieurs domaines : Le marketing, La médecine, l'industrie et l'éducation. Elle s'agit d'un outil qui a eu un grand impact positif dans la vie de plusieurs utilisateurs, autant au niveau professionnel que personnel: utilisée surtout par les éducateurs, les formateurs, les psychologues, les ingénieurs, les chefs des entreprises et bien d'autres encore, afin d'avoir une vision globale et transdisciplinaire pour aboutir à une compréhension d'un processus quelconque et gagner en efficacité dans tous les domaines de la vie.

II.3 Fonctionnement de la carte heuristique

La carte heuristique tire ses principes du mode de fonctionnement naturel du cerveau, qui : « n'est ni linéaire ni séquentiel comme celui d'un ordinateur, mais il est multilatéral et irradiant » (Buzan, Griffiths, 2011 p. 20). Après plusieurs analyses du cerveau humain, Tony remarque que ce dernier se compose de deux hémisphères corticaux qui fonctionnent différemment, En effet, l'hémisphère gauche traite principalement le langage et la logique : les mots, les chiffres, la pensée analytique, le calcul, les savoir-faire, alors que l'hémisphère droit qui est plutôt intuitif , s'occupe essentiellement des opérations non verbal, il traite : l'imagination, la créativité, les images, le rythme, les couleurs, donc les deux sont complémentaires et non dissociés. L'un et l'autre sont nécessaires pour penser efficacement.

En général les personnes utilisent leurs hémisphères de manière très disproportionnée. Nous avons les esprits cartésiens, logiques et organisés et de l'autre côté les esprits fantaisistes, imaginaires, Cette deuxième catégorie peut paraître marginale, car durant notre scolarité nous avons été formatés à être des cerveaux gauches (mathématiques, langues, sciences...), laissant que très peu de place pour les matières plus artistiques. Car dans un cours traditionnel reporté sur un cahier avec titre, sous titre, définition, l'apprentissage de la leçon ne fera appel qu'à la partie gauche du cerveau.

Pour utiliser de manière efficiente notre cerveau, nous devons exploiter les deux hémisphères, c'est en cela que la carte heuristique est intéressante, elle nous permet d'utiliser nos deux hémisphères simultanément, en combinant le verbe, la logique pour le cerveau gauche et la couleur, le dessin pour le cerveau droit.

Le cerveau contient plusieurs neurones, et chaque neurone est capable de contacter plusieurs neurones, il a aussi plusieurs possibilité de connexions. Le cerveau fonctionne selon la « pensée irradiante » Il débute par une idée principale et fait exploser celle-ci dans toutes les directions, par association, en une multitude d'idées secondaires reflétant la structure de processus de la pensée, par ce sens en arrivant au même principe de « la carte heuristique », autrement dit, la représentation des cartes heuristiques mime et reprend littéralement celle de nos neurones. L'information y circule aussi aisément que dans notre cerveau. C'est une idée qui explose dans toutes les directions, et par association, en une multitude d'idées primaires et secondaires. Elle permet de suivre le cheminement associatif de la pensée.

En somme, la carte heuristique est le reflet de la manière de pensée irradiante à l'intérieur de notre cerveau et le terrain qui accueille et fusionne la participation des deux hémisphères gauche et droit responsables, respectivement, de la logique et la créativité et qui se complètent par l'intermédiaire du corps calleux. Elle est donc un outil qui facilite la visualisation des informations et permet de libérer, de développer des capacités d'association, de compréhension, de synthèse et de mémorisation.

II.4 Les éléments de la carte heuristique

Le vocabulaire n'a pas l'exclusivité de la carte. Les images y jouent un rôle essentiel, les symboles ont aussi tout intérêt à être intégrés et standardisés d'une carte à l'autre, pour gagner en rapidité, la couleur constitue aussi un élément distinctif permettant au cerveau d'associer et de regrouper plus aisément les concepts.

II.4.1 L'image

L'image joue un rôle très important dans l'enseignement apprentissage du FLE, et aussi dans l'accomplissement de la carte heuristique. Elle est définie selon le dictionnaire du Robert comme : « une représentation, d'un être ou d'une chose par les arts graphiques ou plastique, la photographie, etc. » (1993 p.93).

Elle apparaît toujours comme quelque chose qui indique quelque chose d'autre. Donc, l'image est un moyen qui est toujours présent en classe car elle donne l'explication des objets, stocker les listes des mots et enrichir le bagage linguistique des apprenants mais aussi un outil qui est capable de rendre les apprenants plus motivés parce qu'ils font confiance à ce qu'ils aperçoivent par leur yeux. Cependant, elle occupe une place intéressante dans la réalisation de la carte heuristique, sans images la carte heuristique est aveugle.

En pédagogie l'image est un auxiliaire visuelle qui favorise la compréhension et la production : Elle bénéficie d'un statut particulier car elle est capable de faciliter l'apprentissage d'une part, et la fascination et le plaisir d'autre part. Comme le citait Confucius « Une image vaut mieux que mille mots », l'image est un support qui amène rapidement à l'essentiel de ce qu'il faut saisir.

Tony Buzan et James Harrison ajoutent également que « Une image-clé efficace stimule les deux hémisphères du cerveau et fait appel à tous les sens » (2010, p. 116). Et pour Deladriere Jean-Luc et al : « On peut imaginer qu'une image dans une carte heuristique a la même fonction qu'une icône sur le bureau d'un ordinateur. L'icône ne contient pas le fichier, mais le fait de cliquer dessus permet de l'ouvrir. » (2007, p. 15), c'est -à-dire l'image joue le rôle d'une clé d'accès à la mémoire. Autrement dit, l'image-clé devient un déclencheur visuel du mot-clé choisi, elle lui offre une force évocatrice qui déclenche et stimule le souvenir de toutes les informations qui lui sont associées.

II.4.2 Le dessin

Le dessin est l'un des premiers moyens d'expressions de l'humanité le plus anciens, aussi est une technique un art consistant à représenter visuellement en deux dimensions, personnage, paysages, objets ou idée, par des formes et des contours, en excluant a priori la couleur. Sa réalisation est rapide en utilisant plume, crayon, pinceau, encre, carton de projet ; il peut être simple ou revêtir des formes extrêmement complexes, qui serve à faciliter la compréhension.

Il est défini selon le dictionnaire Larousse comme « une représentation sur une surface de la forme et éventuellement des valeurs de lumière et d'ombre d'un objet, d'une

figure, etc. plutôt que leurs couleurs » (2007, P.357). Le dessin est l'un parmi les composantes de la carte heuristique, est un art qui donne un aspect plus ludique et attractif que de simples mots, il attire l'intérêt des apprenants et sert à communiquer quelque chose, ainsi il facilite l'apprentissage de la langue étrangère par des formes et de style.

II. 4.3 La couleur

Certaines études menées en sciences cognitives indiquent que 60 à 80 % des informations traitées par notre cerveau est d'origine visuelle, les informations visuelles sont donc les premières qui atteignent et font réagir le cerveau, c'est pourquoi la couleur est l'un des outils les plus puissants pour stimuler la mémoire, renforcer la créativité et les associations des idées. En outre, elle permet d'ajouter une dimension attractive et en plus de faciliter la lecture de la carte heuristique.

Comme l'affirme Tony Buzan dans son ouvrage « Dessine moi l'intelligence » :

« La couleur a des effets étonnants sur le cerveau. Grâce à elle, vous pourrez accomplir bien des choses qui accroîtront la puissance de votre réflexion : organiser, catégoriser, surligner, classer, coder, analyser, apprendre. De plus la couleur vous stimule fait fonctionner davantage de neurones et tout en étant attrayant, accroît votre aptitude à mémoriser. » (2010, p. 66)

Et Xavier Delengaigne dans son ouvrage « Mémoriser sans peine » ajoute que : « La couleur participe à la mémorisation et l'accroît de 39%. Elle participe à une augmentation de la compréhension de 37%. » (2012, p. 191), De ce fait, Les couleurs sont un moyen de captation de l'attention et de reconnaissances des signes linguistiques, la couleur est la première accroche visuelle, qui attire l'attention de l'apprenant, elles sont indispensable dans un message visuelle et également dans une carte heuristique. Pour réaliser une bonne carte, il faut bien utiliser et choisir soigneusement et de bien marier les couleurs : la couleur des polices, fonds, et branches, etc. pour éviter de créer un patchwork.

D'un autre côté, les couleurs n'ont pas seulement une valeur esthétique, elles ne sont pas là uniquement pour faire beau dans une carte heuristique : Elles offrent des possibilités multiples vis-à-vis des informations : les regrouper, les mettre en valeur, les trier, les rendre lisibles.

En somme, l'emploi de la couleur peut organiser les schémas heuristiques et leurs donner vie, favoriser la mémorisation ainsi que la lisibilité de l'information, car elle permet d'homogénéiser des informations en leur donnant une teinte identique ou faire apparaître des

liens et elle permet de différencier les informations entre elles par une couleur différente. Ainsi, elle stimule les sens et participe au plaisir de l'élaboration et de l'utilisation d'une carte.

II.4.4 Les symboles

Le symbole l'un des composantes d'une carte heuristique qui favorise la compréhension, on utilise des symboles simples pour illustrer les mots ou représenter une idée d'une manière plus claire et efficace pour gagner en rapidité. Le dictionnaire Larousse définit le symbole : « être ou un objet qui représente une chose abstraite, qui est l'image d'une chose : la balance est le symbole de la justice » (1992, p.299). À partir de cette définition le symbole est considéré comme une image ou une figure qui sert à désigner une chose le plus souvent abstraite.

II.4.5 Le style

Chaque personne a son propre style d'écriture, étant donné la carte heuristique exprime ce qui se passe dans le cerveau de l'utilisateur sous la forme d'un schéma irradiant, et aussi une façon spéciale d'écrire nos idées à notre manière. et même les matériaux utilisés : Les lettres, les mots, les chiffres, les dessins, la forme et le nombre de branches, les préférences de couleur, tout cela contribue à créer un style personnel et unique. Courtement, Une carte heuristique « ressemble » à son créateur.

Il est à noter que, le style peut être influencé par tous les éléments de l'environnement dans lequel se trouve l'individu engagé : la nature (les arbres, les fleurs ...), les constructions humaines (les publicités, les livres de bande dessinée), les cartes réalisées par d'autres praticiens, l'expérience personnelle (les événements quotidiens et même les émotions) En somme, tout notre environnement peut être une source d'inspiration et ce qui est très important dans la rédaction d'un schéma heuristique est que « l'information contenue soit appréhendée par le plus de sens possibles ». (Deladrière et al 2007, p.17)

II.4.6. Les mots clés

Comme le définit Larousse, le mot clé est « un mot essentiel d'une phrase, d'un vers ou d'un texte, d'un sujet de rédaction ou de dissertation ». Chaque branche contient des mots clés qui résument l'idée, le créateur de la carte choisit les mots clés à savoir sa propre manière et chaque mot exprime une idée essentielle.

Selon le dictionnaire de français le mot clé se définit comme « un mot ayant un sens plus important que les autres dans une phrase ». On considère les mots-clés utilisés dans une carte comme des indices qui révèlent de l'information.

Dans une carte heuristique les idées importantes sont transmises par des mots clés qui dans les notes classiques, apparaissent souvent sur des pages différentes et sont noyés dans la masse de mots moins importants, ce qui empêche le cerveau d'opérer les bonnes associations entre les concepts clés.

Les branches portent des mots qui ont pour but d'ouvrir vers d'autres mots, idées, concepts, image, etc. Le choix des mots révèlent la démarche du créateur, la capacité à évoquer, l'important est que le mot, l'expression choisis ne doit exprimer qu'une seule idée ou concept à la fois. Donc la transmission des mots-clés plutôt qu'une longue phrase nous permet d'aller directement à l'essentiel. Nous choisissons les mots-clés pour leur capacité à évoquer l'information utile. En utilisant des mots-clés, on peut connecter plus facilement un nouveau concept à l'idée précédente, Plus la phrase contient de mots, moins on dispose de probabilités de connexions nouvelles. Ainsi, gagner du temps il est plus rapide de noter un mot que dix mots, au début, cela nous demandera un petit effort de trouver le mot-clé qui synthétise une idée, un concept ou une phrase. Mais avec un peu de pratique, on arrivera très rapidement à distinguer le principal de l'accessoire.

Enfin, une carte qui n'est pas encombrée de texte est nettement plus lisible. La lisibilité d'un texte est une marque de respect pour le lecteur. C'est pareil pour une carte heuristique comme disait Paul Valéry : « la véritable intelligence, c'est de pouvoir dire des choses complexes de manière simple ».

II.4.7 Les branches

D'après Tony Buzan :

« Dans la création d'une carte heuristique, les branches partent d'une idée centrale pour aller vers l'extérieur et former un autre niveau des sous-branches ; ce nouvel embranchement, vous pousse à générer davantage d'idées, qui à leur tour en génèreront d'autres, comme le fait le cerveau. Comme toutes les idées d'une carte heuristique sont reliées entre elles, le cerveau effectue des percées importantes tant sur le plan de la compréhension que de l'imagination ».

Autrement dit, les différentes branches reflètent le fonctionnement du cerveau. À partir de l'idée centrale, vient l'agencement des branches principales pour présenter les idées qui vont être détaillées, Chaque branche est une catégorie de laquelle découlent de nouvelles idées.

Ces branches principales et secondaires permettent de hiérarchiser les idées, de partir de ce qui est le plus important vers les points de détail, ça renvoie à la pensée irradiante, une idée en produit une autre.

II.5 Les avantages d'une carte heuristique

La carte heuristique est applicable dans les différents domaines : éducatifs, personnels, professionnels, elle a de nombreuses utilisations même dans la vie quotidienne. En guise d'exemple pour préparer un voyage ou des activités de loisir, ou bien pour le travail, elle permet de planifier une réunion et faire la synthèse des idées en réunion, préparer un projet, etc. ses principaux usages pédagogiques sont la prise de note, préparer un exposé autour d'un thème, soutenir un oral, fiche de révision, pour résumer, etc. En somme la carte heuristique est un outil idéal pour planifier, organiser, réviser, explorer, résumer.

La carte heuristique offre une panoplie d'avantages et un immense potentiel pédagogique, elle permette de :

- S'approprier et simplifier le transmettre de l'information en connaissance par sa représentation visuelle.
- D'organiser de manière structurée et hiérarchique les informations et les idées pour les réinvestir.
- Faciliter la compréhension et la mémorisation.
- Favoriser la créativité et l'autonomie des apprenants
- Présenter et simplifier des situations complexes sur une seule carte.
- D'acquérir et développer des compétences transversales telles que la capacité à synthétiser, à prendre note, à résumer, à ordonner, de mémoriser, et d'identifier les points important.

La carte heuristique facilite une variété de tâches scolaires, de sorte elle peut jouer un rôle notable dans la réussite des apprenants. L'apprenant apprend à apprendre : il construit et structure ses connaissances à sa manière, avec ses propres schèmes de pensées et ses mots-clés. Alors, elle représente pour l'apprenant un moyen de réflexion sur son travail et pour l'enseignant un outil de diagnostic et de remédiation.

II. 6 Comment concevoir une carte heuristique et les principes de construction

La carte heuristique sert à planifier des informations autour d'un thème central de manière hiérarchique. Elle doit structurer les idées en stimulant par l'image, en attirant par la couleur et en exploitant l'espace.

Tony Buzan, souligne que respecter les principes directeurs permet de réunir les conditions nécessaires pour un meilleur fonctionnement du cerveau :

Une carte heuristique repose sur quatre principes :

- Le sujet d'étude, de réflexion est situé au centre de la carte.

- Les thèmes se ramifient comme des branches et des sous branches à partir du thème centrale.
- Chaque branche comporte une illustration ou un mot-clé.
- Les branches forment une structure nodale.

Afin de réussir une carte heuristique, nous suivons les étapes suivantes :

1. Utiliser une page blanche horizontale pour disposer d'un espace suffisant ;
2. Indiquer au centre de la page le thème à développer si possible avec un dessin ;
3. déployer plusieurs branches porteuses d'idées principales traduites sous forme de mot clés ou d'images, voire même sous forme d'une association d'une image ou dessin et un mot (ces branches sont de couleur différente et de forme courbe).
4. déclinées les branches principales en une multitude de sous branches et de sous sous branche permettant de développer et de préciser le sujet.
5. Utiliser des mots clés plus faciles à mémoriser et leur associer des symboles et des dessins évocatrices et simples ;
6. Ecrire lisiblement et horizontalement sur les branches.
7. Hiérarchiser, numéroter, organiser pour mettre en évidence et lier les idées par des traits ou des flèches qui permettent de donner une direction aux relations. Ensuite, Préciser La nature de ces relations par des mots placés sur les traits
8. utiliser un code de couleur pour renforcer l'organisation de la carte et pour regrouper des informations ou pour faire ressortir l'essentiel. : On écrit chaque idée par une couleur différente de l'autre pour que les choses soient claires.

Il faut également noter qu'une carte heuristique se lit du centre vers l'extérieur et dans le sens horaire, Sans oublier qu'une carte peut se faire à partir de deux manières à la main ou bien à l'aide d'un logiciel. Mais la carte manuelle c'est la plus efficace; la facilité d'utilisation : une feuille blanche, des crayons de couleur ou feutres, la création à la main permet à l'élève d'être un élément actif dans son apprentissage, elle lui permet de développer sa créativité, et surtout quand il projette ses idées sur le papier, en réfléchissant aux liens logiques et hiérarchiques.

II.7 Intérêts et objectifs d'introduire la carte heuristique en classe du FLE

Dans l'apprentissage des langues étrangères, les cartes heuristiques sont encore méconnues, mais elles ont fait une apparition progressive ces dernières années. Cette technique a prouvé à travers les recherches menées qu'elle « favorise un usage optimal du cerveau » (Mongin & De Broek 2016 p.13). Son intérêt pédagogique réside dans la

représentation visuelle de l'information, elle est utilisée au service de la cognition c'est-à-dire la construction des connaissances, elle est utilisée aussi en tant qu'un outil motivant à la mémorisation et à la compréhension et l'implication des apprenants, de plus, elle est utilisée au service de l'évaluation.

En somme, la carte heuristique constitue « un véritable virage pédagogique qui va simplifier et la vie des élèves et celle des enseignants, et ainsi favoriser la réussite des premiers et l'épanouissement des seconds » (Mongin et al 2016 P.13)

II.7.1 La carte heuristique comme outil d'apprentissage

La carte heuristique comme outil d'apprentissage permettra notamment de motiver les apprenants en travaillant sur un support nouveau et les amènera à acquérir une certaine autonomie. Plus généralement, elle permettra un travail riche et approfondi en proposant un outil clair, organisé et lisible.

Selon Bourissoux :

« Tout ce qu'on peut faire apprendre ne doit pas être seulement raconté pour que les oreilles Reçoivent, mais aussi dépend pour qu'il soit imprimé dans l'imagination par l'intermédiaire des yeux (...). On peut quand on marque d'objet, se servir des images qui les représentent c'est à dire des modèles ou des dessins faits spécialement pour l'enseignement ». (1992, p.30)

D'après Bourissoux, La carte heuristique occupe une place primordiale dans l'apprentissage d'une langue étrangère en offrant aux apprenants les quatre langages celui des mots, des images, de la couleur et du contexte. Ce qui enrichit l'environnement d'apprentissage qui se traduit par des meilleurs résultats et une assimilation plus rapide.

Comme l'affirment Pierre Mongin et Fabienne De Broeck qu'elle « facilite la compréhension et la structuration des idées, la mémorisation des contenus et, dans de nombreux cas, elle mène à une amélioration des performances académiques des élèves » (2016, p.13). Donc de ce fait les cartes heuristiques présentent un outil d'enseignement qui peut avoir un impact positif sur l'apprentissage d'une langue étrangère.

Pour Tony Buzan : « le mind mapping constitue l'exercice idéal qui boostera la réflexion, la créativité et la mémoire comme pour tout entraînement, plus vous le pratiquerez meilleur vous serez » (2012, P.86). Autrement dit, la carte heuristique est une technique effective et plus pratique pour la mémorisation et l'organisation des idées et des informations, elle stimule la créativité et le plaisir d'apprendre des apprenants.

La carte heuristique aide les apprenants à distinguer facilement le plus important d'une structure claire et nette « le recours au mindmaps permet d'un coup d'œil de distinguer ce qui est important de ce qui ne l'est pas» (Tony & Barry 2012, p.86), et à mémoriser les idées et les informations plus vite et à minimiser le temps. Aussi, elle aide les apprenants à se contacter entre eux facilement, et à partager et exprimer leurs idées en les motivant au travail collaboratif.

En définitive, nous pouvons constater que le Mind mapping est une démarche cognitive possédant un potentiel pédagogique considérable qui mérite une place dans notre système éducatif.

II.7.1.1. Les cartes heuristiques au service de la cognition

La carte heuristique est un outil d'amplification cognitive constituant une extension de la mémoire de travail et permettant ainsi de réduire la charge de traitement cognitif et favorise la pensée réflexive, permettant à l'apprenant d'adopter une position d'observateur face à ses propres connaissances et à ses processus cognitifs, afin d'apprendre à manier des idées.

Pour Tony Buzan : « La création du mind Map fait appel à toute la gamme des compétences cognitives ; on pourrait le qualifier d'outil de réflexion complet » (2011, P.13). Les cartes heuristiques permettent des apprentissages signifiants, par la création de liens entre les connaissances et une aide à la structuration des connaissances, incitant l'apprenant à réviser constamment les connaissances incluses dans la carte et un traitement interne actif des connaissances, en incitant l'apprenant à créer et à réviser constamment ses représentations internes :

II. 7.1.1.1 Transformer l'information en connaissance

Les cartes heuristiques servent à bien construire les connaissances dans un processus d'apprentissage, puisqu'elles guident la perception de l'apprenant, la construction des nouvelles connaissances et des compétences, elle s'appuie sur les apports des neurosciences éducatives et sciences cognitives. C'est à dire les cartes heuristiques propose une approche cognitive. En effet, « l'apprenant exerce sa pensée réflexive qui l'amène à interagir avec les mots clés pour les organiser, les hiérarchiser dans une carte heuristique. » (Longeon, 2010 P.3)

En réalisant une carte, l'apprenant s'approprie la notion à sa façon, il choisit lui-même le vocabulaire en fonction de sa pensée et ses prés acquis, cela facilite la mémorisation ainsi que la compréhension pour aboutir à un réinvestissement et un transfert de connaissances et de compétences.

II.7.1.1.2. Organiser de façon logique et signifiante des informations

La carte heuristique est une représentation visuelle et spatiale de l'information qui offre une vue synthétique d'un sujet complexe. Elle aide l'apprenant à détailler une idée centrale en sous-catégories et à préciser sa pensée et enfin à organiser ses idées.

Face aux milliers d'informations que l'apprenant a à traiter, la carte heuristique l'aide à les organiser, à les structurer, à les restituer et aussi à travailler différemment en connectant cerveau gauche et cerveau droit. Cette carte permet une représentation visuelle et spatiale de l'information qui offre une vue synthétique d'un sujet complexe.

La liberté d'organisation des données peut séduire les élèves et peut leur permettre de se lancer plus facilement dans cette activité qui leur paraîtra moins contraignante et moins scolaire que d'autres.

II.7.1.1.3 Une vision globale ou de détail

Lors de la réalisation d'une carte heuristique, l'apprenant a toujours un regard sur ce qu'il a déjà réalisé et en même temps il peut travailler sur une idée nouvelle. « La vision globale de tous les composants de notre carte nous invite à identifier plus facilement les priorités et la simultanéité de certaines actions » (Deladriere et al, 2010 P.40).

L'apprenant peut donc se focaliser sur un détail et conserver toujours une vision globale de ses idées, et donc il ne perdra jamais le fil de ses idées.

II.7.1.2. Les carte heuristique au service de la motivation

Pour Rumelhart et Ortony « Les cartes mentales ne jouent pas seulement un rôle dans la construction des connaissances mais elles permettent surtout de placer l'apprenant au cœur du processus d'apprentissage. » (2010, p : 4)

La motivation est un facteur important de l'apprentissage et l'une des principales raisons de la réussite scolaire, le recours à la carte heuristique comme un outil génératrice de motivation est lié à son aspect à double fonction : Ludo éducative qui facilite son acceptation par les apprenants et sa richesse en détails : mots-clés, formes, couleurs, dessins et images ; des éléments qui ont une dimension puissante dans la psychologie et dans le monde de l'enfant et même les adultes. Ces éléments créent chez l'apprenant à la fois le plaisir et l'intérêt. En effet, cette dernière est capable de rendre l'apprenant plus efficace dans son apprentissage, plus performant, plus créatif, plus satisfait et par conséquent plus motivé.

II.7.1.3. La carte heuristique au service de la mémorisation

La mémoire est essentielle à tout apprentissage, La carte heuristique rassemble les principaux facteurs qui stimulent la mémoire : imagination, couleur, forme, association,

structure. En revanche, les notes linéaires et monochromes ne stimulent nullement la mémorisation, la carte permet une organisation : visuelle (couleur, schémas, images), logique (liens, organisation des concepts) et linguistique (mots clés) des idées ce qui fait appel aux deux hémisphères du cerveau, permettant ainsi une meilleure compréhension et mémorisation de l'information.

Pour Tony et Barry Buzan : «Le mind map fait appel à l'ensemble de nos aptitudes corticales et stimule notre cerveau à tous les niveaux, le rendant ainsi plus alerte et apte à mémoriser. Par ailleurs, le caractère attrayant de la mind map incite le cerveau à y revenir » (2012, p.90)

Donc, la carte heuristique constitue un excellent moyen de réactiver les connaissances, elle autorise une mémorisation rapide et à long terme. D'ailleurs, les simples faits de situer les concepts dans l'espace les schématiser sur une feuille et d'effectuer des associations incitent le cerveau à récupérer ces concepts puisque la mémorisation repose sur l'imagination et l'association.

II.7.1.4 La carte heuristique au service de la compréhension

La compréhension et la mémoire sont deux éléments indispensables dans le processus d'enseignement/apprentissage, chacun a besoin de l'autre. La compréhension est importante pour la construction des connaissances et pour une meilleure qualité d'apprentissage.

Dans une classe de langue étrangère, l'enseignant est toujours à la recherche d'un outil efficace pour rapprocher le sens des unités et les concepts de la langue cible aux apprenants en évitant le recours à la langue maternelle. L'exploitation de la carte heuristique en classe facilite la compréhension puisqu'elle permet de visualiser les idées grâce aux couleurs, dessins, symboles et images qui fournissent par son aspect iconique une langue universelle. Elle est donc grandement facilitateur car elle permet à l'esprit d'avoir devant soi l'organisation compactée du maximum d'informations, avec leurs liens et hiérarchisation. Et avec l'aide qu'apporte le croquis et le symbole car l'humain depuis la nuit des temps, est très visuel, ainsi que les couleurs qui permettent de nuancer, comparer, associer les éléments entre eux. Alors, On comprend mieux et on retient mieux. Rajouter à cela elle sert à concrétiser, illustrer et assurer la médiation entre la langue maternelle de l'apprenant et la langue cible, elle respecte et imite le fonctionnement naturel du cerveau humain qui se base sur les associations d'idées représentées dans la carte par les branches et les ramifications. Alors, elle Permet d'avoir une vision globale d'un sujet déterminé au lieu de lire un long texte. En même temps, l'apprenant peut se concentrer sur certains détails d'un coup d'œil.

En somme, cette technique favorise la compréhension en obligeant le cerveau de l'apprenant à trier, sélectionner, organiser, structurer et mettre en lien les informations relatives à un thème précis, elles rendent les choses plus faciles et fluides et ludiques.

II.7.1.5. La carte heuristique une aide à la production écrite

Les cartes heuristiques aident les apprenants à planifier leur production écrite, trouver et organiser des idées, à résumer des textes, à présenter un sujet, à parler d'un livre ou à prendre des notes et peut également servir comme support de révision. Cette technique est plus pratique pour organiser des informations et des idées pour rédiger une production écrite réussie et coordonnée. De plus, la carte heuristique est considérée comme une stratégie de brouillon pour aider l'apprenant à la planification et la préparation de sa rédaction.

II.7.1.6. La carte heuristique au service de l'autonomie

L'objectif de l'enseignement des langues aujourd'hui, est de rendre l'apprenant de plus en plus autonome dans son apprentissage, La carte heuristique montre aux apprenants comment apprendre par eux-mêmes. L'apprenant apprend à apprendre, il construit et structure ses connaissances à sa manière avec ses propres schémas de pensée et ses propres mots. Les apprenants doivent réfléchir, synthétiser, organiser et mémoriser car ce n'est pas la copie d'un cours. Ils reformulent l'information à leur manière pour construire une carte personnelle guidée par les consignes et les conseils de l'enseignant et ils apprennent en même temps.

Cette pratique est une technique pour travailler aussi l'estime de soi, elle peut remettre l'apprenant en confiance et le responsabiliser parce qu'il n'y a pas de bonnes ou mauvaises cartes, c'est une représentation personnelle d'un sujet à un moment donné où l'erreur n'est pas considérée comme une disqualification mais comme un déclencheur d'un manque qu'il faut remédier par l'enseignant.

II.7.2. La carte heuristique comme outil d'enseignement

Le travail de l'enseignant est très important, complexe et spécifique. Il commence à la maison par la planification et la préparation des cours. Chaque cours nécessite des heures de préparation. Puis, dans l'établissement scolaire, il joue le rôle de médiateur entre les savoirs et les apprenants. Enfin, il doit évaluer les connaissances et les compétences des apprenants, remédier aux lacunes et auto évaluer son parcours.

La carte heuristique peut être utilisée pour faciliter le travail des enseignants avant, pendant et après la classe pour préparer, pour présenter une leçon ou pour évaluer.

II.7.3 Les activités possibles avec la carte heuristique pour l'apprentissage du FLE

On est convaincus de l'intérêt des cartes heuristique en tant qu'outil pédagogique, qu'elles sont ses utilisations possibles en classe de FLE ?

II.7.3.1 Le vocabulaire

Le vocabulaire est la source du savoir, Il existe de nombreuses façons d'utiliser la carte heuristique pour apprendre le vocabulaire de la langue française. Tout dépend de nos besoins de la langue et surtout du programme étudié. Nous proposons ici un exemple pour illustrer comment l'enseignant peut utiliser la carte heuristique pendant la séance du vocabulaire :

Les apprenants peuvent développer les champs lexicaux en travaillant par arborescence et en faisant des associations, à partir d'un texte déjà étudié et qui contient le champ lexical à exploiter. L'enseignant propose aux apprenants un noyau central à partir duquel ils avanceront par association d'idées. Chaque branche principale représente un thème de vocabulaire. Les sous-branches représentent un sous thème : les champs lexicaux liés au mot principal. Les sous-branches rayonnent alors en une arborescence de noms et verbes avec des images et illustrations. Le but est que l'apprenant associe les concepts au mot de départ.

L'enseignant peut aussi proposer un mot auquel les apprenants n'ont pas relevé du texte et leur demander de l'enrichir par d'autres formes. Comme le présente la carte suivante :

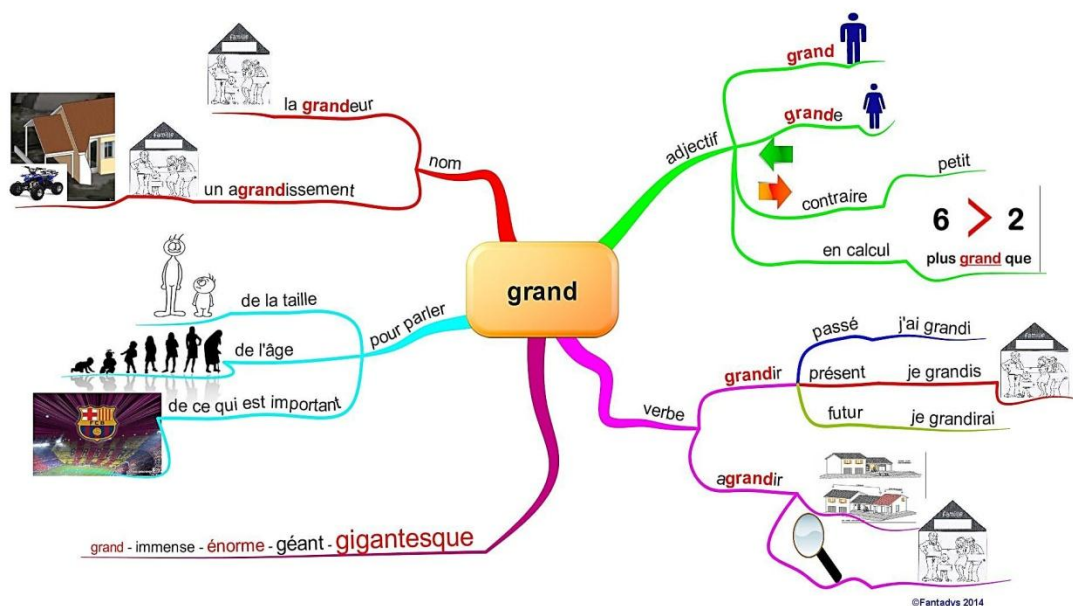


Figure 1 : Carte heuristique représentant les mots de la famille du « Grand ».

II.7.3.2 La grammaire

La grammaire est le fondement d'un apprentissage efficace d'une langue, mais nous entendons toujours les gens se plaindre de l'apprentissage de la grammaire. Les règles grammaticales telles que les structures de phrases, les temps et une partie du discours nous font mal à la tête. Habituellement, nous lisons le cours de grammaire et notons des notes pour apprendre les règles grammaticales, mais il est difficile d'avoir une compréhension globale claire à l'esprit et difficile d'éviter la confusion. On peut faire une carte heuristique à partir d'une règle grammaticale, elle fournit une approche beaucoup plus efficace pour trier les règles de grammaire. La structure rayonnée est parfaite pour résumer et présenter des points de grammaire dans une vue d'ensemble, puis de percer dans les détails. Elle reflète les relations et montre les connexions de différents points de grammaire visuellement. En outre, ce format de carte heuristique est plus facile à consulter, pré visualiser et parcourir qu'une leçon, sa vision d'ensemble rassure et donne une sensation de maîtrise. De plus, l'utilisation des couleurs, des formes et des icônes accrocheuses pour la rendre plus attrayant que la leçon de grammaire à lire. Dans ce cas, il est assez facile pour l'apprenant de réviser et d'obtenir le contenu principal avec un coup d'œil à la carte. Comme indiqué sur la carte suivante :

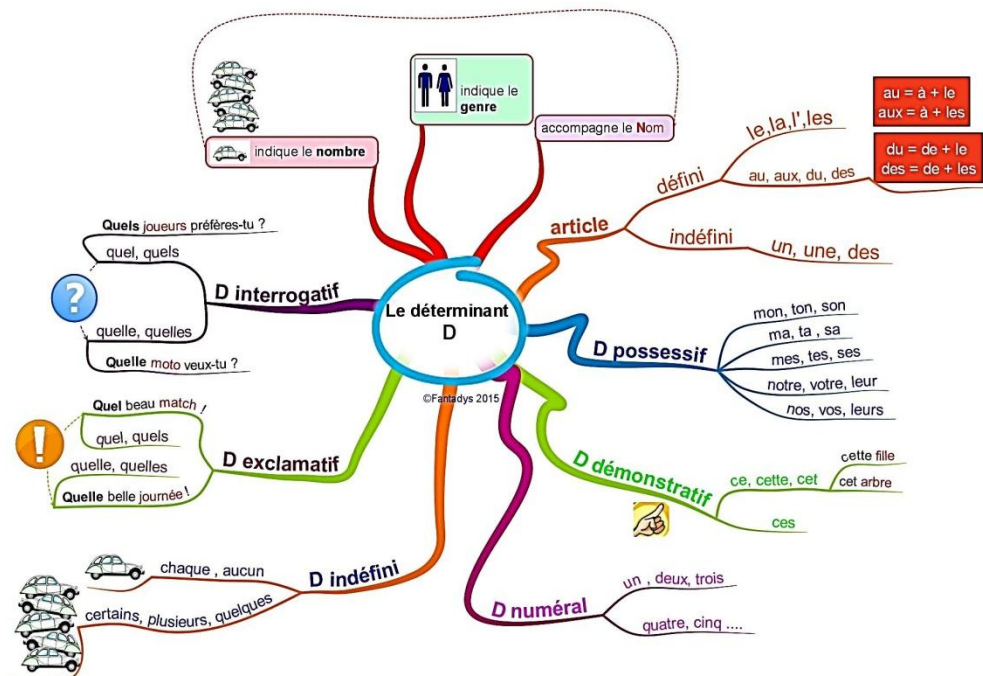


Figure 2 : Carte heuristique sur les déterminants.

II.7.3.3 La conjugaison

Une leçon de conjugaison peut être transformée en carte heuristique facilement, l'objectif est d'avoir, en un rapide coup d'œil, une vision globale de la conjugaison dans la langue cible. Pour la langue française, il est possible de réaliser une carte heuristique pour chaque grand concept sur lequel se base la conjugaison. Par exemple: passé, présent, futur, impératif, etc. Nous parlons ici du sujet ou bien du thème de la carte. Les sous catégories représentent le prochain degré d'organisation de la conjugaison et aussi les branches principales de la carte. Par exemple : le groupe de verbes « premier groupe », « deuxième groupe » et « troisième groupe ».

Vient ensuite la conjugaison à proprement parler : les terminaisons, suffixes ou préfixes .ces derniers présentent les branches secondaires. Pour finir notre arborescence, il est nécessaire d'ajouter avec chaque sous-branche un exemple de conjugaison au sein d'une phrase écrire en gros et en couleur.

Exemple

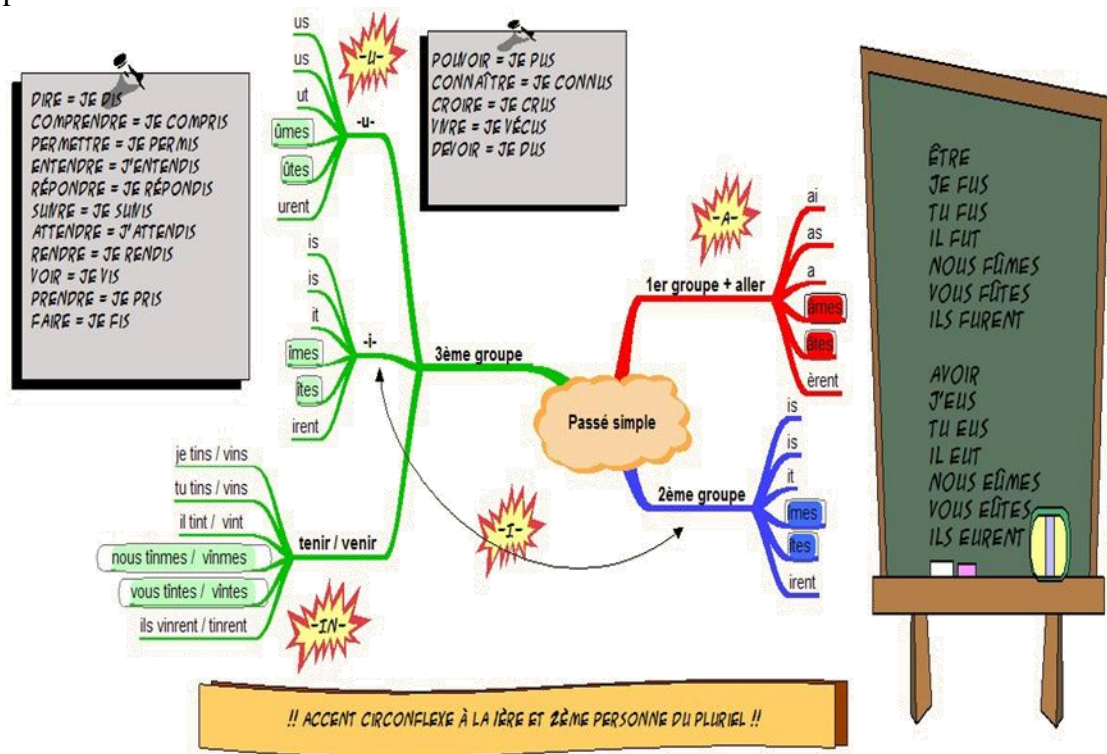


Figure 3 : Carte heuristique du passé simple.

II.7.3.4 L'orthographe

Les cartes heuristiques peuvent être utiles pour aider les apprenants à mémoriser de manière visuelle l'orthographe commune à certains mots, elles sont efficaces pour relier mentalement un mot à d'autres mots connus ayant les mêmes caractéristiques orthographiques.

Regrouper les mots qui ont une caractéristique orthographique commune, les illustrer et les insérer dans des phrases facilite leur mémorisation en ajoutant un support visuel et du sens.

🔗 Exemple

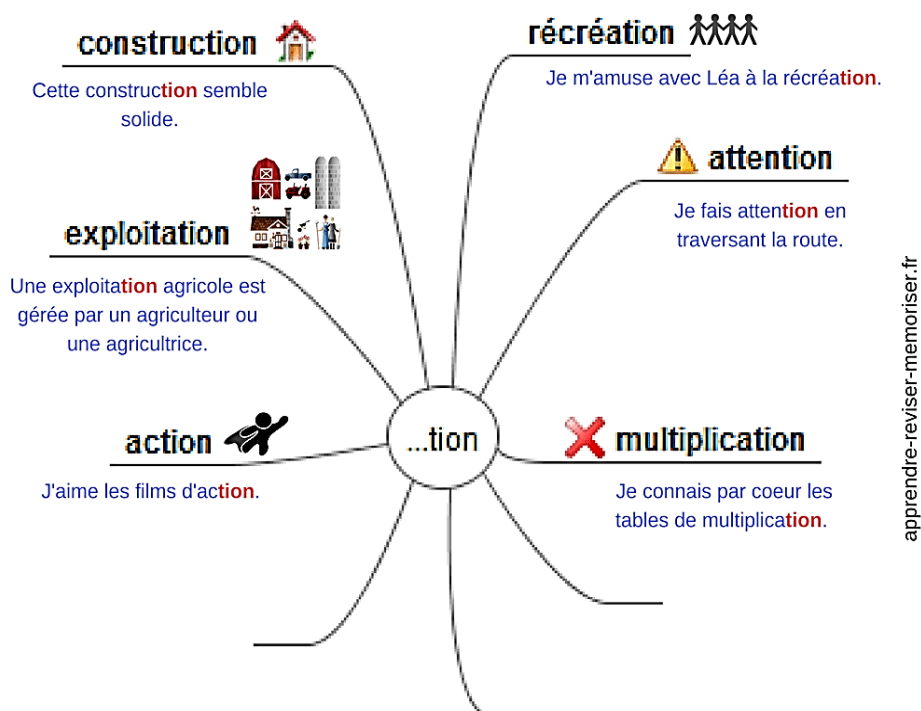


Figure 4 : Carte d'orthographe représentant les mots qui ont une caractéristique orthographique commune.

II.7.3.5 La compréhension de l'écrit

Aide à la compréhension d'un document. Les cartes heuristiques permettent de souligner les idées principales d'un texte en mettant en avant les liens logiques entre les éléments. L'activité de lecture nécessite beaucoup de concentration de la part des apprenants afin de pouvoir reconstituer les contenus d'une autre façon lors des autres séances comme la séance de la production écrite.

Pour exploiter la carte heuristique pendant la compréhension de l'écrit, l'enseignant doit donner aux apprenants comme consigne de lire le texte proposé (soit dans le manuel scolaire, soit fabriquer par l'enseignant lui-même) .Après la lecture du texte, l'enseignant

distribuée aux apprenants une carte préparée au préalable, avec le titre au centre, et les branches principales et leur demander de remplir cette carte à partir d'un ensemble de questions. Par la suite, l'enseignant vérifie si les apprenants ont trouvé les mêmes éléments et il essaye de remplir la carte avec l'ensemble de la classe. Ce qui permettra aux apprenants de s'exprimer oralement et de surmonter leur blocage et leur permettrait de mieux saisir le vocabulaire spécifique de cet texte, ce qui leur faciliterait la formulation des idées lors de la rédaction

☞ Exemple

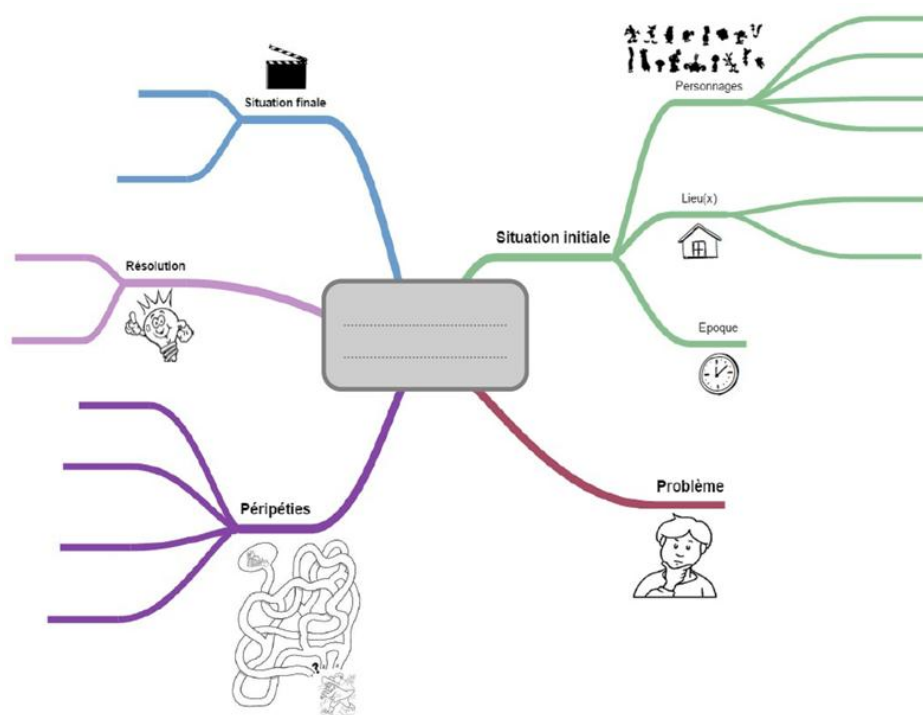


Figure 5 : Exemple de carte heuristique en compréhension écrite.

II.7.3.6 La production écrite

Selon Flore Barat et Carvalho Dias:

« La rédaction de textes fait l'objet d'un apprentissage régulier et progressif elle est une priorité du cycle des approfondissements. Les élèves apprennent à narrer des faits réels, à décrire, à expliquer une démarche, à justifier une réponse, à inventer des histoires, à résumer des récits, à écrire un poème, en respectant des consignes de composition et de rédaction. Ils sont entraînés à rédiger, à corriger et à améliorer leurs productions, en utilisant le vocabulaire acquis, leurs connaissances grammaticales et orthographiques ainsi que les outils mis à disposition (manuels, dictionnaires, répertoires etc.) » (2013. P.2)

La production écrite est le fait de produire des nouveaux énoncés qui obéissent à un nombre strict des différentes règles de la langue cible (grammaire, lexique, orthographe, conjugaison, etc.). Il s'agit d'exprimer une pensée en respectant la construction des phrases, le choix des mots et les ponctuations.

Les étapes de ce processus commencent au premier plan par la planification c'est-à-dire l'apprenant organise ses idées, l'énorme rôle de l'utilisation de la carte heuristique apparaît dans cette phase car l'apprenant a besoin d'une tactique lui permettra de classer les concepts. Il commence à écrire les idées développées, cette phase est considérée comme un brouillon, ainsi que l'utilisation des cartes heuristiques fournies comme boîte à outil : pour développer les phrases à l'aide de différents types de mots (adjectifs, adverbes, synonymes, antonymes etc.)

Ensuite, les phrases produites et les mots sélectifs sont à l'endroit de contenu du texte sera préparé pour l'écrire et enfin, la carte heuristique leur permet de regrouper les idées entre elles et de mieux structurer leur production, le texte est écrit après les règlements et les révisions multiples donc l'expression sera atteinte. Il faut dire que l'utilisation de la carte heuristique est impliquée dans les premières étapes de l'écriture c'est-à-dire dans le processus de planification et rédaction du brouillon car il est important de régler la base pour construire un texte adéquat afin que l'apprenant puisse se développer son style d'écriture personnel

La carte heuristique on peut l'utiliser à tous les niveaux et dans les diverses disciplines car elle s'adapte à toutes les activités pédagogiques. Et elle peut être construite et utilisée à différents moments d'une séquence pédagogique. D'abord, elle peut être bien utilisée avant une activité pour préparer ou servir de guide ou de repère après. Ensuite, elle peut être utilisée en amont d'une séquence, pour une évaluation diagnostique afin de faire émerger les représentations des apprenants. Ainsi que, lors d'une séance, pour découvrir ou réactiver un point de grammaire ou organiser du vocabulaire, pour présenter un cours et ses objectifs, pour que les apprenants voient où ils en sont, pour qu'ils comprennent, s'approprient et mémorisent plus facilement, pour Co-construire le savoir avec eux, ou bien pour le plaisir tout simplement.

Finalement, en fin de séquence, elle sert à synthétiser, rassembler et réorganiser les connaissances acquises afin de les mémoriser ou de les réinvestir. C'est alors à l'aide de la carte que se construisent les connaissances, elle est le support idéal d'une réactivation rapide, ludique et efficace de l'apprentissage.

II.8 La carte heuristique : individuelle /collective

La carte heuristique peut être individuelle ou collective. Le but d'une carte heuristique individuelle est que chaque apprenant puisse s'approprier individuellement les nouvelles notions apprises, pour en faire un bilan à sa mesure et une fiche de révision. Cependant, une carte collective, créée en petits groupes d'apprenants, peut permettre une métacognition et un échange entre pairs. Ainsi, elle peut être un support de langage et de collaboration. Où les apprenants sont actifs et peuvent s'exprimer, partager leurs idées et connaissances, donner leurs avis, discuter sur le sujet étudié. Elle favorise le travail collaboratif et implique les apprenants dans leurs apprentissages.

II.9 Les limites d'une carte heuristique

Lors de l'utilisation des cartes heuristiques, il convient malgré tout d'en souligner quelques limites. Notons tout d'abord que le mode de représentation graphique qu'elles offrent est en rupture avec les représentations textuelles habituelles généralement utilisées tout au long du cursus scolaire, les apprenants peuvent être déstabilisés par le changement et le caractère ludique de l'activité, et par l'effort important de concentration intellectuelle demandée en début d'activité. Certains élèves peuvent avoir des difficultés à organiser leurs idées et à les présenter différemment d'une forme linéaire, C'est pour cela que c'est un outil qui demande un long temps d'adaptation afin de se familiariser avec une nouvelle représentation des idées. Par ailleurs, lorsque la carte est trop chargée ou trop développée peut parfois devenir incompréhensible et un obstacle à l'apprentissage ou à la mémorisation.

De plus, La difficulté de lire la carte d'un autre ; une carte heuristique est assez personnelle car tout le monde n'organise pas ces idées de la même manière. Il peut être très difficile pour certains de s'approprier à la carte de quelqu'un d'autre, ce qui rend le partage difficile.

Pour finir, Ces limites sont donc à prendre en compte. Il faut être vigilant avec les apprenants qui commencent à utiliser les cartes heuristiques, car elles permettent un traitement profond de l'information (recherchent de mots clés, hiérarchisation..), elles peuvent parfois représenter une surcharge cognitive pour les débutants. Il faut donc bien s'assurer que cet outil, censé aider les apprenants, et ne bloque pas finalement leurs apprentissages. D'ailleurs, pour éviter cette surcharge cognitive il faut parvenir à trouver un juste milieu entre des cartes trop complexes et trop pauvres afin que la multitude d'informations ne vienne pas nuire aux apprentissages.

Conclusion partielle

En guise de conclusion, la carte heuristique présente un outil pédagogique attrayant sa puissance réside dans la manière harmonieuse de tisser les connexions entre l'idée principales et les idées secondaires ce qui permet une vue globale d'un sujet donnée, en plus de son potentiel ludique qui transforme une liste énorme d'informations en un joli schéma coloré et attractif, ce qui facilite la compréhension et la mémorisation.

La carte heuristique aide à faciliter la production écrite, les apprenants seront capables à mieux planifier et organiser leur activité rédactionnelle en vue d'une production écrite acceptable et cohérente. Un outil dans le quel l'apprenant est un acteur actif, interactif et plus autonome au cours de la construction de son apprentissage, et son pouvoir à susciter la créativité de l'apprenant en l'invitant à découvrir ses capacités et avoir confiance en soi.

Tous ces avantages et bien d'autres, nous permettent de conclure que la carte heuristique mérite une place dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère.

Cadrage pratique

Chapitre –III–

L'expérimentation

Introduction partielle

Après avoir terminé le coté théorique, nous allons passer au coté pratique dans le quel nous présenterons d'abord puis analyserons les résultats de notre expérimentation. Afin de savoir et démontrer l'utilité de la carte heuristique comme outil pédagogique pour améliorer la production écrite chez les apprenants de quatrième année moyenne en classe de FLE.

Ce troisième chapitre sera divisé en deux sections :

La première représente l'état des lieux et la description du dispositif méthodologique : Nous allons décrire : notre population cible, notre corpus, notre expérimentation qui a été faite en classe avec les apprenants, notre démarche, les outils d'investigation utilisés pour la réalisation de notre recherche.

La deuxième section sera consacrée à l'analyse et l'interprétation des résultats obtenus avant le test et après le test, il s'agit d'une analyse comparative entre les productions écrites réalisée par le groupe témoin et le groupe expérimental.

III.1. L'expérimentation

III.1.1 Présentation de l'expérimentation

Notre objectif est de vérifier l'importance de l'exploitation de la carte heuristique sur l'amélioration des écrits des apprenants de la 4^{ème} année moyenne en classe de FLE.

III.1.1.1 Le terrain et le public

Notre expérimentation a eu lieu dans l'ancien collège « Ould Brahim Said » à Tiaret, nous avons choisi deux classes de 4^{ème} année moyenne dont les apprenants avaient la même enseignante et pratiquaient les mêmes activités d'écriture. Les élèves de la première classe ont rédigé uniquement à l'aide de la boîte à outil, et ceux de la deuxième classe ont utilisé la carte heuristique

La première classe contient 38 apprenants qui ont un niveau hétérogène, cette population représente le groupe témoin. Et la deuxième classe contient 35 apprenants représentant le groupe expérimental jugé "un peu plus faible" par l'enseignante en production écrite.

III.1.1.2 Choix des apprenants

Notre choix des apprenants de la quatrième année moyenne est expliqué par ce qui suit:

- Savoir si les apprenants de la 4^{ème} AM sont capables de produire et d'écrire en langue française en respectant les normes demandées.

– Comprendre et identifier les difficultés que rencontrent les apprenants de la 4^{ème} AM à l'écrit.

III.1.1.3 Description du corpus

Il s'agit de l'ensemble des productions écrites obtenues par le groupe témoin et les groupe expérimental d'activité proposée. Nous allons analyser, en premier lieu les copies recueillies pendant le pré-test après avoir proposé aux apprenants la consigne qui consiste de rédiger un dialogue argumentatif. En deuxième lieu, nous allons analyser les copies recueillies après avoir proposé l'outil pédagogique « la carte heuristique ».

III.1.1.4 La méthode adoptée

La méthode utilisée est une combinaison de méthodes quantitative et comparative, elle est quantitative où nous aurons à analyser les productions écrites des deux groupes d'apprenants. Elle est comparative lors de la comparaison entre les résultats obtenus en pré-test et en post test.

III.1.1.5 La procédure de l'expérimentation

Pour notre expérience, nous avons choisi un itinéraire de trois séances, d'une heure pour chaque séance afin de donner aux élèves l'occasion de découvrir quelque chose de tout à fait nouveau pour eux et pour vérifier l'efficacité et l'apport de la carte heuristique dans l'activité de production écrite ,c'est-à-dire qu'elle soit vraiment efficace et motivante pour les apprenants et qu'elle aide à la rédaction.

III.1.1.6 Outils d'investigation

Grille d'évaluation

Nous allons analyser et comparer les productions écrites réalisées par les apprenants dans les deux classes à l'aide d'une grille d'évaluation.

En ce qui concerne les critères d'évaluation nous avons consulté le manuel de la quatrième année moyenne (p : 97), ainsi que les éléments des cartes heuristiques pour confectionner notre grille d'évaluation.

Questionnaire

Nous avons élaboré un questionnaire au groupe expérimental afin de voir si la carte heuristique avait procurée motivation chez les apprenants et s'ils étaient plus motivés que dans une activité de production écrite traditionnelle, c'est-à-dire sans carte heuristique. Il était question de connaître leur satisfaction d'apprentissage et leurs opinions à propos de la carte heuristique.

III.1.1.7 L'outil choisi pour l'expérimentation

Nous avons proposé aux apprenants de groupe expérimental : Trois cartes heuristiques, et nous avons choisi un thème qui fait partie du programme de 4^{ème} année moyenne. Et ces cartes sont un outil de réflexion et d'appui à l'organisation, au développement et à l'appropriation des idées et informations, elles sont pleines de couleurs, d'images et de dessins ce qui permet aux apprenants d'être plus motivés.

III.1.1.8 Le matériel utilisé

Pour le matériel nous avons utilisé un logiciel « XMind 8 Update 7 » pour réaliser les cartes heuristiques distribués aux apprenants, pour que le contenu de la carte soit clair et pertinent.

III.1.2 Le déroulement de l'expérimentation

Pour mener notre expérimentation, nous avons choisi deux classes de la 4^{ème} année moyenne, où nous avons proposé deux activités de production écrite, qui ont la même consigne, dans cette expérience nous proposons une étude comparative entre le groupe expérimental et le groupe témoin.

Il s'agit dans un premier temps de proposer l'activité au groupe témoin, dans cette première séance, nous avons suivi le déroulement traditionnel et habituel de cette activité, et dans la deuxième séance avec la classe expérimentale : elle s'agit d'une séance de découverte pour faire découvrir aux apprenants qu'est ce qu'une carte heuristique, et la troisième séance toujours avec le groupe expérimental où les apprenants sont censés travailler sur la même consigne mais à l'aide des cartes heuristiques.

A la fin, on a préparé une grille d'évaluation avec différents critères pour pouvoir analyser et comparer ce que les élèves avaient rédigé avec et sans carte heuristique.

Dans cette expérience, nous sommes passées par trois étapes, que nous détaillerons ci-dessous :

III.1.2.1 La première séance : Le pré-test

La première séance de notre expérimentation, nous avons assisté à une séance de production écrite avec le groupe témoin, qui est composé de 38 apprenants. Au début de cette séance, l'enseignante a expliqué aux élèves le déroulement de la séance. Ensuite, elle a écrit la consigne sur le tableau. Puis, elle a souligné les mots clés de la consigne pour expliquer aux apprenants la tâche qu'ils doivent faire. Où ils sont censés de rédiger un dialogue argumentatif sur la violence faite aux enfants, à l'aide de la boîte à outils.

L'objectif étant de faire une évaluation diagnostique des compétences des apprenants à produire un texte à l'aide de la boîte à outils pour identifier les difficultés et insuffisances en utilisant une grille d'évaluation.

Pendant cette séance, nous avons remarqué que certains élèves ne sont pas intéressés par l'activité proposée. Ils n'ont pas bien compris la consigne.

L'activité proposée

Projet 02: Elaborer un dépliant en faveur du « Vivre ensemble en paix ».

Séquence 02 : Rapporter des propos en donnant son point de vue.

Activité : Production écrite

Durée : 1h

Objectif d'apprentissage

- Identification, sélection et enrichissement d'arguments.
- Rapporter les propos d'une personne.
- S'exprimer en écrit.

Support : manuel scolaire p : 97

La consigne d'écriture

À l'occasion de la journée internationale de l'enfance, ton école organise une émission sur le thème « la violence faite aux enfants ». Tu fais partie du groupe d'élèves désigné par ton établissement scolaire pour prendre part à cette émission.

Afin de sensibiliser les gens sur ce phénomène, rédige un texte dans lequel tu rapporteras les propos tenus durant l'événement ainsi que votre avis sur le sujet. N'oubliez pas d'utiliser :

- Utiliser le vocabulaire de l'argumentation : le discours direct ou indirect.
- Utiliser la boîte à outils.
- les verbes introducteurs et les signes de ponctuation du dialogue.

La boîte à outils

Noms : Enfance, protection, bonheur, injustice, droit, violence, abandon...

Verbes : Exploiter, maltraiter, abandonner, négliger, subir, dénoncer, protéger...

Adjectifs : Abandonné (e), maltraité (e), protégé (e), aimé(e), équilibré (e)...

III.1.2.2 Deuxième séance : La découverte de la carte heuristique

Lors de cette séance de préparation à l'écrit, notre objectif est d'expliquer aux apprenants du groupe expérimental qu'est ce qu'une carte heuristique, et comment la réaliser,

et découvrir les avantages et l'intérêt de cet outil, afin qu'ils s'imprègnent suffisamment de l'outil et puissent se l'approprier et qu'ils aient envie de la réutiliser dans d'autres activités.

Cette séance de préparation à l'écrit est composée de deux moments :

Premier moment : Durant cette étape l'objectif est de faire connaître aux apprenants qu'est-ce qu'une carte heuristique et ces éléments.

Tout d'abord, l'enseignante a présenté aux apprenants l'activité et a montré quelques exemples des cartes heuristiques afin qu'ils puissent mettre une image sur l'outil, étant donné qu'ils n'ont jamais travaillé avec la carte heuristique. Quand ils ont vu les exemples de cartes heuristiques rédigées à la main et d'autres numériques, ils ont rapidement réagi avec une grande positivité.

Ensuite, l'enseignante a expliqué qu'elle va lire un texte sur la carte heuristique (annexe 1) et ils vont repérer les éléments importants à retenir concernant la carte afin d'en réaliser une carte heuristique sur la carte heuristique à partir du texte proposé.

L'enseignante donc lit le texte plusieurs fois et explique en même temps pour assurer la compréhension, et les apprenants commencent à écrire les informations. Ensuite, après quatre lectures l'enseignante écrit sur le tableau tout ce que les élèves avaient noté sur leurs cahiers (attendus : la carte heuristique = image centrale; autour = mots clés / dessins / symboles / images / branches /sous-branches; idées principales et idées secondaires ; permet de faire un schéma de ce que l'on pense ; peut y avoir de la couleur etc.)

L'enseignante réexplique la consigne : réaliser une carte heuristique à partir des mots clés au tableau avec l'ensemble de la classe. Puis, elle a commencé par écrire le cœur de la carte (la carte heuristique) et a dessiner les branches. Ensuite, elle a fait passer les apprenants au tableau pour compléter la carte.

Finalement, ils ont réalisé une carte heuristique d'une carte heuristique (annexe 2) de manière collective, une fois ont terminé la carte l'enseignante a pris le texte sur la carte heuristique pour montrer aux apprenants la différence entre la prise de note linéaire et la carte heuristique et pour éveiller leur intérêt.

Deuxième moment : avait comme objectif mobiliser et organiser des idées dans le but de construire une carte heuristique collective.

Ce deuxième moment a été consacré à la réalisation d'une deuxième carte heuristique collective sur le texte argumentatif. A noter que le texte argumentatif a été déjà étudié de manière détaillée. Tout d'abord, l'enseignante leur a demandé de rappeler les différentes étapes d'un texte argumentatif. Ensuite, ils ont commencé à construire au tableau la carte heuristique correspondante, tout en organisant les idées suggérées par les apprenants, la carte

est composée de six branches principales (Introduction, développement, conclusion, arguments, exemples, signes typographiques) (annexe 3). Guidés par les questions de l'enseignante, les apprenants levaient la main et elle relève leurs idées pour les inscrire au fur et à mesure dans les différents branches et sous-branches de la carte. La séance est terminée lorsque l'enseignante a estimé que la carte heuristique collective ainsi construite était suffisamment riche pour qu'ils puissent l'utiliser afin d'écrire leur textes. Ils ont arrivé à réaliser une carte très proche de la carte que nous avons préparée pour l'activité de production écrite.

A travers cette séance, nous avons remarqué un réel engagement des apprenants : la joie et l'envie des apprenants à réaliser cette carte heuristique. Chacun d'eux a essayé de mettre sa trace personnelle. Cette coopération a maintenu un climat spécial, une atmosphère de motivation pleine de plaisir et d'échanges, ce qui a brisé la monotonie et la routine habituelle de la séance de langue étrangère. En outre, Les apprenants ont réussi à comprendre en quoi consiste ce support qu'ils seront appelés à utiliser plus tard.

III.1.2.3 Troisième séance : Le post test

Notre dernière séance avec le groupe expérimental, nous avons essayé d'intégrer la carte heuristique dans l'activité de production écrite.

Notre objectif était de découvrir le potentiel des cartes heuristiques de structurer les idées des apprenants. Nous allons proposer le même travail qui a été proposé au groupe témoin dans le pré-test mais à l'aide de la carte heuristique afin de comparer les résultats des deux textes en utilisant une approche analytique et comparative, Notre analyse est faite en fonction de la même grille d'évaluation procédée dans le pré-test.

L'enseignante a expliqué, aux apprenants, qu'il s'agit d'une séance de production écrite à travers la carte heuristique, elle a écrit la consigne et les critères de réussite sur le tableau en expliquant qu'ils sont appelés à rédiger un dialogue argumentatif sur la violence faite aux enfants en utilisant des cartes heuristiques, après les avoir distribuées aux apprenants, nous avons donné à chaque apprenant du groupe expérimental un exemplaire des trois cartes, l'enseignante commence à lire et expliquée les 3 cartes proposés :

- La première carte représente la structure d'un texte argumentatif réalisé en classe (annexe 3)
- La deuxième carte représente le discours direct et indirect (annexe4)
- La troisième carte sur la violence faite aux enfants (annexe 5).

L'enseignante réexplique la consigne pour assurer que les apprenants ont compris, elle leur a ensuite demandé de commencer à rédiger leurs textes.

Pendant cette séance, nous avons remarqué que les apprenants étaient très attentifs et heureux à cette présentation des cartes heuristiques, ainsi qu'un silence total au cours de l'activité.

Par ailleurs, à l'issue de cette séance, nous avons distribué aux apprenants un questionnaire à remplir anonymement à propos de la carte heuristique et de son utilisation qui sera analysé dans le chapitre suivant.

Notre expérimentation prend fin, nous avons récupéré les travaux des apprenants et les avons remerciés pour leur collaboration et leur générosité, ainsi que leur enseignante pour sa patience et son aide.

L'activité proposée

Projet 02: Elaborer un dépliant en faveur du « Vivre ensemble en paix ».

Séquence 02 : Rapporter des propos en donnant son point de vue.

Activité : Production écrite.

Durée : 1h

Support : Les cartes heuristiques

Objectif d'apprentissage

- Identification, sélection et enrichissement d'arguments.
- Rapporter les propos d'une personne.
- S'exprimer en écrit.

La consigne d'écriture

À l'occasion de la journée internationale de l'enfance, ton école organise une émission sur le thème « la violence faite aux enfants ». Tu fais partie du groupe d'élèves désigné par ton établissement scolaire pour prendre part à cette émission.

Afin de sensibiliser les gens sur ce phénomène, rédige un texte dans lequel tu rapporteras les propos tenus durant l'événement ainsi que votre avis sur le sujet. N'oubliez pas d'utiliser :

- Le vocabulaire de l'argumentation : le discours direct ou indirect.
- Les verbes introducteurs et les signes de ponctuation du dialogue.
- Les 3 cartes heuristiques. (annexe...)

III. 2 L'analyse et l'interprétation des résultats

III.2.1 Interprétation de la première activité avec le groupe Témoin

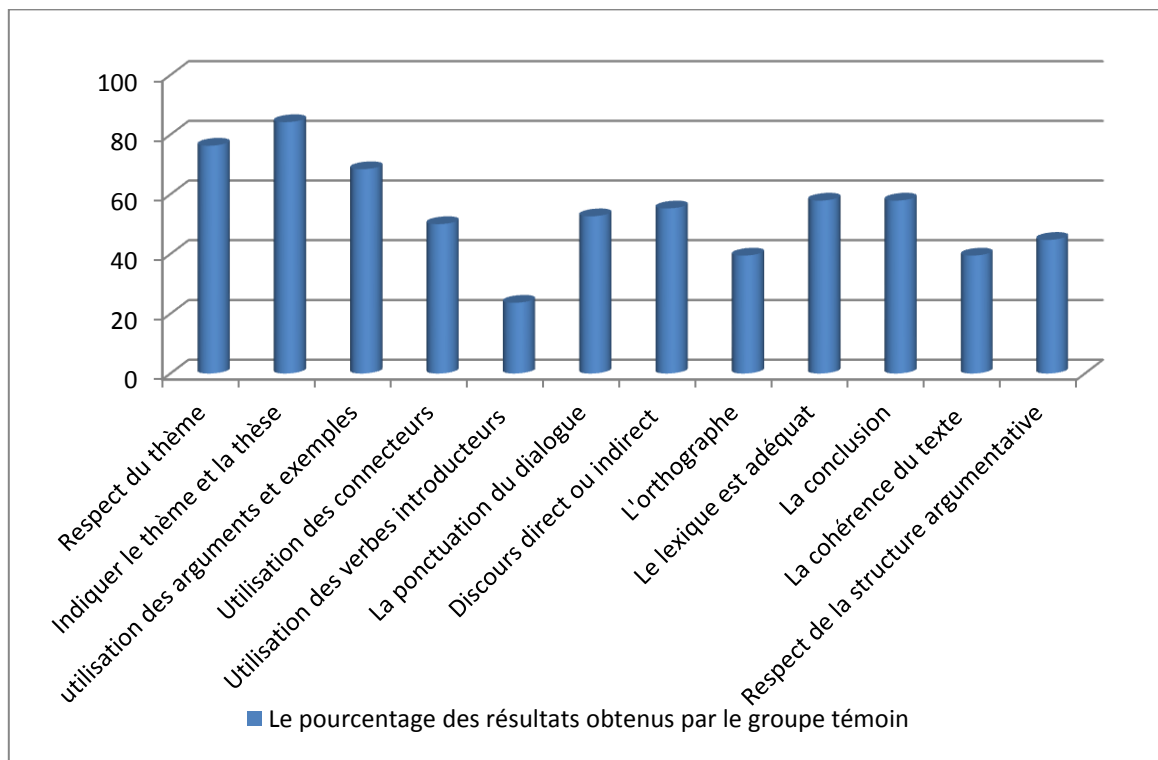
- La grille d'évaluation de la production écrite en utilisant la boîte à outils

	Les copies des apprenants.																		
Critères	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Respect du thème	+	+	+	+	-	-	+	-	-	+	+	-	-	+	+	-	+	-	+
Indiquer Le thème et la thèse.	+	+	+	+	+	-	+	-	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+	+
Utilisation des arguments et des exemples	+	+	+	+	+	-	+	-	+	+	+	+	-	-	+	-	+	-	+
Utilisation des connecteurs	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	-	-	+	-	-	-	-	-	+
Utilisation des verbes introduceurs	-	-	+	+	-	-	+	-	-	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-
La ponctuation du dialogue	-	-	+	+	-	-	+	-	-	+	+	+	-	+	-	-	-	+	-
Discours direct ou indirect	-	-	+	+	-	-	+	-	-	+	+	+	-	+	-	-	-	+	-
L'orthographe	+	-	+	+	+	-	+	+	-	+	+	-	-	-	-	+	+	-	-
Le lexique est adéquat	+	+	+	+	-	-	+	-	-	+	+	-	-	+	-	-	+	+	+
La conclusion : confirmation de la thèse	+	+	+	+	+	-	+	-	+	+	-	+	+	+	-	-	-	-	-
La cohérence du texte	+	-	+	+	-	-	+	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-
Respect de la structure argumentative	-	-	+	+	+	+	+	-	-	+	-	+	+	-	-	-	-	-	-

	Les copies des apprenants.																		
Critères	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
Respect du thème	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+
Indiquer Le thème et la thèse.	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+	-	+	+
Utilisation des arguments et des exemples	-	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	+	-	+	-
Utilisation des connecteurs	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	-	-	+	+	-	+	-
Utilisation des verbes introduceurs	-	-	-	-	+	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-
La ponctuation du dialogue	+	+	+	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+	-	-	-	-	+	+
Discours direct ou indirect	+	+	+	-	+	-	+	+	+	+	+	+	+	-	-	-	-	+	+
L'orthographe	-	-	-	+	-	-	-	+	-	-	-	+	-	+	-	-	+	-	-
Le lexique est adéquat	-	+	+	-	+	+	+	+	-	-	+	+	+	-	-	-	+	+	-
La conclusion : confirmation de la thèse	+	-	+	-	+	-	-	+	-	+	+	+	+	-	+	+	-	+	-
La cohérence du texte	-	+	+	-	+	-	+	+	+	-	-	+	+	-	-	-	-	+	-
Respect de la structure argumentative	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	+	+	+	-	+	+	-	+	+

Tableau n°01 : La grille d'évaluation du groupe témoin.

Représentation graphique en histogramme représente les résultats de la production écrite sans la carte heuristique



Histogramme n°01 : Les résultats obtenus sans carte heuristique.

Commentaire

D'après les résultats obtenus dans cette première activité, nous avons remarqué que la moitié des apprenants n'ont pas réussi à produire une production écrite qui comprend les critères si dessus. Notons que seulement 2 apprenants sur 38 qui ont réussi.

Interprétation des résultats

Respect du thème

Selon la correction et l'analyse des copies du pré-test 23,69 % des apprenants qui n'ont pas respecté le thème de la consigne et une minorité qui a utilisé les mots de la boîte à outils.

Le respect de la structure d'un texte argumentatif

Après avoir analysé et corrigé les copies des apprenants, nous avons constaté que la majorité des apprenants, environ 55.27 %, n'ont pas respecté la structure du texte argumentatif : (Introduction, développement, conclusion) et la mise en page. Notons que deux éléments sur 38 ont pu réaliser toute la production avec ses trois étapes. Nous avons constaté,

également 84,21% des apprenants ont indiqué le thème et la thèse défendue, et que 68,42% des apprenants ont utilisé des arguments et des exemples. Cependant la moitié des apprenants prouvent des difficultés concernant l'utilisation du discours direct et discours indirect, en plus 49,48% des apprenants n'ont pas respecté les signes de ponctuation du dialogue, et 76,32% n'ont pas utilisé les verbes introducteurs.

La cohérence du texte

Les résultats obtenus à partir de l'analyse des copies des apprenants montrent qu'environ 60,53 % des apprenants n'ont pas présenté un texte cohérent avec des idées bien structurées. Ainsi presque 50 % des apprenants n'ont pas utilisé les connecteurs logiques à bon escient

Le lexique est adéquat

On a constaté qu'environ 57.89 des apprenants ont utilisé le lexique adéquat avec le thème proposé.

L'orthographe

Les erreurs orthographiques sont fortes présentes dans leurs textes à 60,53%. Certains apprenants n'ont pas réussi à produire des textes, Ce qui montre que les apprenants n'ont pas bien assimilé l'activité proposée.

III.2.2 Interprétation de la deuxième activité avec le groupe expérimental

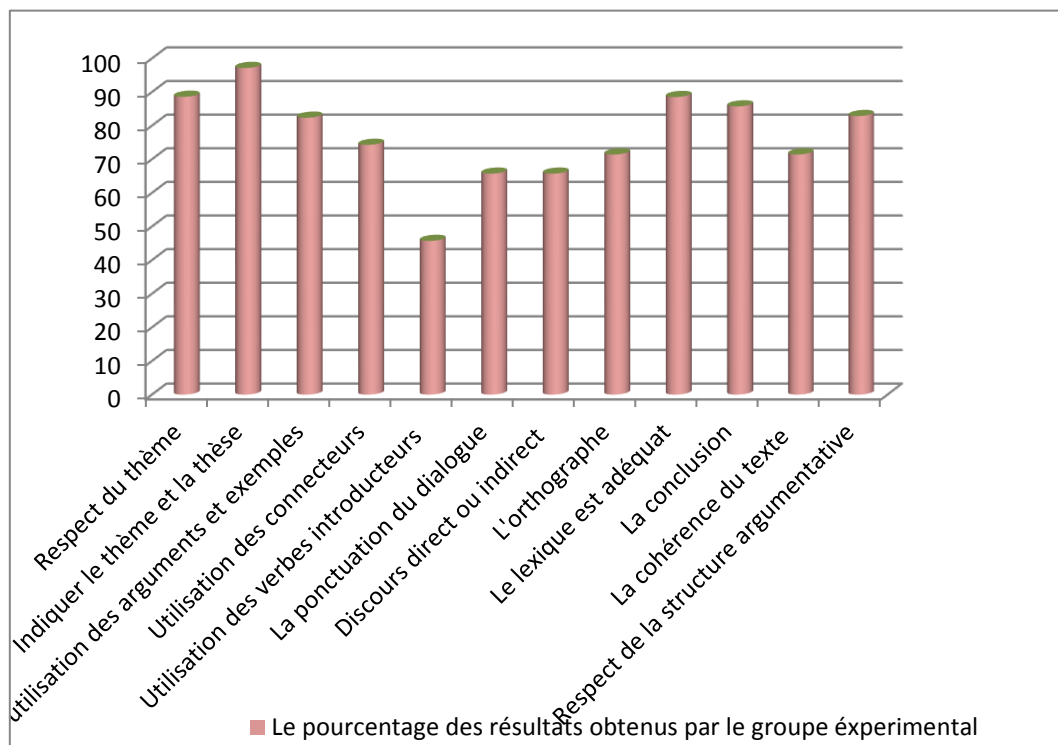
- La grille d'évaluation de la production écrite en utilisant la carte heuristique

	Les copies des apprenants.																		
Critères	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Respect du thème	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+	-	+	+	+	-	+	+	+
Indiquer Le thème et la thèse.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Utilisation des arguments et des exemples	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+
L'emploi des connecteurs	+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	-	+	-	+	+	-	+	+	+
Utilisation des verbes introduceurs	+	+	-	+	+	+	-	-	+	+	-	-	+	-	-	-	-	+	-
La ponctuation du dialogue	+	+	-	+	+	+	-	-	+	+	-	+	+	*	+	-	-	+	+
Discours direct ou indirect	+	+	-	+	+	+	-	-	+	+	-	+	+	+	+	-	-	+	+
L'orthographe	+	+	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+	-	+
Le lexique est adéquat	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+
La conclusion : confirmation de la thèse	+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+
La cohérence du texte	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	-	-	-	+	+
Respect de la structure argumentative	+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+

Critères	Les copies des apprenants															
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
Respect du thème	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+
Indiquer Le thème et la thèse.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+	+
Utilisation des arguments et des exemples	+	+	-	-	+	+	+	+	+	-	+	+	+	-	-	+
Utilisation des connecteurs	+	+	-	-	+	+	+	-	+	-	+	+	+	+	-	+
Utilisation des verbes introducteurs	+	+	-	-	+	+	+	-	-	-	-	-	-	+	-	+
La ponctuation du dialogue	+	+	-	-	+	+	+	-	+	-	+	-	+	+	-	+
Discours direct ou indirect	+	+	-	-	+	+	+	-	+	-	+	-	+	+	-	+
L'orthographe	+	+	-	-	-	-	+	+	+	-	-	+	+	+	+	+
Le lexique est adéquat	+	+	-	-	+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+
La conclusion : confirmation de la thèse	+	+	-	-	+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+
La cohérence du texte	+	+	-	-	+	-	-	+	+	-	-	+	+	+	+	+
Respect de la structure argumentative	+	+	-	-	+	+	+	-	+	-	+	+	+	+	+	+

Tableau n°02 : La grille d'évaluation du groupe expérimental.

Représentation graphique en histogramme représente les résultats de la production écrite avec la carte heuristique



Histogramme n°2 : Les résultats obtenus avec la carte heuristique.

Commentaire

D'après les résultats nous constatons que la majorité des apprenants ont pu rédiger un dialogue argumentatif à l'aide des cartes heuristiques et ont pu produire des phrases correctes. Ce qui montre que le recours de la carte mentale aide à la structuration des idées et l'orthographe.

Interprétation des résultats

Respect du thème

D'après les résultats obtenus 89% des apprenants ont respecté le thème de la consigne, cela signifie que la consigne est bien assimilée.

Respect de la structure d'un texte argumentatif

L'analyse des copies de cette phase nous a permis de constater que 82,85% des apprenants sont arrivés à présenter un texte bien structuré qui répond aux caractéristiques d'un texte argumentatif au niveau de la mise en page et la structure générale du texte : 97% des

apprenants ont indiqué le thème et la thèse dans l'introduction, ainsi que 82% des apprenants ont utilisé les arguments et les exemples afin d'appuyer leurs idées.

On a remarqué aussi que 66% des apprenants ont utilisé le discours direct et indirect et les verbes introducteurs, ainsi que qu'environ 66% ont utilisés les signes de ponctuation du dialogue dans leurs productions, contrairement aux apprenants du groupe témoins, cela confirme que le recours à la carte heuristique représentant « le discours directe et discours indirect » les à aider.

Cohérence du texte

71% des apprenants ont réussi à produire un texte cohérent et environ 74 %des apprenants ont employé des connecteurs logiques pour assurer la succession des idées et des arguments. On sent un progrès et une évolution en termes de cohérence textuelle, les apprenants ont bien structuré leurs textes et idées la plupart des productions sont propres et lisibles contrairement au groupe témoin.

On constate, également, l'organisation au sein des phrases et des paragraphes, Ils ont réussi à produire des phrases correctes, bien structurées, il semble que les cartes présentés favorisent l'acquisition des compétences nécessaires afin de mieux réussir son texte et pour bien enchaîner leurs arguments.

Le lexique est adéquat

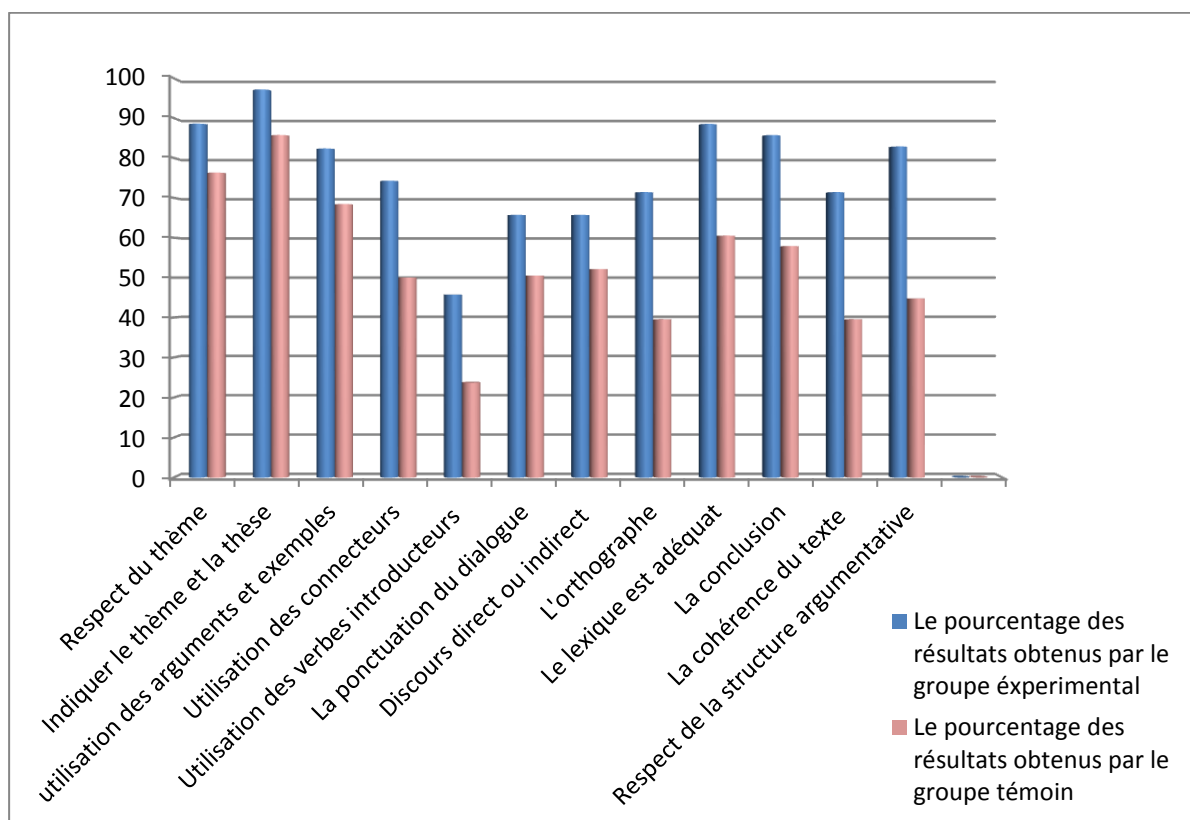
En ce qui concerne cet aspect 89% des apprenants ont utilisé le lexique adéquat au thème.

Orthographe

A partir de l'analyse des copies, 71%des apprenants n'ont pas fait trop d'erreurs d'orthographe dans leurs copies.

A partir de ces résultats, nous pouvons dire que les apprenants sont attirés par la carte heuristique.

Histogramme représente les résultats de la production écrites avec et sans la carte heuristique.



Histogramme n°3 : Les résultats obtenus avec et sans carte heuristique.

III.2.3 Analyse comparative entre le groupe témoin et le groupe expérimental

Après avoir analysé les productions écrites de l'ensemble des apprenants des deux classes. Nous avons comparé les résultats obtenus :

Nous avons remarqué que la majorité des apprenants du groupe témoin n'ont pas respecté la structure du texte argumentatif et que la quasi-totalité des apprenants du groupe expérimental a réussi à rédiger l'ensemble des parties qui le constitue. Cela peut s'expliquer par l'effet positif de la séance de préparation à l'écrit préalable où ils ont réalisé collectivement la carte heuristique sur la structure du texte argumentatif, ce qui leur a permis de bien travailler sur la structure et d'écrire plus facilement.

L'analyse des productions du groupe expérimental montre que tous les apprenants enchaînent correctement les différentes phases de cette structure, les textes étaient bien structurés. Nous avons pu identifier les différentes parties du texte argumentatif.

Nous avons aussi remarqué que la plupart de ces apprenants ont réussi à présenter le dialogue tout en respectant les éléments qui doivent contenir : (Ponctuation, verbes introducteurs, le discours direct et indirect) grâce à la deuxième carte heuristique proposée. En revanche la moitié des apprenants du groupe témoin n'ont pas respecté ces éléments. Pour eux il semble difficile à présenter correctement un dialogue dans un texte argumentatif, deux apprenants seulement du groupe témoin ont réussi leurs écrits. Cependant, la plupart des apprenants du groupe expérimental ont réussi à rédiger un dialogue argumentatif. Bien que certains d'entre eux n'aient pas bien développé mais ils ont produit des conclusions. Ils ont veillé à respecter le type de texte à produire.

Nous pouvons dire que la carte heuristique est un réel outil d'aide à l'écriture pour chaque apprenant. En s'appuyant sur la carte l'apprenant sait qu'il doit commencer par une introduction contenant le thème et la thèse, Il doit ensuite énoncer les interlocuteurs, les arguments de chacun suivi des exemples qui constitueront le développement du texte. Enfin, il verra sur la carte qu'il a besoin de terminer son texte par une conclusion qui constitue une confirmation de la thèse défendue.

Les apprenants du groupe expérimental ont pu utiliser adéquatement le lexique au sein de la production exigée. Certains apprenants ont même réussi à ajouter des mots nouveaux et d'autres qui sont aussi issus des cartes heuristiques, contrairement aux apprenants du groupe témoin, cela peut être expliqué par le manque du lexique; ces apprenants n'avaient pas un bagage lexical assez riche contrairement aux autres qui se servaient des cartes comme appui, les trois cartes heuristiques proposés étaient riches en informations et idées.

Au niveau de la motivation des apprenants, un intérêt général de leur part se reflète à travers le silence totale et concentration totale lors de la rédaction chaque apprenant prend sa copie avec une sorte de joie et plaisir ce qui prouve que les apprenants étaient motivés par la présentation de la carte heuristique avec ses images, dessins et ses couleurs à l'encontre de la première phase où les apprenants semblent être démotivés.

III.2.4 Synthèse

En comparant les résultats obtenus et l'analyse du groupe témoin et du groupe expérimental, une amélioration dans les productions écrites des apprenants du groupe expérimental a été remarquée, et ça revient à l'utilité de la carte heuristique collective qui a été réalisé en préparation à l'écrit avait comme objectif de rappeler aux apprenants les différentes parties du texte argumentatif, qui leur a servi dans l'organisation de leurs textes.

Ainsi que, en s'appuyant sur la troisième carte heuristique qui représente le thème de

la consigne, l'apprenant pouvait s'en inspirer ou utiliser les éléments et les idées présentes dans la carte s'il manquait d'idées, L'ensemble des apprenants du groupe expérimental ont rédigé des textes bien structurés, cohérents et le vocabulaire était riche et varié, ce qui montre que les trois cartes heuristiques ont été bénéfiques pour la majorité des apprenants.

En conséquence, nous pouvons dire que la carte heuristique est un véritable outil d'aide à l'écriture que chaque apprenant s'approprie et utilise en fonction de ses besoins, cela est prouvé à partir des résultats obtenus et qui confirment les hypothèses de départ :

- La carte heuristique aiderait les apprenants à enchaîner leurs idées et à mieux structurer leur texte.
- La carte heuristique permettrait de diminuer les difficultés que rencontrent les apprenants en production écrite.
- La dimension ludique de la carte heuristique serait un élément motivant pour l'apprenant et constituerait un espace où le plaisir et l'apprentissage font corps.

Conclusion partielle

Au cours de ce troisième chapitre qui avait pour but ; l'explication détaillée du déroulement de notre expérimentation, ainsi que l'analyse et l'interprétation des résultats obtenus par les apprenants des deux classes de 4^{ème} année moyenne.

Pour conclure ce chapitre, nous pouvons dire que l'exploitation de la carte heuristique a un apport positif sur l'enseignement apprentissage de la production écrite, et un outil motivant car les apprenants se sont trouvés dans une situation de production écrite motivante pleine de joie et de plaisir.

Finalement, la carte heuristique est un outil pédagogique important qui facilite et améliore la tâche rédactionnelle des apprenants.

Chapitre –IV–

Analyse et Interprétation des résultats du questionnaire

Introduction partielle

Après avoir analysé notre corpus qui est l'ensemble des copies de productions écrites, ce deuxième chapitre de la partie pratique sera consacré à la présentation et l'analyse d'un questionnaire que nous avons destiné aux apprenants du groupe expérimental à propos de la carte heuristique et son utilisation, qui a été conçu pour mesurer la motivation des apprenants ayant suivi l'activité de production écrite avec la carte heuristique.

Nous aborderons, dans ce chapitre les objectifs du questionnaire et l'analyse détaillée des résultats dans le but de vérifier les hypothèses émises au départ.

IV.1 Le questionnaire

IV.1.1 Présentation du questionnaire

Dans le cadre de notre recherche, nous avons procédé à l'élaboration d'un questionnaire destiné aux 35 apprenants du groupe expérimental auquel ils ont répondu anonymement, ce questionnaire comprend 8 questions : 2 fermées et 6 questions aux choix multiples à propos de la carte heuristique pour déterminer les avis des apprenants sur cet outil.

Ceci constitue pour nous un indicateur relativement subjectif, puisqu'il n'est pas vérifiable mais basé sur les dires des apprenants. C'est par ailleurs pour éviter une quelconque influence telle que « nous faire plaisir » ou la peur de notre jugement et ainsi fausser les résultats que nous avons choisi de le faire remplir de manière anonyme. Cependant, si l'anonymat avait été levé, nous aurions pu comparer chaque production au questionnaire correspondant et évaluer la concordance entre les ressentis des apprenants et l'apport effectif de notre travail. Par exemple, dans la question « est-ce que la carte heuristique que vous avez construit ensemble avec les idées de toute la classe t'a aidé pour écrire ton texte? », nous aurions pu regarder la copie d'un apprenant ayant répondu « elle ma beaucoup aidé » et vérifier s'il s'était effectivement appuyé principalement sur la carte pour développer son texte.

Après avoir préparé le questionnaire, nous avons utilisé pour le diffusé la voie directe, en le distribuant directement aux apprenants juste après l'expérimentation. Il est à noter que nous avons expliqué aux apprenants toutes les questions ainsi que la manière convenable pour répondre au questionnaire distribué.

IV.1.2 Objectifs du questionnaire

Notre questionnaire, se veut être un moyen qui permet de recueillir des informations précises auprès des apprenants à propos de l'utilisation de la carte heuristique et ce qu'ils pensent de cet outil ainsi que vérifier son impact, et de savoir si la carte heuristique aiderait

les apprenants à surmonter leurs difficultés en production écrite afin de confirmer ou infirmer les hypothèses de départ.

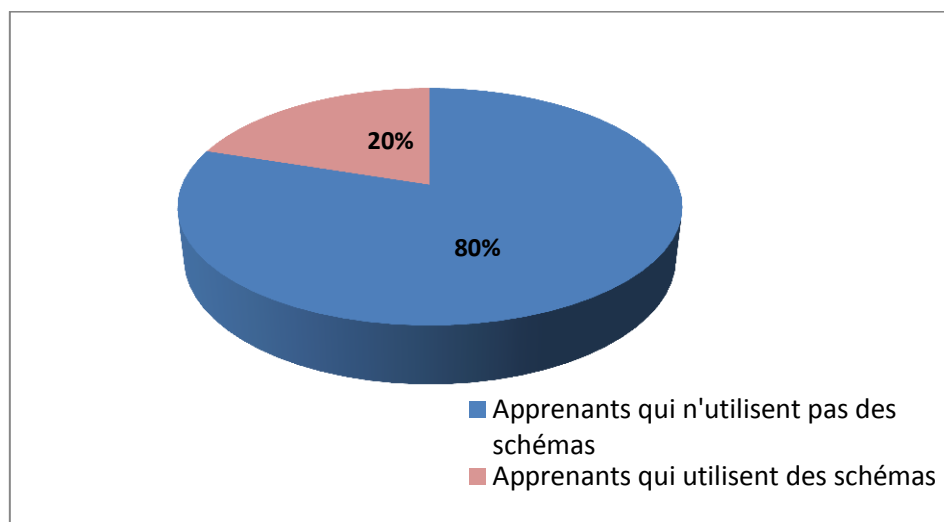
IV.1.3 Analyse et interprétation des résultats du questionnaire

Afin d'étudier les données recueillies, nous considérons que le choix de la représentation graphique, sous forme de histogramme et de cercles, en pourcentage permet plus de lisibilité des résultats obtenus.

Question n°1 : As-tu déjà résumé tes cours pour les apprendre par des schémas?

Réponses	Nombre de réponses	Taux
Oui	7	20%
Non	28	80%

Tableau n°03 : L'utilisation de schémas par les apprenants



Cercle statistique n°01 : Utilisation de schémas par les apprenants.

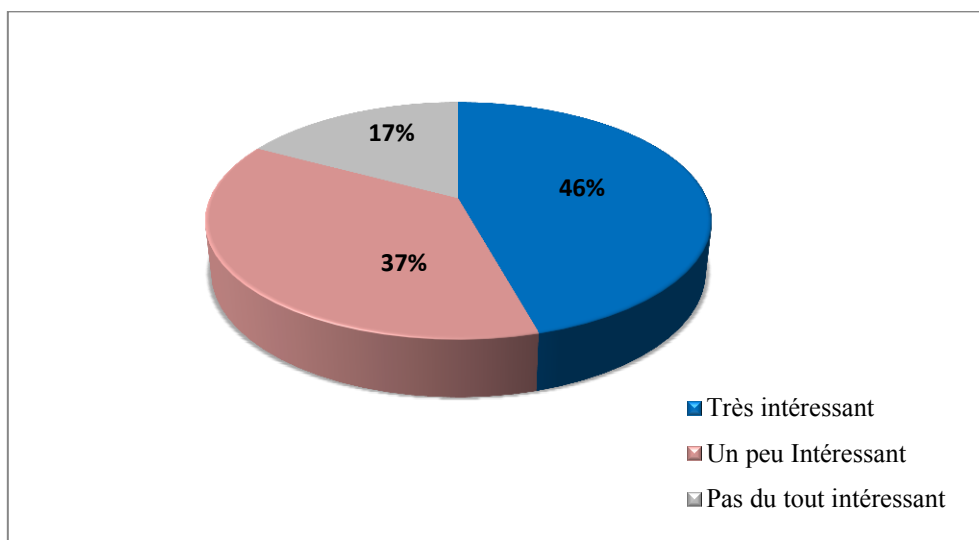
Commentaire

Cette première question était une initiation aux questions qui vont venir, en ce qui concerne l'utilisation des schémas pour apprendre et acquérir les connaissances, les résultats montrent que la plupart des apprenants soit 80% ont répondu par non, ils n'ont jamais utilisé des schémas pour résumer leur cours, car ils ignorent l'utilité et l'intérêt de cet outil, Seulement 20% des apprenants affirment l'utiliser.

Question n°2 : As-tu trouvé intéressant que l'on apprenne à construire une carte heuristique?4

Réponses	Nombre de réponses	Taux
Très intéressant	16	46 %
Un peu intéressant	13	37%
Pas du tout intéressant	6	17%

Tableau n °04 : Avis des apprenants sur l'apprentissage de la construction d'une carte heuristique.



Cercle statistique n° 2 : Avis des apprenants sur l'apprentissage de la construction d'une carte heuristique.

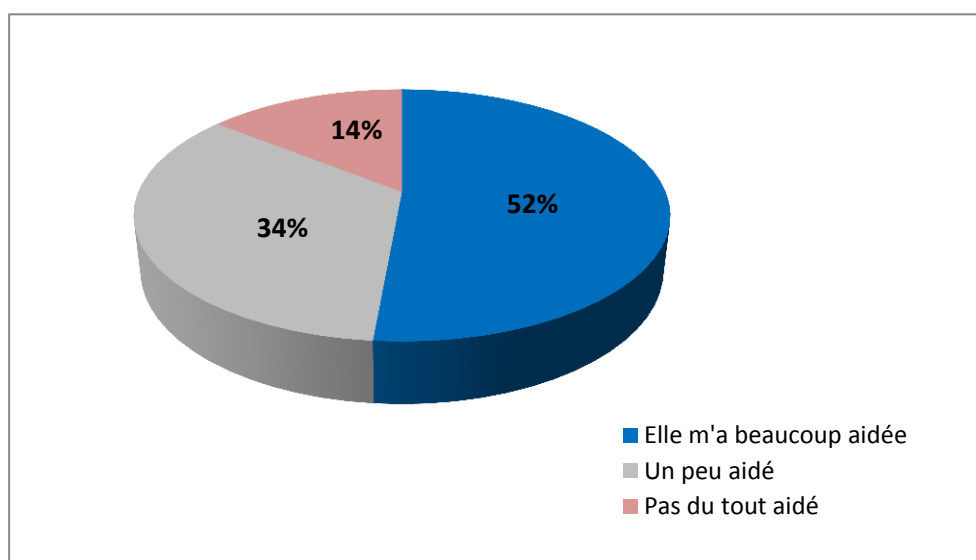
Commentaire

Les résultats démontrent que la majorité des apprenants trouvent que c'est très intéressant et important qu'ils apprennent à réaliser une carte heuristique, tandis que 17 % des apprenants pensent que ce n'était pas intéressant pour eux.

Question n°03 : Est-ce que la carte construite avec les idées de toute la classe t'a aidé à rédiger et organiser ton texte ?

Réponses	Nombres de réponses	Taux
Elle m'a beaucoup aidée	18	52%
Un peu aidé	12	34%
Pas du tout aidé	5	14%

Tableau n°05 : L'utilité de la carte heuristique créée avec l'ensemble de la classe selon les apprenants.



Cercle statistique n° 03 : L'utilité de la carte heuristique créée avec l'ensemble de la classe selon les apprenants.

Commentaire

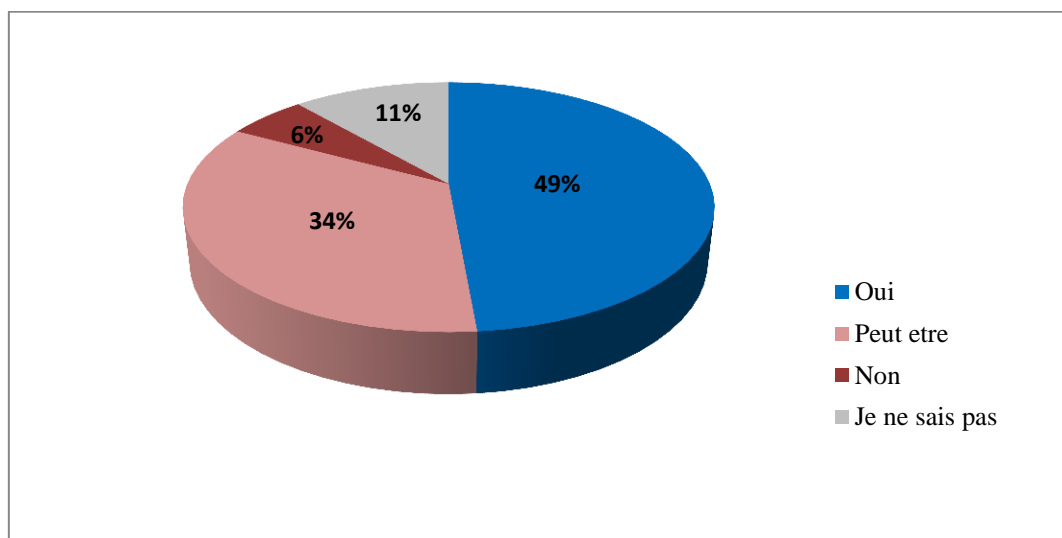
La majorité des apprenants avec une proportion de 52% estime que la carte heuristique collective les avait effectivement beaucoup aidés à rédiger et organiser leurs textes. Par contre 34% des apprenants pensent que cet outil pédagogique les a un peu aidés.

Une faible proportion de 14% pense qu'elle ne les a pas du tout aidés, cela peut simplement venir du fait qu'ils n'ont pas utilisé l'outil mis à leur disposition.

Question n°04 : Penses-tu que tu devrais t'en resservir la prochaine fois que tu devras écrire un texte argumentatif?

Réponses	Nombre de réponses	Taux
Oui	17	49 %
Peut être	12	34%
Non	2	06%
Je ne sais pas	4	11%

Tableau n°06: Le Potentiel de réutilisation de la carte heuristique collective par les apprenants pour un futur travail d'écriture du même type.



Cercle statistique n° 04 : Le Potentiel de réutilisation de la carte heuristique collective par les apprenants pour un futur travail d'écriture du même type.

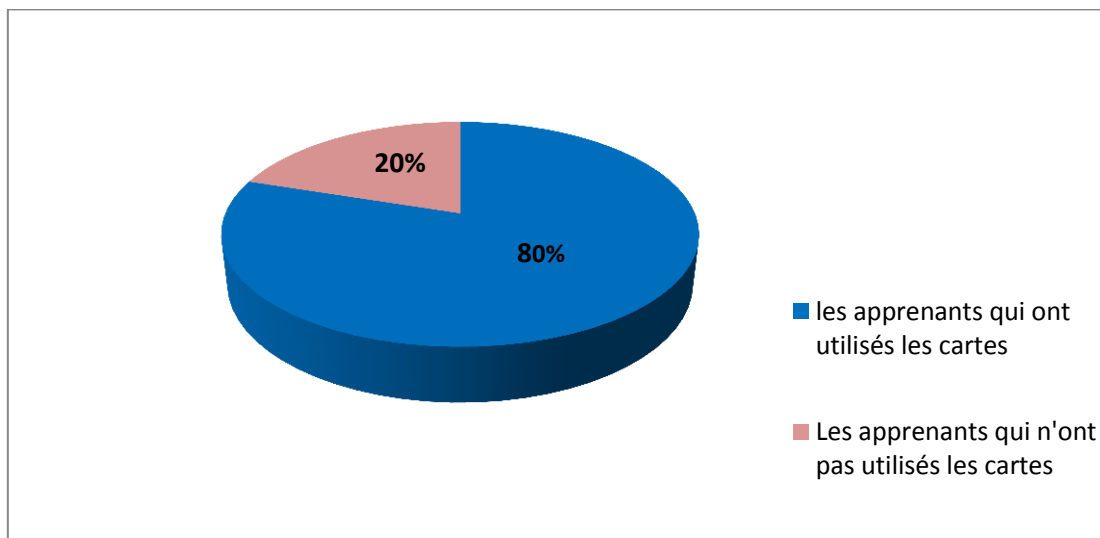
Commentaire

La majorité des apprenants avec un taux de 49% pensent s'en resservir de la carte heuristique pour un futur travail d'écriture d'un texte argumentatif, 34% d'apprenants sont indécis sur cette pratique et pensent qu'ils s'en resserviront peut être, et 11% des apprenants ne savent pas s'ils la réutiliseront ou pas, par contre 06% refusent de réutiliser ce procédé.

Question n°05 : Avais-tu utilisé les trois cartes heuristiques proposées ?

Réponses	Nombres des réponses	Taux
Oui	28	80%
Non	7	20%

Tableau n°07 : L'utilisation des cartes heuristiques proposées.



Cercle statistique n ° 05 : L'utilisation des cartes heuristiques proposées.

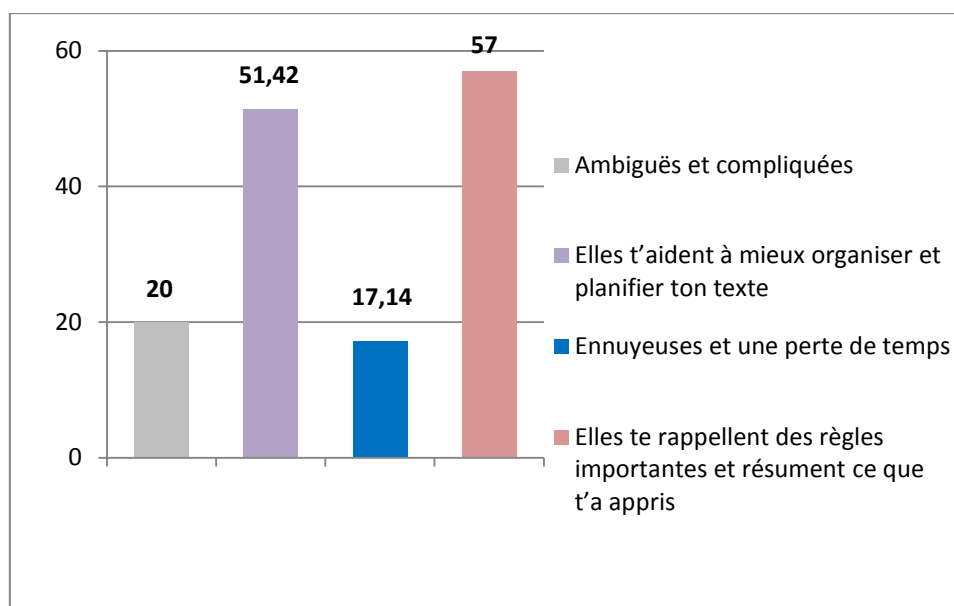
Commentaire

D'après les résultats, obtenus la majorité des apprenants à 80% ont utilisé les trois cartes heuristiques proposées, et 20% des apprenants n'ont pas utilisé les cartes.

Question n° 06 : Que penses-tu des cartes heuristiques ?(tu peux cocher plus d'une proposition)

Réponses	Nombre de réponses	Taux
Ambiguës et compliquées	7	20%
Elles t'aident à mieux organiser et planifier ton texte	18	51,42%
Ennuyeuses et une perte de temps	6	17,14%
Elles te rappellent des règles importantes et résumant ce que t'a appris	20	57%

Tableau n° 08 : L'avis des apprenants sur les cartes heuristiques.



Histogramme n°04 : L'avis des apprenants sur les cartes heuristiques.

Commentaire

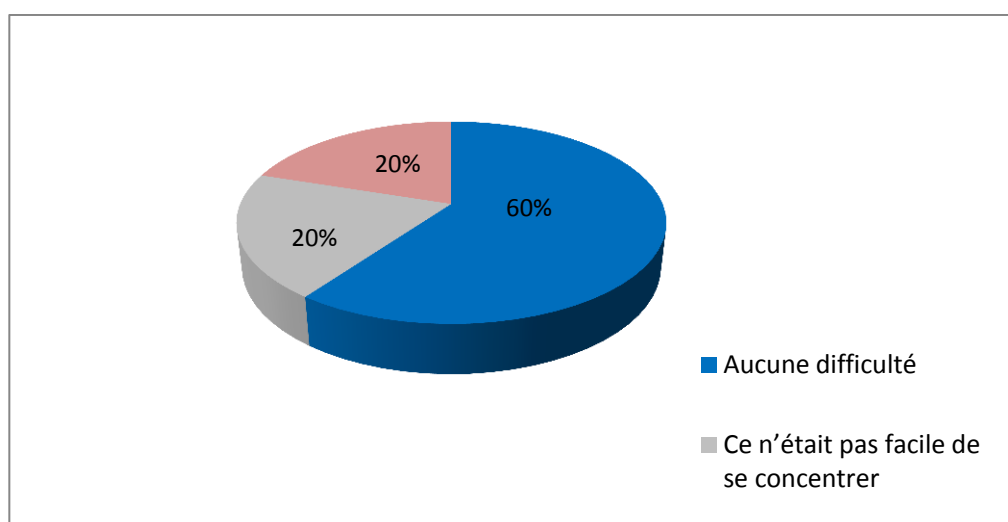
D'après l'analyse des résultats, 3 apprenants sur 35 affirment que la carte heuristique était ambiguë et compliquée, et 2 autres apprenants ont choisi que c'était ennuyeuse et une perte de temps, alors que 4 apprenants pensent qu'elle était à la fois ambiguë et compliquée ainsi que ennuyeuse et une perte de temps. D'autre part, 8 apprenants trouvent qu'elle rappelle les règles importantes et résume ce qu'ils ont appris, et 6 apprenants ont jugé qu'elle aide à mieux organiser et planifier leurs textes. Par contre, 12 apprenants ont choisi les deux propositions c'est-à-dire que la carte heuristique rappelle les règles importantes et résume ce qu'ils ont appris en même temps elle les a aidés à mieux organiser et planifier leurs textes.

Nous pouvons constater que la majorité des apprenants présente l'opinion positive envers la carte heuristique mais encore un groupe d'apprenants moins de 20% présente l'opinion négative.

Question n°07 : Quelles sont les difficultés rencontrées lors de l'utilisation des cartes heuristiques ?

Réponses	Nombre de réponses	Taux
Aucune difficulté	21	60%
Ce n'était pas facile de se concentrer	07	20%
Tu avais l'impression de perdre du temps	07	20%

Tableau n°09 : Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation des cartes heuristique



Cercle statistique n° 06 : Les difficultés rencontrées lors de l'utilisation des cartes heuristiques.

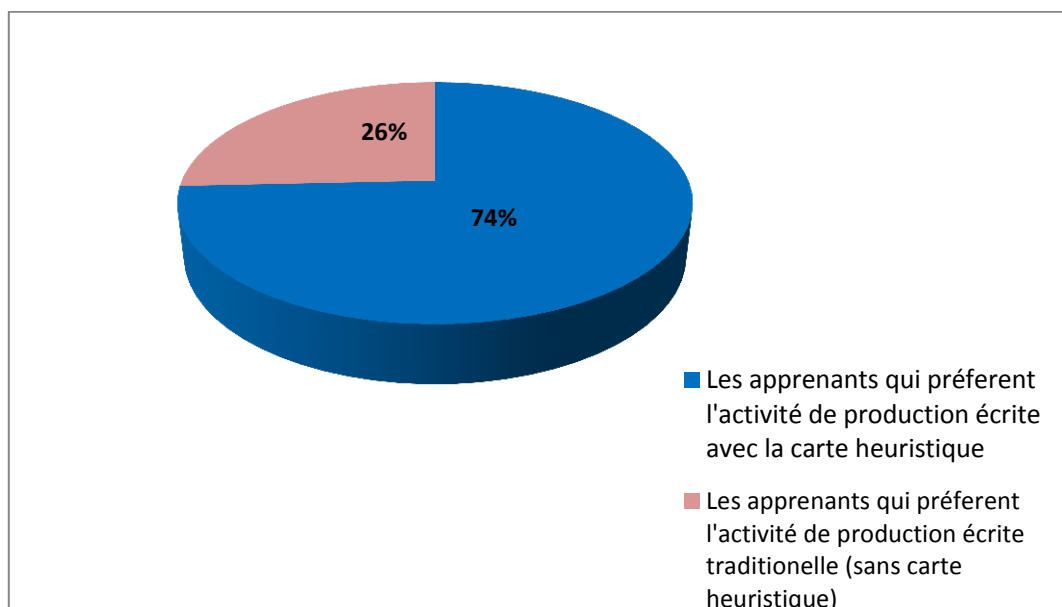
Commentaire

Un taux considérable d'apprenants 60% qui n'ont rencontré aucune difficulté lors de l'utilisation des cartes heuristiques, par contre un deuxième groupe, qui représente 20 % des apprenants, il leur était difficile de se concentrer sur les cartes et de rédiger leurs productions écrites en même temps, et enfin 20% des apprenants ont l'impression que l'utilisation des cartes heuristiques est une perte de temps, Cela est certainement dû au fait qu'ils n'ont pas l'habitude de travailler avec cet outil car leurs enseignants n'en recourent pas dans leur pratique pédagogique.

Question 08 : Que préfères-tu ?

Réponses	Nombres des réponses	Taux
une activité de production écrite traditionnelle (sans carte heuristique)	09	26%
une activité de production écrite avec des cartes heuristiques	26	74%

Tableau n°10: Activité de production écrite traditionnelle ou une activité de production écrite avec la carte heuristique.



Cercle statistique 07 : Activité de production écrite traditionnelle ou une activité de production écrite avec la carte heuristique

Commentaire

Nous pouvons constater que la plupart des apprenants voire 74 % préfèrent l'activité de production écrite avec la carte heuristique, ce qui montre qu'ils la considèrent comme une aide à l'écriture. En revanche, 26% des apprenants préfèrent l'activité de production écrite traditionnelle, car ils ne sont pas motivés ou ils n'ont pas trouvé en cet outil une aide indispensable.

IV.2 Synthèse du questionnaire

La synthèse ou l'analyse textuelle et graphique de l'étude donne une interprétation propre à chaque apprenant et des avis différents mitigés parfois par l'assurance de

l'apprenant dans ces réponses, et parfois une hésitation à donner un avis clair sur la question posée et d'autre part l'abstention de répondre. Suite aux réponses fournies par les apprenants il s'avère que les avis de chacun diffèrent de l'autre concernant la carte heuristique et son utilisation dans le domaine pédagogique. Ce questionnaire avait pour but d'avoir une idée bien précise des opinions et des penchants de chaque apprenant.

A partir de l'analyse des réponses des apprenants, nous remarquons que :

- L'exploitation de la carte heuristique, malgré son apport positif à la classe de FLE reste rare et peu considérable : les enseignants ne l'utilisent pas dans leurs classes, et les apprenants non plus, pourtant elle permet de faciliter l'apprentissage en favorisant l'attention, la compréhension et la mémorisation. En un coup d'œil, elle permet de visualiser toutes les informations et de les assimiler pour longtemps.
- Un taux considérable d'apprenants trouve qu'apprendre à réaliser une carte heuristique était intéressant, et que la carte heuristique collective réalisée en classe les a aidés à mieux organiser et planifier leurs textes, ainsi qu'ils affirment la réutiliser plus tard pour un autre travail sur le texte argumentatif, ce qui nous montre qu'avec la carte heuristique le climat d'apprentissage était plus agréable.
- Les apprenants qualifient la carte heuristique comme un outil ayant une influence positive sur leurs travaux. Par contre une minorité d'apprenants ne sont pas sûrs de l'effet positif de cet outil sur leurs écrits
- Une aisance chez les apprenants de traiter un support riche en informations, et couleurs tel que la carte heuristique. D'autre part, certains apprenants éprouvent des difficultés à utiliser la carte heuristique car ce n'est pas évident, en particulier pour ceux qui ne sont pas habitués à cet outil.
- Les données obtenues démontrent que l'opinion générale est en faveur de la carte heuristique qui leur a procuré plaisir, et un climat d'apprentissage agréable. Parmi ce groupe de 35 apprenants, la grande majorité préfèrent l'activité de production écrite avec la carte heuristique car les apprenants ont eu du plaisir à utiliser la carte heuristique et en ont été motivés.

Conclusion partielle

D'après l'analyse et l'interprétation des résultats obtenus par le questionnaire destiné aux apprenants de 4 AM, nous pouvons dire que l'attitude des apprenants à l'égard de la carte heuristique est globalement positive, car nous avons remarqué qu'ils ont bien compris l'intérêt du travail que nous avons mené avec eux tout au long de l'expérimentation.

La plupart d'entre eux considèrent la carte heuristique comme une aide à l'écriture, ce qui était notre objectif.

La carte heuristique est un outil motivant par excellence pour l'apprentissage de la langue française, car les apprenants ont révélé une volonté de travail remarquable et ils ont élaboré des productions écrites assez acceptables.

Pour conclure, la carte heuristique est un outil pédagogique qui intéresse les apprenants, et attire leur attention grâce aux différents éléments qui la figurent tels que : les symboles, les couleurs, les mots clés...etc.

Elle représente un support efficace qui permet aux apprenants de progresser et d'améliorer leurs compétences scripturales.

Conclusion Générale

Conclusion générale

Nous voici au terme de notre travail axé sur l'apport de la carte heuristique comme un outil pédagogique dans l'amélioration de la production écrite des élèves de 4^{ème} année moyenne, Nous pouvons dire que la production écrite occupe une place importante dans l'apprentissage des langues étrangères car l'apprentissage de n'importe quelle langue nécessite de la part de celui qui apprend une maîtrise du processus d'écriture en cette langue.

L'écriture est un processus complexe qui d'une part, implique la mise en œuvre de plusieurs processus de niveaux cognitifs différents : la planification, la mise en texte, la révision. Et d'autre part, le recours à un ensemble de connaissances, à la fois: référentielles, linguistiques et pragmatiques, face à cette activité qui peut être difficile et compliquée pour les apprenants, surtout quand nous leur demandons d'imaginer et de produire tout un dialogue argumentatif qui répond bien aux contraintes bien précises.

Afin de remédier à ces difficultés nous avons donc proposé d'intégrer la carte heuristique comme étant un outil pédagogique dans l'activité de production écrite, dans l'objectif de faciliter le processus de rédaction et améliorer les écrits des apprenants.

Cet outil polyvalent peut ainsi jouer un rôle notable dans la motivation des apprenants, en prenant en considération l'environnement du jeune apprenant qui doit être plein de joie, d'action et de plaisir.

De ce fait le but de notre travail était de montrer l'utilité et l'efficacité des cartes heuristiques en production écrite, et de répondre à notre question de recherche : **Comment l'exploitation de la carte heuristique comme outil pédagogique peut améliorer les écrits des apprenants de la quatrième année moyenne ?**

Nous avons structuré le travail en deux chapitres théoriques, et deux chapitres pratiques, dont le premier chapitre était réservé pour : « La production écrite en FLE » où nous avons défini quelques concepts essentiels autour de l'écrit, puis un deuxième chapitre intitulé « la carte heuristique en classe de FLE » au sein duquel nous avons expliqué la notion de la carte heuristique, son origine, ses composantes et comment la concevoir. Enfin, et dans le même chapitre, nous avons évoqué l'importance de l'emploi des cartes heuristiques en classe de FLE.

Notre démarche pratique pour répondre à nos questions de départ et pour vérifier les hypothèses émises s'est caractérisée par le recours à une expérimentation sur le terrain complétée par un questionnaire destiné aux apprenants.

Dans le troisième chapitre, une description détaillée des différentes étapes de l'expérimentation menée sur terrain, auprès des apprenants de la quatrième année moyenne a été faite où nous avons suivi une étude comparative entre le groupe témoin et le groupe expérimental dont le groupe témoin a suivi l'activité de production écrite de manière

Conclusion générale

traditionnelle, et pour le groupe expérimental, en premier lieu, dans la séance de préparation à l'écrit nous avons fait découvrir la carte heuristique aux apprenants, en second lieu nous avons construit collectivement une carte heuristique sur la structure du texte argumentatif afin de leur servir d'appui lors de l'activité de production écrite.

Enfin, le quatrième et le dernier chapitre, dans lequel nous avons présenté et analysé l'enquête par questionnaire destiné au groupe expérimental, afin de comprendre les apports que leur avait apporté la carte heuristique. Effectivement, à l'aide de ce questionnaire qui visait en priorité à connaître la satisfaction des apprenants et leurs points de vue à propos des cartes heuristiques, nous avons pu confirmer les résultats obtenus lors de l'expérimentation.

Les résultats de notre travail de recherche indiquent que :

- Lors de la séance de préparation à l'écrit, les apprenants ont réagi positivement au premier contact avec la carte heuristique, ainsi que l'outil construit avec l'ensemble de la classe a été bénéfique pour la majorité des apprenants.
- La réalisation d'une carte heuristique collective a favorisé le travail en groupe, stimulant la participation, la négociation, l'interaction : les apprenants ont participé : chacun d'eux a essayé de mettre sa trace personnelle, de mentionner ses idées et ses connaissances. Cette coopération a maintenu un climat spécial, une atmosphère de motivation pleine de plaisir et d'échanges.
- La carte heuristique présente un grand intérêt pour l'enseignement /apprentissage de la production écrite, c'est un excellent outil qui aide les apprenants à mieux structurer leurs textes et enchaîner leurs idées. La manière de mettre en place cet outil en classe, en phase de préparation à l'écrit et en phase de rédaction a démontré son efficacité et a éloigné la probabilité de compliquer la tâche rédactionnelle aux apprenants.
- La carte heuristique est un véritable outil d'aide à l'écriture, si les apprenants étaient bloqués et manquaient d'idées lors de la rédaction, la possibilité de s'appuyer sur les idées et les éléments figurant dans les différentes cartes les a rassuré, leur venaient en secours, son usage a été d'une grande utilité. La carte heuristique semble bien avoir favorisé la tâche d'écriture.
- La carte heuristique a créé un climat d'apprentissage où règne l'envie et le plaisir d'apprendre ce qui est en fait un climat rarement rencontré en classe de FLE, son usage a permis d'impliquer les apprenants et de les responsabiliser.
- Les apprenants ont une vision complètement positive de la carte heuristique, comme nous l'avons conclu dans l'analyse du questionnaire. Ils préfèrent l'activité de production écrite

Conclusion générale

avec les cartes heuristiques plutôt que l'activité de production écrite traditionnelle. Ils ont été motivés par son usage.

Les résultats auxquels nous sommes arrivés nous montrent que la carte heuristique constitue un outil efficace pour l'apprentissage. Elle présente un grand intérêt pour l'enseignement/ l'apprentissage du FLE.

La carte heuristique est un outil créatif, sa pratique permet de développer la créativité des apprenants souvent démotivés, ils peuvent reprendre les rênes de leur construction du savoir et se créer un outil pérenne pour continuer à organiser leurs idées grâce à sa représentation imagée : couleurs, dessins, et les termes qui y sont associés : les mots clés, les expressions, cela permet une implication plus grande de l'apprenant, elle l'incite à être actif.

En revanche, la concevoir en groupe offre l'avantage de communication, tout le monde peut en participer, expliciter ses choix, donner son avis, échanger, les apprenants discutent sur le sujet étudié et les choix qu'ils font. Ils apprennent ensemble, et modélisent ensemble, donc c'est un outil fédérateur.

De plus, la carte heuristique fait partie des outils visuels, car elle contient des couleurs et des images capables de faire vibrer et stimuler les émotions positives des apprenants, ce qui les motive et provoque chez eux l'envie et le plaisir d'apprendre. Ainsi, elle joue un rôle notable dans la création d'un climat favorable ce qui conduit à un apprentissage efficace.

Donc, elle permet aux apprenants d'être plus motivés, actifs, créatifs et les incite à explorer leur imagination et développe leur intelligence, de ce fait, ils deviennent autonomes dans leur apprentissage.

De la sorte, la carte heuristique sert comme appui aux apprenants en difficulté afin qu'ils puissent produire des écrits cohérents et bien structurés en langue étrangère. En effet, son usage permet de mieux guider l'apprenant tout au long du processus d'écriture, ce qui facilite la planification, et leurs rédactions bénéficient de cohérence et de logique.

Nous voulons à travers ce travail faire un appel aux responsables de notre système éducatif et aux acteurs pédagogiques afin de tenir compte de cette technique en proposant des ateliers pédagogiques de formation et de pratique de la carte heuristique. Il est temps d'innover la méthode de la présentation du savoir et d'introduire comme ces supports visuels au sein de l'école algérienne.

En guise de conclusion, nous disons que cet outil précieux et efficace ne connaît pas de limites, il doit être exploité énormément par les enseignants et les apprenants pour atteindre son objectif. En effet, cet outil polyvalent peut être utilisé à tous les niveaux et dans

Conclusion générale

tous types d'activités pédagogiques. Ce travail n'est qu'un point de départ vers d'autres recherches, il peut donc être complété et approfondi par d'autres chercheurs.

Références bibliographiques et sitographiques.

Ouvrages

- ▀ AMIGUES, R., ZERBATO-POUDOU, M.-T. *Les pratiques scolaires d'apprentissage et d'évaluation*. Paris: DUNOD, 1996.
- ▀ AMIMEUR, A. *Guide méthodologique en évaluation pédagogique*. Paris: Cerf, 2009.
- ▀ BERARD, E. *L'approche communicative: Théories et pratiques*. Paris: CLE International, 1991.
- ▀ BOURISSOUX Jean, Loris et PELPEL, Patrice. *Enseigner avec l'audio-visuel*. Éditions d'Organisation, Paris, 1992.
- ▀ BUZAN, Tony, BUZAN, Barry. *Dessine-moi l'intelligence (Mind map)*. Traduit par Marianne Bouvier. Éditions Eyrolles : France, 2012.
- ▀ BUZAN, Tony, GRIFFITHS, Chris, *Le Mind Mapping au service du manager*. Editions d'Organisation, Paris, 2011.
- ▀ BUZAN, Tony, GRIFFITHS, Chris, *Mind Maps : Améliorer son efficacité au travail*. Éditions Eyrolles, 2019.
- ▀ BUZAN, Tony, HARRISON, James, HOBBS. Mike. *Stimulez votre cerveau*. Edition HACHETTE : Paris, 2010.
- ▀ BUZAN, Tony. *Une tête bien faite*. Traduit par Brigitte Vadé. Editions Eyrolles : France, 2011.
- ▀ CORNAIRE, Claudette. et GERMAIN, Claude. *La compréhension orale*. CLE International, 1998
- ▀ CORNAIRE, Claudette, & RAYMOND, Patricia-Mary. *La production écrite*. Paris: CLE International, 1999.
- ▀ DELADRIÈRE, Jean-Luc. LE BIHAN Frédéric. MONGIN Pierre. REBAUD Denis. *Organisez vos idées avec le Mind Mapping*. Éditions DUNOD: Paris, 2007.
- ▀ DELENGAINGE, Xavier *Mémoriser sans peine avec le Mind Mapping*. Éditions Inter Editions, 2016.
- ▀ DELENGAINGNE, Xavier., et MONGIN, Pierre. *Boostez votre efficacité avec FreeMind Freeplane et XMind, Bien démarrer avec le Mind Mapping*. Éditions Eyrolles : Paris, 2010.
- ▀ DELORME, Claude. *L'évaluation en question*. Paris: Hachette, 1987.
- ▀ ESSONO, Jean- Pierre. *Précis de linguistique générale*. paris: L'harmattan, 2000.
- ▀ GERMAIN, Claude. *Évolution de l'enseignement des langues: 5000 ans d'histoire*. Paris: CLE International, 1993.
- ▀ GOODY, Jack. *La linguistique et la question d'écriture*. Paris, 1979.

- ▀ GOODY, Jack. *La raison graphique*. paris: édition de minuit, 1979.
- ▀ GRUCA, Isabelle., & CUQ, Jean- Pierre. *Cours de didactique français langue étrangère et seconde*. Édition presse universitaire de Grenoble), 2003.
- ▀ HALTE, Jean- François. *La didactique du français*. Paris, PUF, 1992.
- ▀ HIRSCHSPRUNG, Nathalie. *Apprendre et enseigner avec le multimédia*. Hachette, Français langue étrangère, 2005.
- ▀ MINDER, Michel. *Didactique fonctionnelle*. Paris: Cerf, 2007.
- ▀ MONGIN, Pierre, DE BROEK, Fabienne. *Enseigner autrement avec LE MIND MAPPING : Cartes mentales et conceptuelles*, Édition DUNOD : Paris, 2016.
- ▀ PLANE, Sylvie. *Didactique et pratiques d'écriture: écrire au collège*. Paris: Nathan, 1994.
- ▀ PUREN, Christian. *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, 1998.
- ▀ REUTER, Yves. *Enseigner et apprendre à écrire*. Paris: ESF, 2002.
- ▀ TAGLIANTE, Christine. *L'évaluation diagnostique*. Paris: Hachette, 1985.
- ▀ WATT, Liezl-Marié. *L'Apprentissage du Français Langue Etrangère Facilité par la Technologie*, octobre 2002.

Dictionnaires

- ▀ CUQ, Jean- Pierre. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. CEL International, 2003.
- ▀ DUBOIS, Julien. *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, 1994
- ▀ ROBERT, Jean-Pierre. *Dictionnaire pratique de didactique du FLE (éd. 2e)*. paris: l'essentiel français, 2008

Articles et revues

- ▀ ANIK Lessard-Routhier. *Les cartes mentales... ou l'art de favoriser la réussite des élèves en se simplifiant la vie*. Récupéré le 18/12/2019. Sur <https://ecolebranchee.com/dossier-les-cartes-mentales-ou-lart-de-favoriser-la-reussite-des-eleves-en-se-simplifiant-la-vie/>
- ▀ BARAT, Flore. DIAS, Sandra Carvalho. *Construire un outil d'aide à la production écrite au cycle 3:la carte mentale*. Récupéré le 2/01/2020 sur <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-00905438/document>
- ▀ LONGEON, Thomas. *Les cartes heuristiques au service d'une pédagogie active*. Récupéré le 14/11/2019 sur https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00859450/file/LES_CARTES_HEURISTIQUES_AU_SERVICE_D_UNE_PEDAGOGIE_ACTIVE.pdf.

▀ Lucie Boué. Expérimentation autour de l'utilisation de cartes mentales en classe de CM1-CM2. Récupéré le 22/12/2019 sur <http://www2.ac-toulouse.fr/ien32-auch1/Condom/Maitriselanguge/cartes%20mentales2.pdf>.4.

▀ REGNARD, Delphine. Apports pédagogiques de l'utilisation de la carte heuristique en classe. Ela : Etudes de linguistique appliquée n°158 (2010). Sur <https://www.cairn.info/revue-ela-2010-2-page-215.htm>

Documents officiels

▀ Le manuel scolaire de la quatrième année moyenne. Algérie.

Thèse et Mémoire consultés

▀ BENMAAZIZ, Hayat. L'effet de l'enseignement/apprentissage du lexique à travers l'utilisation des cartes heuristique sur la production écrite. Mémoire de Master. Université de Mostaganem, 2019.

▀ COURTOIS, Sandrine. L'influence de l'utilisation des cartes mentales sur la mémorisation des concepts de sciences. Mémoire de master. Université de Toulouse, 2017.

▀ KUNTZ, Mélissa. En quoi la carte mentale est-elle un dispositif favorisant les apprentissages à l'école ? Mémoire de master. Ecole supérieure du professorat et de l'éducation. Académie de Lille.2016.

▀ REKRAK, Leila. Carte des connaissances et compréhension/ production d'un texte explicatif en classe de langue. Thèse de Doctorat. Université d'Oran, 2016

▀ TALLAB, Dalila. L'exploitation de la carte heuristique comme outil pédagogique pour l'amélioration de la production écrite en classe du FLE cas des élèves de la 5ème année primaire. Mémoire de master. Université de M'SILA, 2018. Consulté le 30/11/2019.

Sitographie

▀ <http://www.enseignement.be/index.php?page=27887&navi=4398> consulté le 11/01/2020 à 20h :00.

▀ <http://www.biop.cci-paris-idf.fr/upload/pdf/Etude-evaluation-scolaire-orientation-2009.pdf>. Consulté le 03/02/2020

▀ Les exemples des cartes heuristiques utilisés en activités pédagogiques sur : <https://apprendre-reviser-memoriser.fr/construire-carte-mentale-mind-map/> consulté le 15/2/2020 à 16h :00

Table des matières

Remerciements	
Dédicace	
Sommaire	
Table d'index	
Introduction générale	09
Cadrage théorique	

Partie théorique

Chapitre – I – La production écrite en FLE

Introduction partielle	14
I. 1 Définition des concepts clés.....	14
I.1.1 L'écrit.....	14
I.1.2 L'écriture	15
I.1.3 la production écrite.....	16
I.2 La place de la production écrite dans quelques méthodologies et approches dans l'enseignement de FLE	17
I.2.1 La méthodologie traditionnelle	17
I.2.2 La méthodologie directe.....	18
I.2.3 La méthodologie audio-visuelle (MAO).....	18
I.2.4 La Méthodologie Structuro-Globale Audio-visuelle (SGAV)	19
I.2.5 La Méthodologie Communicative	19
I.3 Enseignement de la production écrite	20
I.4 l'apprentissage de la production écrite dans le cycle moyen	20
I.5 Les étapes d'enseignement de la production écrite	21
I.5.1 Entraînement à l'écrit.....	21
I.5.2 L'écriture	21
I.5.3 La correction de l'écrit	21
I.5.3.1 Ses objectifs	22
I.5.3.2 La place de la correction de la production écrite	22
I.6 Les difficultés de la production écrite.....	22
I.7 L'évaluation de la production écrite en classe de FLE	23
I.7.1 L'évaluation diagnostique.....	23
I.7.2 L'évaluation formative.....	23
I.7.3 L'évaluation sommative	24
I.8 La grille d'évaluation de la production écrite	24

I.9 Les erreurs commises par les apprenants en production écrite	25
Conclusion partielle.....	26

Chapitre – II – La carte heuristique en classe de FLE

Introduction partielle	28
II.1 Définition et appellations	28
II.1.1 Etymologie	28
II.1.2 Définition de la carte heuristique	28
II.2 Origine et développement de la carte heuristique	30
II.3 Fonctionnement de la carte heuristique	31
II.4 Les éléments de la carte heuristique	32
II.4.1 L'image	33
II.4.2 Le dessin.....	33
II.4.3 La couleur	34
II.4.4 Les symboles	35
II.4.5 Le style	35
II.4.6. Les mots clés	35
II.4.7 Les branches	36
II.5 Les avantages d'une carte heuristique	37
II.6 Comment concevoir une carte heuristique et les principes de construction ?	37
II. 7 Intérêts et objectifs d'introduire la carte heuristique en classe du FLE.....	38
II.7.1 La carte heuristique comme outil d'apprentissage	39
II.7.1.1. Les cartes heuristiques au service de la cognition	40
II.7.1.1.1 Transformer l'information en connaissance	40
II.7.1.1.2. Organiser de façon logique et signifiante des informations.....	41
II.7.1.1.3 Une vision globale ou de détail.....	41
II.7.1.2. Les cartes heuristiques au service de la motivation	41
II.7.1.3. Les cartes heuristiques au service de la mémorisation	41
II.7.1.4 La carte heuristique au service de la compréhension.....	42
II.7.1.5. La carte heuristique une aide à la production écrite	43
II.7.1.6. La carte heuristique au service de l'autonomie.....	43
II.7.2. La carte heuristique comme outil d'enseignement	43
II.7.3 Les activités possibles avec la carte heuristique pour l'apprentissage du FLE.	44
II.7.3.1 Le vocabulaire	44
II.7.3.2 La grammaire	45
II.7.3.3 La conjugaison.....	46
II.7.3.4 L'orthographe	47

II.7.3.5 La compréhension de l'écrit	47
II.7.3.6 La production écrite	48
II.8 La carte heuristique : individuelle /collective	50
II.9 Les limites d'une carte heuristique	50
Conclusion partielle.....	51

Partie pratique

Chapitre – III – L'expérimentation

Introduction partielle	54
III.1. L'expérimentation	54
III.1.1 Présentation de l'expérimentation	54
III.1.1.2 Le terrain et le public.....	54
III.1.1.3 Choix des apprenants	55
III.1.1.4 Description du corpus.....	55
III.1.1.5 La méthode adoptée	55
III.1.1.6 La procédure de l'expérimentation.....	55
III.1.1.7 Outils d'investigation	55
III.1.1.8 L'outil choisi pour l'expérimentation.....	56
III.1.1.9 Le matériel utilisé	56
III.1.2 Le déroulement de l'expérimentation	56
III.1.2.1 La première séance : Le pré-test.....	57
III.1.2.2 Deuxième séance	58
III.1.2.3 Troisième séance : le post test.....	60
III.2 L'analyse et l'interprétation des résultats.....	62
III.2.1 Interprétation de la première activité avec le groupe Témoin	62
III.2.2 Interprétation de la deuxième activité avec le groupe expérimental	66
III.2.3 Analyse comparative entre le groupe témoin et le groupe expérimental.....	70
III.2.4 Synthèse	71
Conclusion partielle.....	72

Chapitre – IV – Analyse et interprétation des résultats du questionnaire

Introduction partielle	74
IV.1 Le questionnaire	74
IV.1.1 Présentation du questionnaire	74

IV.1.2 Objectifs du questionnaire	74
IV.1.3 Analyse et interprétation des résultats du questionnaire	75
IV.2 Synthèse du questionnaire	82
Conclusion Partielle	83
Conclusion générale	86
Références bibliographiques et sitographiques	91
Tables des matières	
Annexes	
Résumé	

Annexes

Annexe n° 01

Texte lu aux apprenants lors de la séance découverte

Les cartes heuristiques représentent des schémas calqués sur le fonctionnement de notre cerveau, afin, de faire des représentations visuelles et suivre le cheminement de la pensée. Cela permet de faciliter l'apprentissage. Puisqu'elle permet de représenter des choses complexes de façon plus simple et plus compréhensible. C'est un outil qui permet de structurer les informations et les idées et ainsi de visualiser les liens entre les idées et d'avoir une approche globale du sujet étudié. Les données sont autour d'un sujet central qui est le thème principal. Les branches vont flotter autour et être porteuses des idées principales. Elles vont porter des mots clés ou encore des images, des symboles, des dessins. La carte n'est pas figée, on peut la faire évoluer, l'arrêter et y revenir.

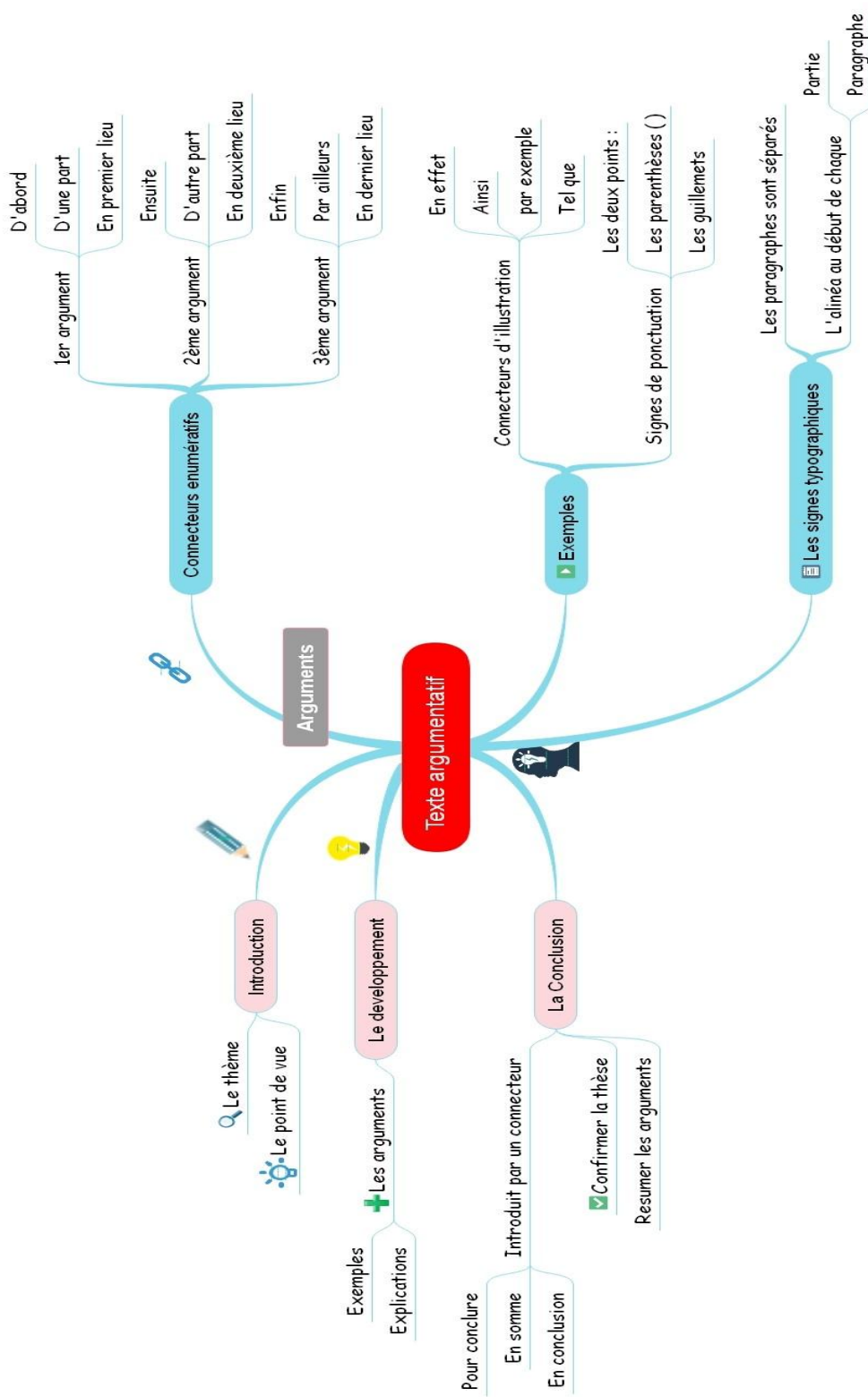
Annexe n°02

- La carte heuristique sur la carte heuristique réalisée avec l'ensemble de la classe :



Annexe n°03

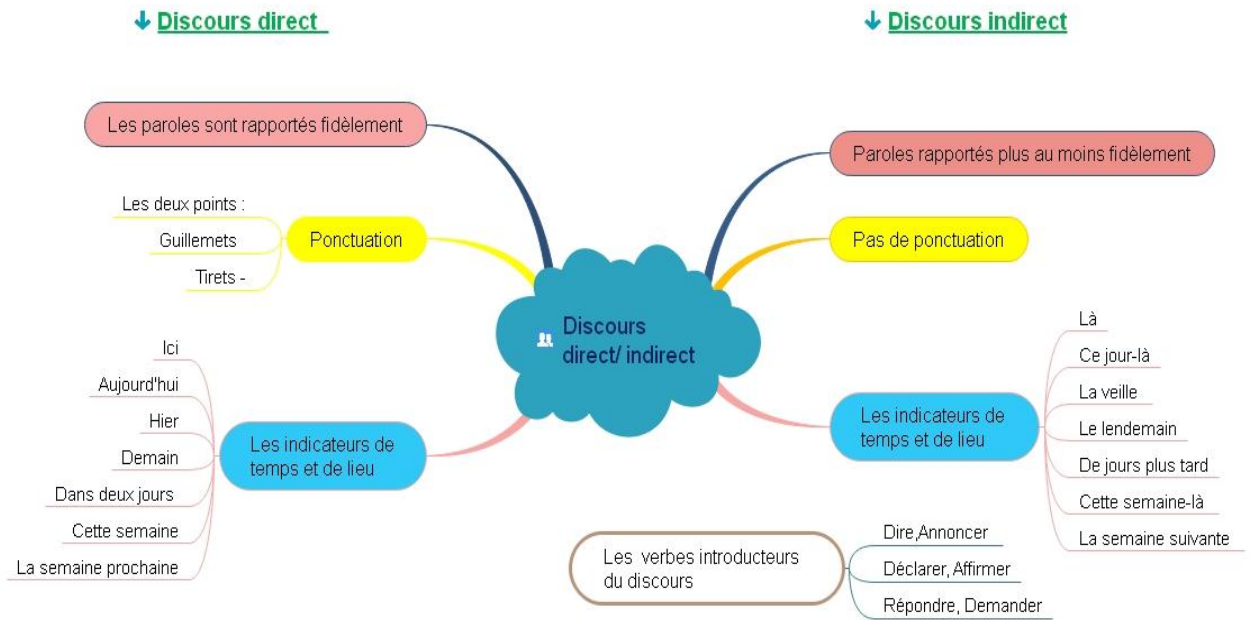
La carte heuristique construite collectivement.



Carte heuristique représentant la structure d'un texte argumentatif

Annexe n°04

La carte du discours direct et indirect.

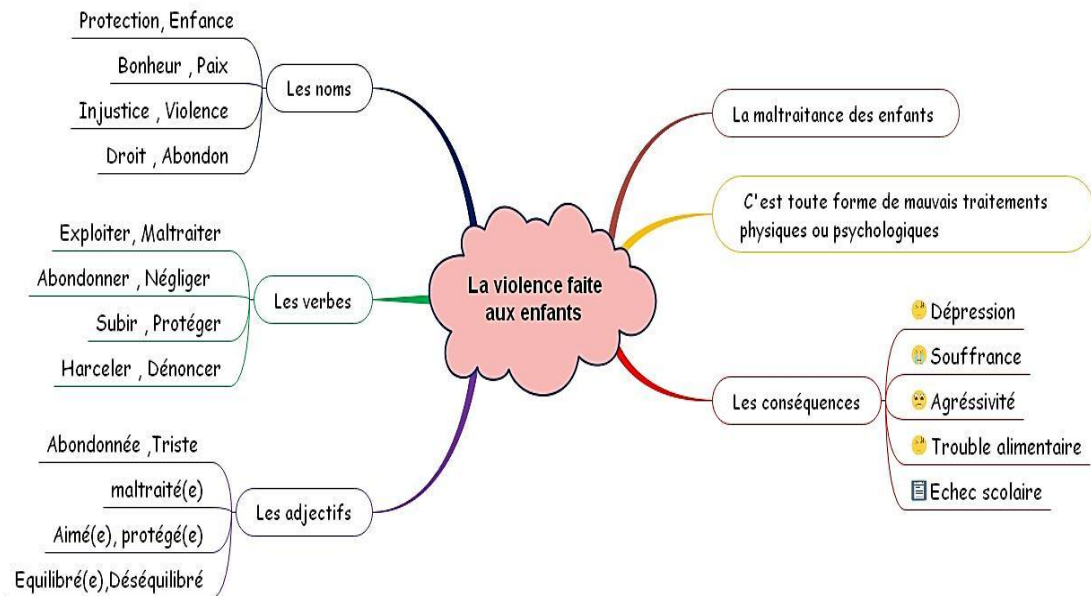


Les caractéristiques du discours direct et indirect.

Annexe n°05

La carte sur la violence faite aux enfants.

↓ Coffre à mots:



Carte heuristique sur la violence faite aux enfants

- Quelques copies du groupe témoin :

Copie n°1 :

La thèse n'a pas été mentionnée

Noms Karima
première Zeggai
des noms des participants
 valid, Fatima, Assia, Journalist
 la violence contre les enfants
 A l'occasion de la célébration de
 journées internationales de l'enfance
 la télévision algérienne organise
 une émission dont le titre est « la
 violence faite aux enfants »
 - le journaliste dit : « Bonsoir soyez
 les bienvenus et leur explique
 moi la violence contre les enfants »
 - Assia répond : « Bonsoir à tu je
 explique à tu cette information
 leur la violence est un phénomène
 est une épidémie importante au
 monde »
 - le journaliste demande que valide
 peut donner un autre explication
 sur cette (problème) fléau social.
 - valid répond : « Premièrement la

Manque d'arguments et d'exemples

violence se touche tu les gens des
 enfant, Deuxièmement la violence
 faite aux enfant est un problème
 mondial, [...] »
 - Fatima ajoute : « la violence envers
 les enfants [...] comme le sont d'autres
 pays... »
 - le journaliste : « mais tu demand
 pour cette information... »
 - donc on doit prendre soin d'elle enfant
 est stop à la violence envers les
 enfants !

La violence à l'égard des enfants.

- je suis Smicha Mohamed A mine et Kahlde, A mine, A Krome dans la RSD de Algerai.

- D'abord, journaliste propose l'équation dans les enfants de l'école

- journalist: Ce que ça la violence.

- Mohamed: frapi le femme et le fille et le enfants dans la public.

- A Krome: la violence écrit le racisme et frapi le un pour noire.

- journalist: la violence dans la école.

- Kahlde: le mitraxe frapi le enfants et le racisme dans l'école.

- Mohamed: oui, frapi le enfants - et sortir bord à l'école.

- A Krome: les enfants m'arrête de demander que les enfants maître aites sou.

Non respect de la structure argumentative

Travail inachevé

Copie n°3 :

Mon nom et le prénom : Karim ^{Murad}
es noms des participants : Karim ^{Murad}, ^{Suwardi} A. ^{des} ^{merchet}
le sujet de débat :

un jour j' ^{ai} été invité avec mes amis de l'école de ^{Murad} Said à une émission de radio avec un ^{journaliste} qui s'appelle ^{Karim} Mohamed pour parler et donner notre avis sur le sujet de la violence des enfants. tout d'abord ce phénomène et moi-même il faut le préciser, on sait il faut les ^{parler} avec ces enfants ils faut pas le faire pour la ^{protection}.

dans la radio j'ai trouvé la journaliste madame ^{Suwardi} qui m'a dit : « Bon jour mes enfants j'ai quelques questions pour vous et pour le ^{journaliste} mais : « Don cet avis on a remarqué beaucoup de violence à l'égard des enfants. » »

journaliste : « oui c'est vrai il y a beaucoup de violence et la solution ils faut pas beaucoup crier à les enfants et ils faut parler avec les enfants ^{journaliste} fort pour parce qu'ils sont un peu fragiles. »

journaliste : « merci pour ce ^{avis} accepté accepté ^{proble} »

invitation ->

La conclusion n'a pas été mentionnée

- Quelques copies du groupe expérimental :

Copie n 1 :

Introduction :
Thème +Thèse

Développement

* Aujourd'hui le 20 janvier 2020
14:30 à 15:30 dans cette émission
moi et mes amis Braazza
Salsaleil, Saïd Karima, Karef
Marwa et Baerouagui Kamila
de la violence faite aux enfants.

* La violence contre les enfants dans
toutes les cultures, indépendamment
du milieu social. Un membre de
l'organisation pour la protection des
droits de l'enfant déclare que les enfants
maltraités souffrent dans la société.
Salsaleil dit " Rien n'est plus important
que de bâtir un monde dans lequel
tous les enfants auront la possibilité de
réaliser pleinement leur potentiel et
de grandir en bonne santé, dans la
dignité". Le journaliste nous dit
" L'enfant n'est pas seulement un être
fragile qui il faut protéger que pense

Arguments + Exemples

tu ?" Répond Karima " oui, c'est
vrai, mais aussi c'est une personne
qui a le droit d'être éduquée, soignée
protégée". Un enfant m'a dit qu'il
voulait mettre fin à ses jours à cause
de la violence et qu'il souffrait
toujours de négligence et de toutes les
difficultés de vie. Une autre amie
annonce " Les droits doivent être
reconnus pour tous les enfants sans
exception aucune et sans distinction
sur la couleur, la religion...
Amon amis, ça fait vraiment mal
de voir des innocents qui pense à
mettre fin à leurs vies à cause d'un
problème qui ne doit pas exister.

* En conclusion, sachez que cet
acte dégrade la société et qu'un
enfant maltraité sera un individu
utile. Alors sauvez l'enfance.

Conclusion

Copie n° 02 :

L'entête

Introduction

Animatrice : Bonjour mes chers
Téléspétateurs
aujourd'hui comme vous avez
c'est la journée internationale de
l'enfance à l'occasion de cet
événement on a invité des élèves
du CEM, qui vont nous parler sur
la violence faite aux enfants.
mes. Mêle journaliste à vous
la parole
le journaliste : l'éducation dans
notre société est est différente
d'une famille à l'autre certaines
familles utilisent la violence
comme méthode pour élever
leurs enfants, alors, est ce qu'il
est nécessaire de faire de être
violent avec les enfants ?

l'élève : l'éducation est une
chose très importante qu'on
doit la prendre sérieusement,
et la religion nous dit qu'il ne
faut pas être violent avec un
enfant même si on veuille l'éduquer.
Aya : tout d'abord, l'enfant a
une mentalité en train de développer
et de s'enrichir de la violence
élimine la communication et elle
rend l'enfant tellement têtu et se
cause de énormément problèmes
psychiques, le manque de
confiance soi. le manque de
de faire et d'amour, il peut
s'éloigner et devenir de l'incapable
criminel, malade...
Ensuite, la violence tue l'amour
de l'enfant envers son entourage.
Enfin, l'enfant qui est victime
d'être victime, victime ne peut

← Développement

← Arguments + exemples

← Conclusion

Copie n°03 :

L'entête

Introduction

Développement

Conclusion

Aujourd'hui dans l'ère émission, nous allons parler de la violence faite aux enfants moi Ghalouy Hakim, et les autres membres.

La violence faite aux enfants est un phénomène qui touche le monde entier, car c'est un acte très grave qui fait cesser.

D'abord, la violence faite aux enfants touche une grande partie de la société ce sont les enfants SDF ou abandonnés qui ont pas des parents pour les protéger.

Ensuite, ce phénomène peut être physique comme les maltraités ou les frapper, il peut être aussi psychologique comme les humiliés en public ou les insultés.

Enfin, c'est enfant subir de très graves actes car ils sont facile à gérer.

En conclusion, nous devons arrêter ce phénomène avec des associations humanitaires qui protègent les droits de l'enfant.

Annexe n°07 : Le questionnaire destiné aux apprenants du groupe expérimental.

Questionnaire destiné aux apprenants de 4AM

1- As-tu déjà résumé tes cours pour les apprendre par des schémas?

- Oui
- Non

2-As-tu trouvé intéressant que l'on apprenne à construire une carte heuristique?

- Très intéressant
- Un peu intéressant
- Pas du tout intéressant

3- Est-ce que la carte que vous avez construite ensemble avec les idées de toute la classe t'a aidé à rédiger et organiser ton texte ?

- Elle m'a beaucoup aidé
- Un peu aidé
- Pas du tout aidé

4- Penses tu que tu devrais t'en resservir la prochaine fois que tu devras écrire un texte argumentatif?

- Oui
- Peut être
- Non
- Je ne sais pas

5- Avais-tu utilisé les trois cartes heuristiques proposées ?

- Oui
- Non

6- Que penses-tu des cartes heuristiques ? (tu peux cocher plus d'une proposition)

- Ambiguës et compliquées
- Elles t'aident à mieux organiser et planifier ton texte
- Elles te rappellent des règles importantes et résumant ce que tu as appris
- Ennuyeuses et une perte de temps

7- Quelles sont les difficultés rencontrées lors de l'utilisation des cartes heuristiques ?

- Aucune difficulté
- Ce n'était pas facile de se concentrer
- Tu avais l'impression de perdre du temps

8- Que préfères-tu ?

- une activité de production écrite traditionnelle (sans carte heuristique)
- une activité de production écrite avec la carte heuristique

Nous vous remercions de votre participation.

Annexe n° 08

La fiche pédagogique de l'enseignante.

Projet 2 - ^{H.A.N.} Elaborer un dépliant en faveur du "vivre ensemble en paix".

Séquence 02 : Rapporтер des propos en donnant son point de vue.

Activité : Atelier d'écriture.

objectifs d'apprentissage :

- Identification, sélection et enrichissement d'arguments.
- Rapporтер les propos d'une personne « je rédige » P38 - 37.
- Se préparer à l'écrit.

Déroulement de l'activité :

Rappel : au thème de la séquence 02.

Consigne d'écriture :

À l'occasion de la journée internationale de l'enfance, ton école organise une émission sur le thème « la violence faite aux enfants ». Tu es désigné (e) par ton professeur pour prendre part à cette émission.

Afin de sensibiliser les gens sur ce problème, rédige un texte dans lequel tu rapporteras les propos d'un défenseur des droits des enfants.

Critères de réussite :

- Annoncer son nom et son prénom, la date du débat et les noms des participants ainsi que le sujet abordé dans l'en-tête.
- Formuler sa thèse dans l'introduction.
- Rapporтер les arguments d'un défenseur dans le développement.
- Utiliser le vocabulaire de l'argumentation, le D. direct ou indirect.
- Attention à la concordance des temps.
- Décrire la fin du débat et indiquer son heure dans

Résumé

Les difficultés rencontrées par l'apprenant de langue étrangère en production écrite nous ont conduit à proposer et mettre en œuvre un nouvel outil pédagogique « la carte heuristique » dans l'enseignement / apprentissage du français langue étrangère et précisément dans l'enseignement de la production écrite. Dans le but d'aider et faciliter la tâche rédactionnelle des apprenants et d'améliorer leurs compétences scripturales, et mener l'apprenant à une meilleure production écrite.

L'objectif ultime de notre recherche est d'étudier l'efficacité et l'utilité de la carte heuristique en production écrite. Les résultats de notre expérience montrent que la carte heuristique est un véritable outil d'aide à l'écriture que chaque apprenant s'approprie et utilise en fonction de ses besoins, elle motive l'apprenant en offrant un environnement de travail agréable.

En peu de mots, il est nécessaire d'introduire cet outil avantageux qui peut résoudre les difficultés de production écrite chez l'apprenant.

Mots clés : La carte heuristique, La production écrite, Outil pédagogique, Planification, Texte argumentatif.

Abstract

The difficulties faced by the learner of a foreign language in written production led us to propose and apply a new educational tool "the mind map" in the teaching / learning of French as a foreign language and specifically in the teaching of written production. In order, to help and facilitate learners' writing process and improve their writing skills, and lead the learner to a better writing output.

The ultimate objective of our research is to study the efficiency and usefulness of the mind map in written production. The results of our experiment show that the mind map is a real writing aid that each learner appropriates and uses according to their needs, it motivates them by providing a pleasant working environment.

In short, it is necessary to introduce this advantageous tool which can solve the difficulties of written production for learner.

Keywords: Mind map, written production, educational tool, structure, argumentative text.

ملخص

أدت الصعوبات التي يواجهها متعلم اللغة الأجنبية في التعبير الكتابي إلى أن نقترح ونطبق أداة تعليمية جديدة "الخريطة الذهنية" في تدريس/تعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية وتحديدًا في تدريس التعبير الكتابي، بهدف مساعدة وتسهيل مهمة الكتابة للمتعلمين وتطوير مهاراتهم الكتابية، وقيادة المتعلم إلى تعبير كتابي أفضل.

الهدف النهائي لبحثنا هو دراسة كفاءة وفائدة الخريطة الذهنية في التعبير الكتابي، وتظهر نتائج التجارب التي أجريناها أن الخريطة الذهنية هي مساعدة حقيقية ملائمة لكل متعلم يستخدمها وفقًا لاحتياجاته، فهي تحفز المتعلمين من خلال توفير بيئة عمل ممتعة.

باختصار، من الضروري إدماج هذه الأداة المفيدة التي يمكن أن تحل صعوبات التي يواجهها المتعلم في التعبير الكتابي.

الكلمات المفتاحية : الخريطة الذهنية، الإنتاج الكتابي، وسيلة بيداغوجية، النص لحجاجي، المخطط.